



BERNINA 770 QE PLUS

Bruksanvisning

Kjære BERNINA kunde



Hjertelige gratulasjoner! Du har valgt BERNINA og derved truffet et godt og sikkert valg du vil ha glede av i mange år fremover. I over 100 år har vår familie lagt den aller største vekt på å ha tilfredse kunder. For meg personlig har det også vært viktig å kunne tilby sveitsisk presisjon på høyeste nivå sammen med en fremtidsrettet sømteknologi og en omfattende kundeservice.

BERNINA 7 serien består av flere ultramoderne modeller. Foruten de aller høyeste krav angående teknologi og brukervennlighet, har vi også fokusert på design. Til sjuende og sist selger vi våre produkter til kreative mennesker som deg - som ikke bare legger vekt på produktkvalitet, men også form og design.

Nyt kreativ sying, brodering og quilting med din nye BERNINA 770 QE PLUS og la deg informere om et svært rikholdig tilbehør under www.bernina.com. På vår hjemmeside finner du dessuten mange inspirerende syinstruksjoner for gratis nedlastning.

Våre dyktige BERNINA forhandlere informerer deg gjerne om ytterligere tjenester og servicetilbud.

Jeg ønsker deg lykke til med maskinen og mange kreative timer sammen med din nye BERNINA.

H.P. Ueltschi

Innehaver

BERNINA International AG

CH-8266 Steckborn

Innholdsfortegnelse

VIKTIGE SIKKERHETSFORSKRIFTER	9	2.5 Snelleholder	33
Viktige anvisninger	11	Svingbar snelleholder	33
1 Min BERNINA	13	Horisontal snelleholder	34
1.1 Innledning	13	2.6 Transportør	35
1.2 BERNINA kvalitetskontroll	13	Innstille transportør	35
1.3 Velkommen i BERNINA's verden	13	2.7 Sybord	35
1.4 Oversikt maskin	15	Bruk av sybord	35
Oversikt forside betjeningselementer	15	2.8 Syfot	36
Oversikt forside	16	Innstille syfotposisjon med kneløfter	36
Oversikt side	17	Stille inn syfotposisjonen med knappen «Syfot oppe/ nede»	36
Oversikt bak	18	Skifte syfot	36
1.5 Medfølgende tilbehør	19	Velge syfot i brukergrensesnittet	36
Oversikt over tilbehør til maskinen	19	Innstille syfottrykk	37
Oversikt syføtter	21	2.9 Nål og stingplate	37
Tilbehørsboks	22	Skifte nål	37
1.6 Oversikt touchskjerm	23	Velge nål på touchskjermen	38
Oversikt funksjoner/indikatorer	23	Velge nåltype og nålstørrelse	38
Oversikt systeminnstillinger	23	Innstille nålposisjon oppe/nede	39
Oversikt utvalgsmeny søm	23	Innstille nålposisjon venstre/høyre	39
Programvarebetjening	24	Innstille nålstopp oppe/nede (permanent)	39
1.7 Nål, tråd, stoff	26	Skifte stingplate	39
Nåloversikt	26	Velge stingplate på touchskjermen	40
Eksempel på nålbetegnelse	29	2.10 Træing	40
Valg av tråd	29	Træ overtråd	40
Nål-tråd-forhold	29	Træing av tvillingnål	42
2 Syforberedelser	30	Træing av trillingnål	43
2.1 Før første gangs bruk av maskinen	30	Spoling av undertråd	43
2.2 Tilbehørsboks	30	Træ i undertråden	44
Sette opp tilbehørsboksen	30	Undertrådmengde indikator	46
Oppbevaring av tilbehør	30	3 Setup-program	47
2.3 Tilkobling og strømbryter på	31	3.1 Syinnstillinger	47
Tilkoble pedal	31	Innstille overtrådspenning	47
Tilkoble maskinen	31	Innstilling av maksimal syhastighet	47
Montere kneløfter	32	Innstilling av festesting	47
Feste touchscreenpenn	32	Innstilling av svevehøyde for syfoten	47
Slå på maskinen	32	Programmere knappen «Mønsterslutt»	48
2.4 Pedal	33	Programmere knappen «Trådkutter»	48
Regulere hastigheten med fotpedalen	33	Innstilling av syfotposisjon ved nålstopp nede	48
Aktivere/deaktivere tilleggsfunksjon	33	Programmering av knappen «Retursyng»	49
		Programmere knappen «Feste»	49
		Programmering av fotpedal	49
		3.2 Broderiinnstillinger	50
		Innstille overtrådspenning	50
		Innstilling av maksimal broderihastighet	50

Sentrere broderimotivet eller åpne i originalposisjonen	50	Innstille stingtellerfunksjon	64
Justere broderirammen	51	Sy stingmønster med forsterket rettsøm	64
Innstilling av stofftykkelse	51	Retursøm	64
Aktivere/deaktivere trådfjerning	51	Permanent retursyng	65
Innstilling av festesting	52	Stingnøyaktig retursyng	65
Stille inn trådkutting	52	5.6 Kombinere sømmer	65
Skifte måleenhet	53	Oversikt kombinasjonsmodus	65
3.3 Velge egne innstillinger	53	Lage stingmønsterkombinasjoner	65
3.4 Overvåkningsfunksjoner	54	Lagre sømkombinasjon	66
Innstille overtrådsovervåkning	54	Laste sømkombinasjon	66
Innstille undertrådsovervåkning	54	Skrive over sømkombinasjon	66
3.5 Innstille lydsignal	54	Slette sømkombinasjon	66
3.6 Maskininnstillinger	54	Redigere stingmønstre enkeltvis	66
Velge språk	54	Slette enkelt søm	67
Innstille lysstyrke på skjermen	55	Tilføyte enkeltsøm	67
Innstille syls	55	Tilpasse lengde og bredde på stingmønster	68
Kalibrere skjerm bilde	55	Speilvende sømkombinasjonen	69
Gjenopprette grunninnstillinger	55	Dele sømkombinasjonen	69
Slette egne data	56	Dele sømkombinasjon	69
Slette sømmer på BERNINA USB-brikke	56	Feste sømkombinasjon	69
Kalibrere knapphulls fot med slede #3A	56	Innstille mønsterrepisjon	70
Pakke ned broderimodul	57	5.7 Håndtere stingmønstre	70
Kontroll av samlet antall sting	57	Lagre stingmønsterinnstillinger	70
Innføre forhandlerdata	57	Anvende sist brukte sømmer	70
Lagre servicedata	58	Lagre søm i eget minne	70
4 Systeminnstillinger	59	Skrive over søm fra eget minne	70
4.1 Anvende bruksanvisning	59	Laste søm fra eget minne	71
4.2 Anvende sømkonsulent	59	Slette søm fra eget minne	71
4.3 Anvende hjelp	59	Lagre stingmønster på BERNINA USB-brikke	71
4.4 Bruk av eco-modus	59	Laste stingmønster fra BERNINA USB-brikke	71
4.5 Med «clr» kan alle endringer forkastes	59	Slette søm fra BERNINA USB-brikke	72
5 Kreativ syng	60	5.8 Feste	72
5.1 Oversikt utvalgsmeny søm	60	Sømmen sikres med knappen «Feste»	72
Velge søm	60	Feste med knappen «Sømslutt»	72
5.2 BERNINA Overtransport	60	5.9 Utjevne stofflag	72
Slå på/av BERNINA Dual Transport	61	5.10 Transportør og søm av hjørner	73
5.3 Regulere hastighet	61	6 Nyttesømmer	74
5.4 Innstille overtrådspenning	61	6.1 Oversikt nyttesømmer	74
5.5 Redigere søm	62	6.2 Syng av rettsøm	76
Endre stingbredde	62	6.3 Fest med automatisk festeprogram	77
Endre stinglengde	62	6.4 Sy i glidelås	77
Korrigere balanse	63	6.5 Sy i glidelås med en søm på hver side nedenfra og opp	78
Innstille mønsterrepisjon	63	6.6 Forsterket rettsøm	79
Innstille langsting	63	6.7 Forsterket sikksakk	79
Speilvende søm	64	6.8 Manuell stopping	80
Endre sømlengde	64	6.9 Automatisk stopping	81



6.10	Forsterket automatisk stopping	82	9.10	Automatisk knapphull	103
6.11	Stoppe forsterket	83	9.11	Programmere Heirloomknapphull	104
6.12	Overkasting	83	9.12	Manuell sying av 7-trinns knapphull med knapphullsfot #3C	104
6.13	Lukket overlock	84	9.13	Manuell sying av 5-trinns knapphull med knapphullsfot #3C	105
6.14	Kantstikning	84	9.14	Sprette opp knapphullet med oppspretter	105
6.15	Bred kantstikning	84	9.15	Sprette opp knapphull med knapphullskutter (ekstrautstyr)	106
6.16	Før kanten langs linjalen når du syr kantstikninger ..	85	9.16	Sy i knapp	106
6.17	Sy fald	85	9.17	Sy snorhull	107
6.18	Usynlig søm	86	10	Quilting	108
6.19	Synlig fald	87	10.1	Oversikt quiltesømmer	108
6.20	Flat forbindelsessøm	87	10.2	Quilting, festeprogram	109
6.21	Tråklesøm	88	10.3	Sy quiltsøm med håndsydd utseende	109
7	Motivsømmer	89	10.4	Føre quiltarbeide fritt	109
7.1	Oversikt motivsømmer	89	11	BERNINA stingregulator (BSR)	111
7.2	Undertrådsdekorering	90	11.1	BSR-modus 1	111
7.3	Endre stingtetthet	90	11.2	BSR-modus 2	111
7.4	Sy korssting	91	11.3	BSR-modus 3	111
7.5	Bise	92	11.4	BSR med rettsøm nr. 1	111
	Bise	92	11.5	BSR med sikksakk nr. 2	111
	Oversikt biseføtter	92	11.6	Forberede for quilting	112
	Bruke forsterkningstråd	93		Montere BSR-syfot	112
	Sy bise	94		Skifte syfotsåle	112
8	Alfabet	95	11.7	Bruk av BSR-modus	113
8.1	Oversikt over alfabeter	95	11.8	Feste	113
8.2	Lage en tekst	95		Festing i BSR-modus 1 med knappen «Start/Stop»	113
8.3	Endre skriftstørrelse	96		Festing i BSR-modus 2	114
9	Knapphull	97	11.9	Bruke kickstartfunksjonen	114
9.1	Oversikt knapphull	97	12	Min BERNINA brodering	115
9.2	Bruk av utligningsplate	98	12.1	Oversikt broderimodul	115
9.3	Bruk av transporthjelp	98	12.2	Medfølgende tilbehør broderimodul	116
9.4	Markere knapphull	99		Oversikt tilbehør broderimodul	116
9.5	Innleggstråd	100	12.3	Oversikt touchskjerm	117
	Bruk innleggstråd sammen med den automatiske knapphullsfoten #3A	100		Oversikt funksjoner/indikatorer	117
	Bruk innleggstråd med knapphullsfot #3C	101		Oversikt systeminnstillinger	117
9.6	Sy en prøve	101		Oversikt utvalgsmeny brodering	117
9.7	Innstille bredden av knapphullsåpningen	102	12.4	Viktig informasjon om broderi	118
9.8	Bestem knapphullslengden med den automatiske knapphullsfoten #3A	102		Overtråd	118
9.9	Bestem knapphullslengden med knapphullsfot #3C ..	102		Undertråd	118
				Velge motiv	118



Valg av broderifilformat	118	15.3	Kontrollere broderingstid/motivstørrelse	132
Broderiprøve	119	15.4	Regulere hastighet	133
Broderimotivets størrelse	119	15.5	Redigering av broderimotiv	133
Brodere motiver fra tredjepart	119		Oversikt redigering av broderimotiv	133
Underlagssting	119		Forstørre motivets visning	133
Satengsøm	119		Redusere visning av broderimotivet	133
Utfyllingssøm	120		Forskyve broderimotivets visning	134
Forbindende sting	120		Forskyve forstørret visning av motivet	134
13 Forberede for brodering	121		Flytte motivet	134
13.1 Montere broderimodulen	121		Rotere motiv	135
13.2 Forberede maskinen	121		Endre broderimotivets størrelse proporsjonalt	135
Senk transportøren	121		Endre broderimotivets størrelse uproporsjonalt	135
Velge broderimotiv	122		Speilvende motiv	136
13.3 Broderifot	122		Endre sømtype	136
Montere broderifot	122		Endre stingtetthet	137
Velge broderifot i touchskjermen	122		Kontrollere motivstørrelse og posisjon	137
13.4 Nål og stingplate	123		Slette motiv	137
Montere broderinål	123		Endre rekkefølgen på broderimotivkombinasjonen	138
Velg broderinål på touchskjermen	123	15.6	Gruppere broderimotiv	138
Velge nåltype og nålstørrelse	124		15.6 Punktøyaktig plassering	139
Montere stingplate	124		Posisjonering av rasterpunktene	139
Velge stingplate på touchskjermen	125		Fri punktposisjonering	140
Hente opp undertråden	125	15.7	Kombinere broderimotiv	141
13.5 Broderiramme	126		Kombinere broderimotiv	141
Oversikt broderirammeutvalg	126		Slette enkelt broderimotiv	141
Velge broderiramme	126		Kopiere motiv	142
Rivbar stabilisering	126		Kopiere kombinasjon	142
Stabilisering som kan klippes bort	126	15.8	15.8 Utarbeide tekst	143
Bruk av spraylim	126		Oversikt over broderialfabeter	143
Bruk av stivelsespray	127		Lage en tekst	143
Bruk av strykestabilisering	127		Endre tekst	144
Bruk av selvklebende stabilisering	127	15.9	15.9 Endre farge i broderimotivet	144
Bruk av vannløselig stabilisering	127		Oversikt endre farger	144
Forberede broderiramme	127		Endre farger	144
Montere broderiramme	128		Endre trådmerke	144
Oversikt broderifunksjoner	129	15.10	15.10 Brodere motiv	145
Sentrere broderirammen i forhold til nålen	129		Oversikt broderimeny	145
Flytte rammen bakover	129		Tilføye tråklesøm	145
Flytte broderimodul for symodus	129		Flytte rammen	145
Gitter på/av	130		Broderisekvenskontroll ved trådbrudd	145
Velge broderimotivets midtpunkt	130		Klippe forbindende sting	146
Virtuell posisjonering av broderirammen	130		Redusere fargeskifte	146
14 Setup-program	131		Flerfarget broderimotiv på/av	146
14.1 Endre broderiinnstillinger i Setup-program	131		Fargeindikator	146
15 Kreativ brodering	132	15.11	15.11 Friarmsbroderi	146
15.1 Oversikt brodering	132	15.12	15.12 Håndtere broderimotiv	147
15.2 Velge motiv og skift	132		Oversikt håndtering av broderimotiv	147
			Skrive over broderimotiv i «Mine motiver»	147
			Lagre broderimotiv på BERNINA USB-brikke	147



Skrive over broderimotiv i «Mine motiver»	148	Sport og hobby	185
Skrive over broderimotiv på BERNINA USB-brikke	148	Dekor	186
Importere sømmer	148	Border og blonder	189
Laste broderimotiv fra Mine motiver	149	Årstider	191
Laste broderimotiv fra BERNINA USB-brikke	149	Blomster	194
Slette broderimotiv fra «Mine motiver»	149	DesignWorks	196
Slette broderimotiv fra BERNINA USB-brikke	149	Indeks	199
16 Brodering	150		
16.1 Brodere med knappen «Start/stopp»	150		
16.2 Øke broderihastighet	150		
16.3 Innstille overtrådspenning	150		
16.4 Brodere med fotpedalen	151		
17 Pleie og vedlikehold	152		
17.1 Fastvare	152		
Kontrollere firmwareversjon	152		
Oppdater fastvaren	152		
Gjenopprette lagret data	152		
17.2 Maskin	153		
Rengjøre skjermen	153		
Rengjøre transportør	153		
Rengjøring av griper	153		
Smøre griper	154		
Rengjøre trådoppfanger	156		
18 Feil	157		
18.1 Feilmeldinger	157		
18.2 Utbedre feil	162		
19 Lagring og fjerning av avfall	165		
19.1 Lagring av maskinen	165		
19.2 Avfallshåndtering av maskinen	165		
20 Tekniske data	166		
21 Oversikt mønster	167		
21.1 Oversikt sømmer	167		
Nyttesømmer	167		
Knapphull	167		
Dekorsting	167		
Quiltesømmer	170		
21.2 Oversikt over broderimotiver	171		
Redigering av broderimotiv	171		
Quiltemotiv	171		
Quilting i ramme	176		
Prosjekter	178		
Barn	179		
Dyr	182		
Rammer	183		



VIKTIGE SIKKERHETSFORSKRIFTER

Vennligst følg følgende grunnleggende sikkerhetsanvisninger når du bruker maskinen. Les all informasjon nøye igjennom før du bruker denne maskinen.

FARE

For å beskytte mot elektrisk støt må anvisningene under følges.

- Ikke forlat maskinen uten tilsyn når den er koblet til strømnettet.
- Rett etter bruk og før rengjøring må du slå av maskinen og trekke nettkabelen ut av stikkontakten.

For å beskytte mot personskader må anvisningene under følges.

- Ikke se direkte inn i et tent LED-lys med optiske instrumenter (f.eks. luper).
- Hvis LED-lyset er skadet eller defekt, må du få kontrollert og eventuelt reparert LED-lyset hos nærmeste BERNINA-forhandler.
- Slå av maskinen før arbeid i området rundt nålen.
- Lukk alle deksler på maskinen før du starter den.

ADVARSEL

For å beskytte mot forbrenninger, brann, elektrisk støt eller personskader må anvisningene under følges.

Generelt

- Maskinen må kun brukes til det formålet som er beskrevet i denne bruksanvisningen.

Arbeidsomgivelser

- Maskinen må ikke brukes utendørs.
- Maskinen må kun brukes i tørre rom.

- Ikke bruk maskinen i fuktige omgivelser.
- Ikke bruk maskinen i rom der det benyttes drivgassprodukter (spray).
- Ikke bruk maskinen i rom der oksygen administreres.

Teknisk tilstand

- Ikke bruk maskinen når den er fuktig.
- Ikke bruk maskinen hvis den ikke virker som den skal.
- Ikke bruk maskinen hvis ledningen eller støpslet er skadet.
- Ikke bruk maskinen hvis den har falt ned, er skadet eller har falt ned i vann.
- Hvis maskinen er skadet eller ikke virker som den skal, må du få den kontrollert og eventuelt reparert hos nærmeste BERNINA-forhandler.
- Hold alle lufteåpninger på maskinen og pedalen fri for lo, støv og stoffrester.
- Ikke bruk maskinen dersom lufteåpningene er blokkert.

Tilbehør og forbruksmateriale

- Bruk bare tilbehør som er anbefalt av produsenten.
- Bruk alltid en original BERNINA stingplate. En feil stingplate kan føre til at nålen brekker.
- Bruk bare rette nåler av god kvalitet. Krumme eller skadde nåler kan føre til at nålen brekker.
- Maskinen er dobbeltisolert (bortsett fra i USA, Canada og Japan). Bruk bare originale reservedeler. Les informasjonen om vedlikehold av dobbeltisolerte produkter.
- Til smøring av maskinen må det bare brukes olje som er anbefalt av BERNINA.

Beskyttelsesinnretninger

- Under drift av maskinen må alle beskyttelsesinnretninger være montert og alle deksler lukket.



Forskriftsmessig bruk

- Maskinen kan brukes, rengjøres og vedlikeholdes av barn over åtte år og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evne eller mangel på erfaring og kunnskap.
- Disse personene må være under tilsyn når de arbeider med maskinen, eller de må være kjent med sikker håndtering av maskinen og farene bruken av maskinen innebærer.
- Barn må ikke leke med maskinen.
- Vær ekstra påpasselig når maskinen brukes av eller i nærheten av barn.
- Bruk bare maskinen med strømledningen som følger med.
- Strømledningen for USA og Canada (støpsel NEMA 1-15) må kun brukes ved en nettspenning på maks. 150 V til jord.
- Maskinen må kun brukes med den medfølgende pedalen av typen LV-1.
- Stikk aldri gjenstander inn i noen av maskinens åpninger.
- Sett ikke gjenstander på pedalen.
- Under syng må stoffet føres langsomt. Trekking og skyving av stoffet kan føre til at nålen brekker.
- Hold fingrene borte fra deler i bevegelse.
- Det kreves ekstra forsiktighet i området rundt nålen.
- Slå av maskinen før det utføres arbeidsoperasjoner i nålområdet – for eksempel tråing, nålebytte, tråing av griper eller skifte av syfot.
- Maskinen slås av ved å sette hovedbryteren på «0».
- Når beskyttelsesdekslene er fjernet, ved smøring av maskinen eller når det utføres andre typer rengjørings- og vedlikeholdsarbeid som er nevnt i denne brukanvisningen, må maskinen slås av og støpslet trekkes ut av stikkontakten.
- Hold i støpslet når du trekker støpslet ut av stikkontakten. Ikke trekk i ledningen.

Sikkerhetssymboler på maskinen

Sikkerhetssymbol	Betydning
<p>ATTENTION Attention Pour réduire les risques de blessure, Déconnecter avant toute opération d'entretien.</p> <p>CAUTION Warning To reduce risk of injury, Switch off before servicing.</p>	<p>Obs! Bevegelige delere.</p> <p>Slå av maskinen før vedlikehold, for å redusere faren for personskader.</p>



Viktige anvisninger

Tilgjengelig bruksanvisning

Bruksanvisningen er en bestanddel av maskinen.



- Bruksanvisningen for maskinen må oppbevares på et egnet sted i nærheten av maskinen, slik at man kan slå opp i den.
- Dersom maskinen gis videre til tredjeparter, må bruksanvisningen følge med.
- Den nyeste versjonen av bruksanvisningen kan lastes ned på www.bernina.com.

Bruk ut i fra bestemmelsene

BERNINA-maskinen er utviklet og beregnet for bruk i private husholdninger. Den brukes til syng i stoffer og andre materialer som beskrevet i denne bruksanvisningen. Enhver annen bruk gjelder som ikke-forskriftsmessig. BERNINA frasier seg ethvert ansvar for følger av ikke-forskriftsmessig bruk.

Utstyr og innhold i leveransen

I denne håndboken brukes eksempelbilder. Maskinene og tilbehøret som vises på bildene, er ikke nødvendigvis identiske med din maskin og det som fulgte med denne. Hvilket tilbehør som følger med, kan være variere avhengig av landet maskinen kjøpes i. Omtalt eller illustrert tilbehør som ikke inngår ved levering kan kjøpes som ekstrautstyr hos en BERNINA-forhandler. Du finner mer tilbehør på www.bernina.com.

Av tekniske grunner, og i forbindelse med forbedring av produktet, kan det når som helst og uten forvarsel bli innført endringer i maskinens utstyr og innholdet i leveransen.

Service av dobbeltisolerte produkter

I et dobbeltisolert produkt er det brukt 2 systemer for isolering i stedet for jordledning. Det er derfor ikke nødvendig med jordingsledning. Det må heller ikke tilføyes en jordingsledning til produktet. For å kunne foreta service på et dobbeltisolert produkt, må dette utføres med den største forsiktighet og med kjennskap til produktet. Service må derfor kun utføres av kvalifisert servicepersonale. Deler som må byttes i et dobbeltisolert produkt må derfor være originale. Et dobbeltisolert produkt er merket: «dobbeltisolering» eller «dobbeltisolert».



Produktet kan også være merket med dette symbolet.

Miljøvern

BERNINA International AG er svært opptatt av å ta vare på miljøet. Vi arbeider kontinuerlig med å gjøre våre produkter mer miljøvennlige ved å forbedre dem med hensyn til utforming og produksjonsteknologi.



Maskinen er merket med symbolet som viser en søppelbøtte med strek over. Det betyr at maskinen ikke skal kastes som husholdningsavfall når den ikke skal brukes lenger. Ikke-forskriftsmessig avfallshåndtering kan føre til at farlige stoffer havner i grunnvannet og dermed i næringskjeden, og dette kan føre til helseskader.

Maskinen må leveres gratis på en miljøstasjon for elektronisk avfall eller til gjenvinning på et innsamlingspunkt. Informasjon om innsamlingssteder får du hos kommunen. Ved kjøp av ny maskin er forhandleren forpliktet til å ta imot brukte maskiner og avfallsbehandle dem forskriftsmessig.

Dersom maskinen inneholder personopplysninger, er det ditt eget ansvar å slette disse før du leverer fra deg maskinen.

Symbolforklaring



FARE

Angir en fare med høy risiko som, dersom den ikke unngås, fører til alvorlig personskade eller i verste fall død.



ADVARSEL

Kjennetegner fare med middels risiko for død eller alvorlige skader, dersom faren ikke unngås.



FORSIKTIG

Kjennetegner fare med liten risiko for død eller alvorlige skader, dersom faren ikke unngås.

OBS

Kjennetegner fare som kan føre til tingskade, dersom faren ikke unngås.



Du finner **tips** fra BERNINAs **quilteekspert** ved siden av dette symbolet.

1 Min BERNINA

1.1 Innledning

Med din BERNINA 770 QE PLUS kan du sy, brodere og quilte. Du kan uten problem sy både tynne silke- og satengstoffer og tykke lin-, fleece- og jeansstoffer med denne maskinen. Mange nytte- og motivsting, knapphull og broderimotiver står til disposisjon.

I tillegg til denne bruksanvisningen har maskinen 3 hjelpeprogrammer som når som helst kan forklare deg betjeningen av BERNINA 770 QE PLUS med detaljer og hjelpefunksjoner.

Veiviseren gir informasjon om og forklaring til forskjellige områder innen sying, brodering og de forskjellige stingene.

Sømveilederen gir hjelp til valg av syprosjekter. Etter at du har angitt stoff og ønsket syprosjekt, vises for eksempel forslag til egnet nål og syfot.

Hjelpeprogrammet inneholder opplysninger om enkelte stingmønstre, funksjoner og bruksområder i brukergrensesnittet.

Ytterligere informasjon



I tillegg til denne bruksanvisningen er ytterligere informasjonsprodukter vedlagt din BERNINA 770 QE PLUS. Den nyeste versjonen av bruksanvisningen og mye annen informasjon om maskinen, pluss tilbehøret finner du på nettstedet vårt <https://www.bernina.com>

1.2 BERNINA kvalitetskontroll

Alle BERNINA maskiner settes sammen med stor omhu og utsettes for en omfattende funksjonstest. Den integrerte stingtelleren viser at maskinen allerede er blitt brukt til å sy sting, men utelukkende til testformål og kvalitetskontroll. Den grundige rengjøringen etterpå utelukker at det fortsatt kan befinne seg eventuelle trådrester i maskinen.

1.3 Velkommen i BERNINA's verden

Made to create, slik lyder slagordet til BERNINA. Det er ikke bare våre maskiner som hjelper deg med å realisere dine ideer. I tillegg til tilbudene over tilbyr vi forslag og veiledninger til dine neste prosjekter og mulighet til å utveksle ideer og erfaringer med andre som elsker å sy, quilte og brodere. Vi håper du får stor glede av det.

BERNINAs YouTube-kanal



På YouTube finner du mange instruksjonsvideoer og veiledninger i bruk av de viktigste funksjonene til maskinene våre. Du finner også utførlige forklaringer for mange syfotter slik at prosjektene dine blir helt vellykket.

www.youtube.com/BerninaInternational

Tilgjengelig på engelsk og tysk.

«inspiration» – symagasinet med kreative ideer og nettbutikken med symønstre



Ønsker du ideer, symønstre og veiledninger til syprosjektene dine? Da er BERNINA-magasinet «inspiration» nøyaktig det rette for deg. «inspiration» tilbyr deg tre ganger i året fantastiske sy- og broderiideer. Fra sesongens motetrender, aktuelt tilbehør og praktiske tips til originale dekorasjoner for hjemmet ditt eller søte syprosjekter for barn.

Magasinet er tilgjengelig på språkene engelsk, tysk, nederlandsk og fransk.

I nettbutikken vår får du tilgang til «inspiration» som nettmagasin eller i utskriftsversjon, enten enkeltvis eller som abonnement. I tillegg finnes det mange enkeltmønstre som kan lastes ned! Ta en titt på inspiration.bernina.com, og følg oss på Instagram ([inspiration.sewing.magazin](https://www.instagram.com/inspiration.sewing.magazin)).



BERNINA blogg



Raffinerte instruksjoner, gratis mønstre og broderimaler samt mange nye ideer: Alt dette finner du hver uke i den nye bloggen til BERNINA. Våre eksperter gir deg verdifulle tips og forklarer trinnvis hvordan du oppnår det ønskede resultatet. I nettsamfunnet vårt kan du laste opp dine egne prosjekter og utveksle ideer og erfaringer med andre sy-, quilte- og broderientusiaster.

www.bernina.com/blog

Tilgjengelig på engelsk, tysk, nederlandsk og fransk.

BERNINA Social Media



Følg oss i sosiale medier, og les mer om arrangementer, spennende prosjekter og få tips om sying, quilting og brodering. Vi holder deg oppdatert og gleder oss til å kunne vise deg ulike høydepunkter fra BERNINAs verden.

www.bernina.com/social-media

BERNINA-appen



Last ned BERNINA-appen til smarttelefonen din i appbutikken, og få direkte tilgang til all produktinformasjon. I tilbehørsplanleggeren får du oversikt over tilbehøret ditt og tilbehøret du ønsker deg. Du får dessuten direkte tilgang til kundeportalen, bloggen og «inspiration»-nettbutikken og kan alltid finne en forhandler i nærheten. Du finner appen i Apple App Store og i Google Play-butikken. Du finner direktelenker her: www.bernina.com/app



1.4 Oversikt maskin

Oversikt forside betjenings-elementer



- | | | | |
|---|-------------------|----|-----------------------------|
| 1 | «Retursyng» | 7 | «Mønsterbegynnelse» |
| 2 | «Trådkutter» | 8 | «Nålposisjon oppe/nede» |
| 3 | «Syfot oppe/nede» | 9 | «Øvre multifunksjonsknapp» |
| 4 | «Start/stopp» | 10 | «Nedre multifunksjonsknapp» |
| 5 | «Mønsterslutt» | 11 | «Nålposisjon høyre/venstre» |
| 6 | «Festing» | | |

Oversikt forside



- | | | | |
|---|---------------------------------------|----|----------------------------|
| 1 | Tilkobling for broderimodulen | 7 | Hastighetsregulator |
| 2 | Griperdeksel | 8 | Beskyttelse for trådløfter |
| 3 | Tilkobling for tilbehør (ekstraustyr) | 9 | Trådgiver |
| 4 | Syfot | 10 | Festeskrue |
| 5 | Nålitreder | 11 | Tilkobling for sybord |
| 6 | Syls | 12 | Tilkobling for kneløfter |

Oversikt side



- | | | | |
|---|-----------------------------------|----|------------------------|
| 1 | Kontakt for pedal | 7 | Hovedbryter |
| 2 | PC-tilkobling | 8 | Kontakt for strømkabel |
| 3 | Snelleholder | 9 | Magnetholder skjerpenn |
| 4 | Spoleenhetskontakt med trådkutter | 10 | Lufteåpning |
| 5 | Svingbar snelleholder | 11 | USB-tilkobling |
| 6 | Håndhjul | 12 | Transportør oppe/nede |

Oversikt bak







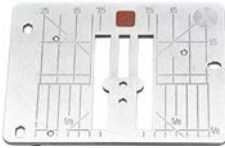




- | | | | |
|---|---------------------------|----|-----------------------------|
| 1 | Tilkobling utvidelsesbord | 8 | Bærehåndtak |
| 2 | Tilkobling stoppering | 9 | Spoleforspenning |
| 3 | BSR-tilkobling | 10 | Trådfører |
| 4 | Tilbehørstilkobling | 11 | BDF BERNINA overtransportør |
| 5 | Lufteåpninger | 12 | Trådkutter |
| 6 | Trådførring | 13 | Transportør |
| 7 | Spoleenhet | 14 | Stingplate |












1.5 Medfølgende tilbehør



Her kan du finne mer informasjon og råd om bruk av tilbehøret som kan fås som tillegg: <https://www.bernina.com/770qe-plus#!accessories>















Oversikt over tilbehør til maskinen

Bilde	Navn	Bruksområde
	Bæreeske	Beskytter maskinen mot støv og smuss.
	BERNINA-tilbehørsboks	Til oppbevaring av både standardutstyr og spesialtilbehør.
	Kneløfter/frihåndssystem (FHS)	Til heving og senking av syfoten.
	Sybord	Gir større flate å sy på.
	Rettsøm- og CutWork-stingplate	Til sying av rettsøm og CutWork.
	Snellestopper	For å vikle tråden jevnt av snellen.
	Spole for B9-griper 5 stk.	Til oppspoling av undertråden.
	Skumgummiskive 2 stk.	Skumstoffunderlaget hindrer at tråden glir, flokes eller rives i stykket på snelleholderen.
	Skjerpenn	For nøyaktig betjening av berøringsskjermen.

Bilde	Navn	Bruksområde
	Sømspretter	Til klipping av sømmer og oppkutting av knapphull.
	Utligningsplater	Hindrer at syfotsålen kommer skjevt når den glir over tykke sømmer.
	Nålutvalg	Til alle vanlige brukstilfeller.
	Kantlinjal høyre	Til å overholde regelmessige kantavstander.
	Skrutrekker, grå, Torx	Til bytte av nål.
	Skrutrekker, rød (flattrekker)	Til å løsne og stramme skruer med tverrspor.
	Vinklet skrutrekker Torx	Til å åpne toppdekslet.
	Pensel/nålsetter	Til rengjøring av transportøren og griperområdet.
	Maskinolje	Til smøring av maskinen.
	Strømledning	Kobler maskinen til strømmettet.
	Pedal	Starter og stopper maskinen. Regulerer syhastigheten.

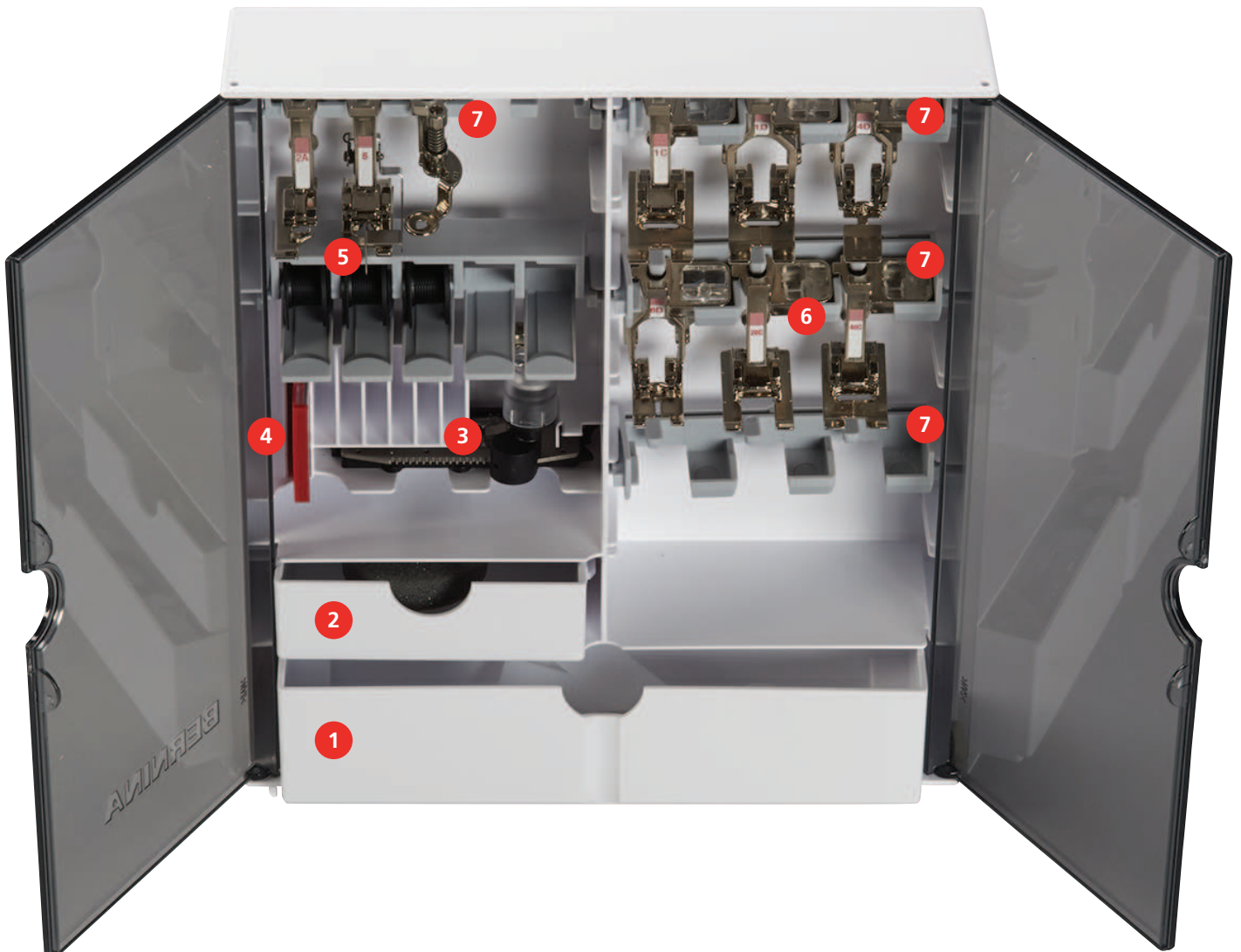
Oversikt syføtter

Standardsyføtter som følger med

Bilde	Nummer	Navn	Bruksområde	Eksempel
	#1C	Standardfot	Til sying av forskjellige nytte- og pyntesømmer. Til sying forover og bakover.	
	#1D	Standardfot	Til sying av forskjellige nytte- og pyntesømmer med overtransport. Til sying forover og bakover.	
	#3A	Knapphullsfot med slede	Til automatisk sying av knapphull.	
	#4D	Glidelåsfot	For innsyng av glidelåser med overtransport.	
	#20C	Åpen broderifot	Til sying av applikasjoner og pyntemotiver.	
	#42	BERNINA stingregulator (BSR)	Til frihåndsqilting med regelmessig stinglengde.	
	#97D	Inchfot	For patchwork og andre presisjonsarbeider der BERNINA Dual Transport brukes.	

Tilbehørsboks

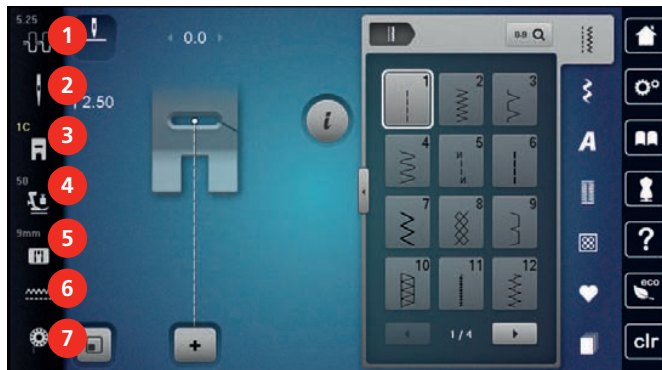
I tilbehørsboksen kan tilbehøret oppbevares ryddig i ulike rom og på passende holdere.



- | | | | |
|---|--------------------------|---|--|
| 1 | Stor skuff | 5 | Snelleholder |
| 2 | Liten skuff | 6 | Syføtter |
| 3 | Knapphullsfoot med slede | 7 | Syfotholder til 5,5 mm- og 9,0 mm-syføtter |
| 4 | Nålutvalg | | |

1.6 Oversikt touchskjerm

Oversikt funksjoner/indikatorer



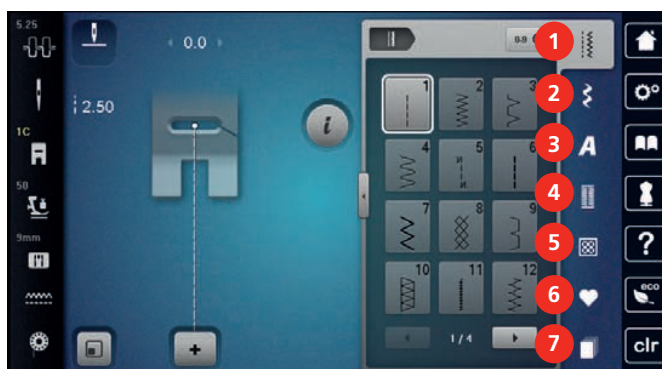
- | | |
|--------------------------------|--------------------------|
| 1 «Overtrådspenning» | 5 «Velge stingplate» |
| 2 «Velge nål» | 6 «Transportørindikator» |
| 3 «Syfotindikator/syfotutvalg» | 7 «Undertråd» |
| 4 «Syfottrykk» | |

Oversikt systeminnstillinger



- | | |
|--------------------|--------------------------|
| 1 «Home» | 5 «Hjelp» |
| 2 «Oppsettprogram» | 6 «eco-modus» |
| 3 «Veiledning» | 7 «Slette innstillinger» |
| 4 «Sømkonsulent» | |

Oversikt utvalgsmeny søm



- | | |
|-----------------|------------------|
| 1 «Nyttesømmer» | 5 «Quiltesømmer» |
| 2 «Dekorsømmer» | 6 «Eget minne» |
| 3 «Alfabet» | 7 «Historie» |
| 4 «Knapphull» | |

Programvarebetjening






Den berøringfølsomme skjermen kan betjenes med en finger eller med skjermpeppen.

Berør: Kort berøring av et element.





Sveiping: Trykk på et element og sveip raskt over skjermen.

Dra: Berør skjermen og beveg langsomt i en retning, for eksempel for å rulle opp og ned.


Navigering

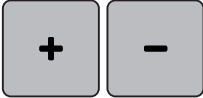
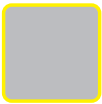
Bilde	Navn	Bruksområde
	«Home»	Vis «Hjem-skjerm-bilde».
	Navigeringsbane	Vis et tidligere meny-nivå.
	«Lukk»	Lukk vinduet.
	Mer	Vis ytterligere funksjoner eller informasjon.
	Fortsett	Bla én visning videre.
	Tilbake	Bla én visning tilbake.

Aktivere/deaktivere funksjoner

Bilde	Element	Status
	Bryter	Funksjonen er aktivert.
		Funksjonen er deaktivert.
	Knapp	Funksjonen er deaktivert.
		Funksjonen er aktivert.

Tilpasse verdier

Bilde	Navn	Bruksområde
	Glidebryter	Still inn verdien med bryteren. Tilbakestill verdien til den opprinnelige verdien ved å trykke på det lille punktet.

Bilde	Navn	Bruksområde
	Symbolene «Plus» / «Minus»	Øk verdien med «Plus», reduser den med «Minus».
	Gul ramme	Viser at den innstilte verdien avviker fra standardverdien. Tilbakestill verdien til den opprinnelige verdien ved å berøre.

Skrive tekst og sifre

Et tastatur for skriving av tall eller tekst vises.



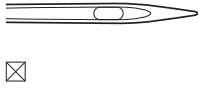
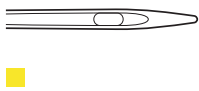
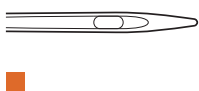
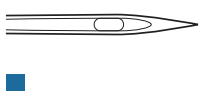
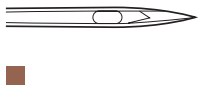
Bilde	Navn	Bruksområde
	Skrivefelt	Visning av det som er skrevet inn. Slett alle tegnene som er skrevet inn, ved å berøre.
	«Slett»	Slett det siste tegnet.
	«Små bokstaver»	Vis de tilgjengelige bokstavene med små bokstaver.
	«Store bokstaver»	Vis de tilgjengelige bokstavene med store bokstaver.
	«Tall og matematiske symboler»	Vis de tilgjengelige tallene og matematiske symbolene.
	«Spesialtegn»	Vis de tilgjengelige spesialtegnene.
	«Bekreft»	Bekreft inntastingen, og gå ut av undermenyen.
	«Avbryt»	Avbryt inntastingen, og lukk visningsvinduet.







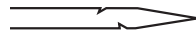
1.7 Nål, tråd, stoff



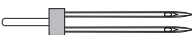


I tidens løp slites nålen. Den må derfor skiftes ut regelmessig. Rene sømmer oppnår man bare med feilfri spiss. Generelt gjelder: Jo tynnere stoff, desto finere må nålen være. Nålene som vises, er standard- eller spesialtilbehør, avhengig av maskinen.

- Nåltykkelser 70, 75: for tynne stoffer.
- Nåltykkelser 80, 90: for middels tykke stoffer.
- Nåltykkelser 100, 110 og 120: for tykke stoffer.

Nåloversikt

Bilde	Nålbetegnelse	Nålbeskrivelse	Bruksområde
	Universalnål 130/705 H 60/8 – 120/19	Med lett avrundet spiss.	Til vedde stoffer (tynne, middels tykke, tykke), strikkestoffer, skinn, plast, dongeri/denim. Til naturstoffer og syntetiske stoffer. Til generell sying, sying av knapper og knapphull, glidelås, falding og stikninger, dekorsøm, broderi, patchwork, quilting.
	Stretchnål 130/705 H-S 75/11 – 90/14	Med middels kulespiss.	Til strikkevarer (jersey, trikot, strikke- og stretchstoffer). Til generell sying, sying av knapper og knapphull, glidelås, falding og stikninger, dekorsøm, broderi.
	Jersey-/broderinål 130/705 H SUK 80/12	Med middels kulespiss.	Til vedde stoffer (tynne, middels tykke, tykke), strikkestoffer, plast. Til generell sying, sying av knapper og knapphull, glidelås, falding og stikninger, dekorsøm, broderi.
	Dongerinål 130/705 H-J 80/12 – 110/18	Med spiss, slank spiss.	Til vedde stoffer (tynne, middels tykke, tykke), skinn, dongeri/denim. Til generell sying, sying av knapper og knapphull, glidelås, falding og stikninger, dekorsøm, broderi, patchwork.
	Lærnål 130/705 H LR 90/14, 100/16	Med skjærespiss (LR = skinnskjærespiss)	For lær, kunstskinn eller lignende materialer. For glidelåser, sømmer og kantung, materialer med glideproblemer.

Bilde	Nålbetegnelse	Nålbeskrivelse	Bruksområde
 ■	Microtexnål 130/705 H-M 60/8 – 110/18	Med ekstra spiss og slank spiss.	Til vedde stoffer (tynne, middels tykke, tykke), plast, uglatte materialer. Til silke, mikrofibrevev, folier, belagte og uglatte materialer. Til generell sying, sying av knapper og knapphull, glidelås, falding og stikninger, dekorsøm. Til ekstra rette sting ved stikninger på kanter.
 ■	Quiltnål 130/705 H-Q 75/11 – 90/14	Med ekstra slank, lett avrundet spiss.	Til vedde stoffer (tynne, middels tykke, tykke). Til dekorsøm, patchwork, quilting. Til rettsøm-/stikningsarbeid som quilting og patchwork.
 ■	Broderinål 130/705 H-E 75/11 – 90/14	Med liten kulespiss, bredt nåløye og bredt spor.	Til vedde stoffer (tynne, middels tykke, tykke), strikkestoffer. Til tykkere tråder og ulltråder. Til generell sying, sying av knapper og knapphull, glidelås, falding og stikninger, dekorsøm, broderi.
 ☒	Nål til tynne materialer 130/705 H SES 70/10 – 90/14	Med liten kulespiss.	Til tynne, ømfintlige materialer som f.eks. fløyel. Til generell sying, sying av knapper og knapphull, glidelås, falding og stikninger, dekorsøm, broderi, patchwork, quilting.
 ■	Metafilnål 130/705 H METAFIL 80/12	Med middels kulespiss og 2_mm langt nåløye.	Til vedde stoffer (tynne, middels tykke, tykke), strikkestoffer. Til behandling av spesial- og effektråder, særlig metalltråder. For sying med metalltråd. Til sømmer og kanting, dekorativ sying, Brodering.
 ■	Cordonnet nål 130/705 H-N 80/12 – 100/16	Med middels kulespiss og 2_mm langt nåløye.	Til vedde stoffer (tynne, middels tykke, tykke). Til sømmer og kanting, dekorativ sying og brodering. Til rettsøm-/stikningsarbeid med flere sytråder og for ombrodering.
	Filtnål PUNCH	Med små kroker.	Vedde stoffer (tynne, middels tykke, tykke), dongeri/denim. For toving av ulike garn og tråder til basisstoff.

Bilde	Nålbetegnelse	Nålbeskrivelse	Bruksområde
 <input checked="" type="checkbox"/>	Hullsømnål 130/705 H WING 100/16, 120/20	Med vingeformet bredt nåleskaft.	Til vegde stoffer (tynne, middels tykke, tykke). For spesielle effekter og hullsøm.
 <input checked="" type="checkbox"/>	Universal tvillingnål 130/705 H ZWI 70-100	Nålavstand: 1,0/1,6/2,0/2,5/3,0/4,0/6,0/8,0	Til synlige falder i elastiske stoffer, biser, dekorative sømmer.
 <input checked="" type="checkbox"/>	Stretch tvillingnål 130/705 H-S ZWI 75	Nålavstand: 2,5/4,0	Til synlige falder i elastiske stoffer, biser, dekorative sømmer.
 <input checked="" type="checkbox"/>	Hullsøm tvillingnål 130/705 H ZWIHO 100	Nålavstand: 2,5	For spesielle effekter og hullsøm.
 <input checked="" type="checkbox"/>	Universal trillingnål 130/705 H DRI 80	Nålavstand: 3,0	Til synlige falder i elastiske stoffer, dekorative sømmer.

Eksempel på nålbetegnelse

130/705-systemet, som er vanlig for husholdningsmaskiner, forklares ved hjelp av følgende bilde av en jersey-/stretchnål (som er et eksempel).

	<p>130/705 H-S/70</p> <p>130 = Nåleskaftlengde (1)</p> <p>705 = Flatt nåleskaft (2)</p> <p>H = Hullkile (3)</p> <p>S = Nålspissform (her middels kulespiss) (4)</p> <p>70 = Nålstørrelse 0,7 mm (5)</p>
---	---


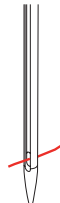
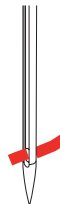
Valg av tråd

For et perfekt resultat spiller trådens, nålens og stoffets kvalitet en viktig rolle.

Vi anbefaler tråd av høy kvalitet for best mulig sømresultat.

- Bomullstråd har naturfibrenes fordeler, og egner seg derfor godt til sying av bomullsstoff.
- Hvis en bomullstråd er mercerisert vil den ha en lett glans, og endrer ikke sine egenskaper ved vask.
- Polyestertråd har høy strekkstyrke og er særlig fargeekte.
- Polyestertråd er mer elastisk enn bomullstråd, og anbefales når du trenger en sterk og elastisk søm.
- Rayon- og viskosestråd er laget av naturfibre og har særlig mye glans.
- Rayon- og viskosestråd egner seg godt til motivsøm, og gir disse en vakker effekt.

Nål-tråd-forhold

	<p>Nål-tråd-forholdet er riktig når tråden passer nøyaktig i nålens lange rille og gjennom nåløyet. Resultatet blir herved optimalt.</p>
	<p>Tråden kan ryke og feilsting oppstå når tråden har for stort spillerom i den lange rillen og nåløyet.</p>
	<p>Tråden kan ryke og kile seg fast når den gnisser mot kanten av den lange rillen og ikke passer optimalt gjennom nåløyet.</p>

2 Syforberedelser

2.1 Før første gangs bruk av maskinen



BERNINA anbefaler å smøre griperen før første gangs bruk av maskinen eller etter langvarig stillstand. (se side 152)

Ved å smøre griperen kan man unngå at det oppstår uønsket støy i griperområdet.

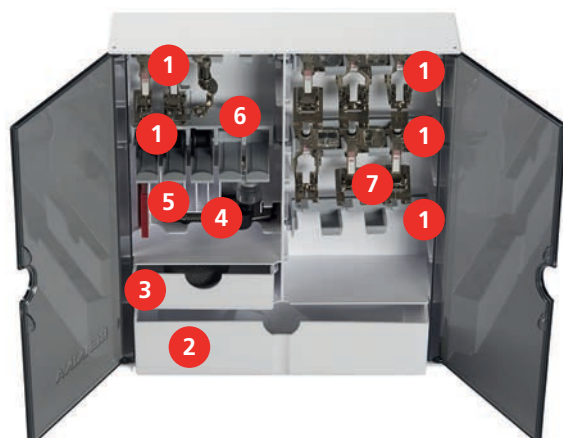
2.2 Tilbehørsboks

Sette opp tilbehørsboksen

> Dra ut begge støtteføttene på baksiden av boksen til de klikker på plass.



Oppbevaring av tilbehør



- > Sett holdere (1) til spoler, syfotter og nåler på plass i tilbehørsboksen.
- > Oppbevar syfotter (5,5 mm eller 9,0 mm) i holderne (7).
- > Oppbevar smådeler, for eksempel snellestoppere osv. i skuffene (2) og (3).
- > Oppbevar Knapphullsfot med slede #3A i rom (4).
- > Oppbevar nålesortiment som følger med i rom (5).

OBS

Oppskrapede sensorflater på spolen

Feilfunksjon på undertrådindikatoren. Hvis sensorflatene på spolen blir oppskrapet eller tilsmusset, registrerer ikke lenger undertrådindikatoren lavt trådnivå.

- > Legg alltid spolene inn i spoleholderen med sensorflaten i sølv mot høyre.

- > Legg spolene inn i holderen (6) med sensorflaten i sølv mot høyre.
- > Trykk ned fjærknappen for å ta ut spolen.

2.3 Tilkobling og strømbryter på

Tilkoble pedal

Ledningen til pedalen er rullet opp på undersiden av pedalen.

- > Rull ut ledningen til pedalen til ønsket lengde, og klem den fast i ledningsholderen på pedalen.



- > Sett støpslet på ledningen inn i pedalkontakten på maskinen.



- > Plasser pedalen under bordet.
- > Hvis ledningen er for lang, ruller du opp det overflødige og klemmer det fast i ledningsholderne på pedalen.

Tilkoble maskinen

For å sikre trygg drift av maskinen må man bare bruke strømledningen som følger med. Strømledningen som følger med, er konstruert for bruken og det gjeldende spenningsområdet. Hvis maskinen brukes i andre land enn opprinnelseslandet, må den utstyres med en strømledning for dette landet hos BERNINA-forhandleren.

Strømledningen for USA og Canada har et polarisert nettstøpsel (den ene stiften er bredere enn den andre). For å redusere faren for elektrisk støt er det bare en måte å stikke støpslet inn i stikkontakten på. Hvis støpslet ikke passer i stikkontakten, dreier du støpslet og setter det inn på nytt. Hvis støpslet fremdeles ikke passer, må du få en elektriker til å installere en riktig type stikkontakt. Det er ikke tillatt å endre nettstøpslet på noen måte.

- > Sett apparatstøpslet på strømledningen inn i maskinens nettkabeltilkobling.



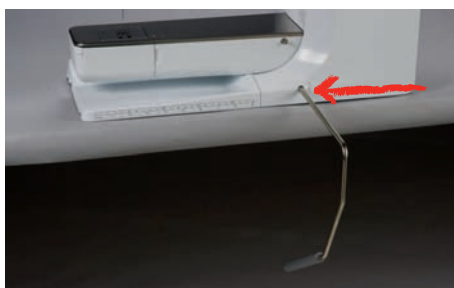
- > Sett støpselet til strømkabelen i stikkontakten.

Montere kneløfter



Sideposisjon for kneløfter kan tilpasses hos en BERNINA fagforhandler etter behov.

- > Stikk kneløfteren inn i tilkoblingen for kneløfter på maskinens frontside.
- > Juster stolhøyden slik at kneløfteren kan betjenes med kneet.



Feste touchscreenpenn

- > Fest touchscreenpennen på magnetholderen.



Slå på maskinen

- > Sett hovedbryteren på «I».



2.4 Pedal

Regulere hastigheten med fotpedalen

Hastigheten reguleres trinnløst med pedalen.

- > Trykk pedalen forsiktig ned for å starte maskinen.
- > For å sy raskere legger du mer trykk på pedalen.
- > Slipp pedalen for å stoppe maskinen.



Aktivere/deaktivere tilleggsfunksjon

Pedalen kan programmeres med en ekstra funksjon, som kan aktiveres og deaktiveres med et hæltrykk. Når maskinen leveres, er hæltrykket programmert med funksjonen «Heve/senke nål».

- > For å heve eller senke nålen trykkes pedalen ned med hælen.



Det kan også programmeres en annen funksjon for hæltrykket. (se side 49)

2.5 Snelleholder

Svingbar snelleholder

Vend snelleholder opp



Ved bruk av metall- eller annen spesialtråd anbefaler vi å bruke den svingbare snelleholderen.

Den svingbare snelleholderen brukes når man syr med flere tråder og kan også brukes til spoling under selve syingen.

- > Vend snelleholderen helt opp.



Sette på skumgummiskive og trådsnelle

Skumgummiskivene hindrer tråden i å sette seg fast i den svingbare snelleholderen.

- > Stikk skumgummiskive på den svingbare snelleholderen.
- > Stikk trådsnellen på snelleholderen.



Horisontal snelleholder

Sett på skumgummiskive, trådsnelle og snellestopper

Snellestopperen sørger for at tråden går jevnt fra trådsnellen. Snellestopperen brukes kun ved liggende snelleholder.

- > Stikk skumgummiskive på snelleholderen.
- > Stikk trådsnellen på snelleholderen.
- > Plasser riktig snellestopper på snelleholderen, slik at det ikke er noen klaring mellom snellestopperen og snelleholderen.



Bruk av trådsnellenett

Spolenettet holder tråden på spolen og hindrer at det oppstår knuter eller at tråden ryker. Spolenettet brukes kun ved liggende snelleholder.

- > Skyv spolenettet over trådsnellen. Pass på at spolenettet ikke glir ned fra trådsnellen. Brett for eksempel nettet dobbelt over trådsnellen, eller sett en del av nettet bak i trådsnellen.



2.6 Transportør

Innstille transportør

- > Trykk på knappen «Transportør oppe/nede» for å senke transportøren.



- > Trykk en gang til på knappen «Transportør oppe/nede» for å heve transportøren.

2.7 Sybord

Bruk av sybord

Utvidelsesbordet monteres på friarmen og utvider det tilgjengelige symrådet.

- > Hev nålen.
- > Hev syfoten.
- > Slå av maskinen.
- > Skyv utvidelsesbordet fra venstre mot høyre over friarmen til det går i inngrep.



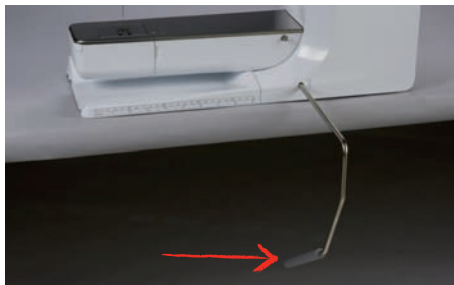
- > Fjern sybordet ved å trykke ned knappen på bordet og dra det ut mot venstre av friarmen.



2.8 Syfot

Innstillingsposisjon med kneløfter

- > Sittehøyde innstilles slik at kneløfter kan betjenes med kneet.
- > Trykk kneløfter med kneet mot høyre for å heve syfoten.



- Samtidig senkes transportøren og trådspenningen frakobles.
- > Slipp kneløfter sakte for å senke syfoten.

Stille inn syfotposisjonen med knappen «Syfot oppe/nede»



- > Trykk på knappen «Syfot oppe/nede» for å heve syfoten.
- > Trykk en gang til på knappen «Syfot oppe/nede» for å senke syfoten.

Skifte syfot

- > Hev nålen.
- > Hev syfoten.
- > Slå av maskinen.
- > Trykk festespaken opp.



- > Dra syfoten bort.
- > Før ny syfot nedenfra og inn i holderen.
- > Trykk festespaken ned.

Velge syfot i brukergrensesnittet

Etter at ny syfot er isatt kan man kontrollere om den er egnet for valgt stingmønster. Ut over det vises alternative syfotter som også kan brukes til det respektive stingmønsteret.

- > Slå på maskinen.
- > Velg stingmønster.
- > Trykk på «Syfotindikator/syfotutvalg».





> For å vise alle egnede syføtter for det valgte stingmønsteret, trykker du på «Valgbare syføtter».



> Velg montert syfot.

- Egner valgt syfot seg, kan man begynne å sy.
- Egner valgt syfot seg ikke for valgt stingmønster, kan denne riktignok velges, men start av maskinen hindres automatisk. En feilmelding vises. Velges feil syfot, indikeres sømmen på forhånd i rødt.



Innstille syfottrykk



Syfottrykk er for å justere syfotens trykk optimalt i forhold til stoffets tykkelse. For tykke stoffer anbefales det å redusere syfottrykket. Dette har den fordelen at stoffet kan beveges bedre. Hvis trykkfottrykket er satt til under 0, heves trykkfoten til og med for å gi det tykke stoffet mer plass. For tynne stoffer anbefales det å øke trykkfottrykket. Dette har den fordelen at stoffet ikke kan gli under syfoten så lett.



- > Trykk på «Syfottrykk».
- > Still inn syfottrykket.

2.9 Nål og stingplate

Skifte nål

- > Hev nålen.
- > Slå av maskinen.
- > Fjern syfoten.

- > Løsne nålfesteskruen skrutrekkeren (Torx, grå).



- > Dra nålen ned.
- > Hold ny nål med den flate siden bakover.
- > Skyv nålen helt opp.
- > Stram festeskruen med skrutrekkeren.

Velge nål på touchskjermen

Etter et nålebytte kan man kontrollere om nålen kan brukes med den valgte stingplaten.



- > Trykk på «Velge nål».
- > Velg montert nål.



- Hvis den valgte nålen passer til den valgte syfoten, kan man begynne å sy. Hvis den valgte nålen ikke passer til den valgte syfoten, vises en feilmelding når maskinen startes, og maskinen starter ikke.

Velge nåltype og nålstørrelse

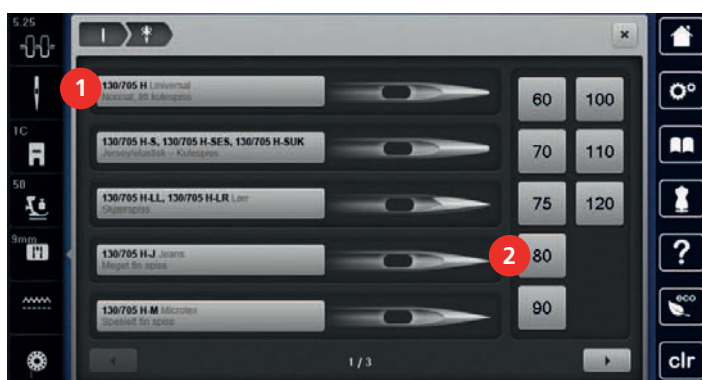
Praktisk minnefunksjon: For at ingen informasjon skal gå tapt, kan nåltype og nåltykkelse dessuten lagres på maskinen. Den lagrede nåltypen og den lagrede nåltykkelsen kan da kontrolleres når som helst.



- > Trykk på «Velge nål».



- > Trykk på «Informasjon om nålen».
- > Velg nåltype (1) for den monterte nålen.
- > Velg nåltykkelse (2) for den monterte nålen.



Innstille nålposisjon oppe/nede



- > Trykk på knappen «Nålposisjon oppe/nede» for å senke nålen.
- > Trykk en gang til på knappen «Nålposisjon oppe/nede» for å heve nålen.

Innstille nålposisjon venstre/høyre

Det finnes til sammen 11 nålposisjoner. Nålposisjonen vises med nålposisjonsnummer på skjermen.

- > For å stille inn nålposisjonen til venstre trykker du på knappen «Nålposisjon venstre» (1).
- > For å stille inn nålposisjonen til høyre trykker du på knappen «Nålposisjon høyre» (2).



Innstille nålstopp oppe/nede (permanent)



- > Trykk på «Nålstopp oppe/nede» for å stille inn nålstoppstillingen permanent.
 - Maskinen stopper i nålposisjon nede når pedalen slippes eller knappen «Start/stopp» trykkes inn.
- > Trykk en gang til på «Nålstopp oppe/nede».
 - Maskinen stopper i nålposisjon oppe når pedalen slippes eller knappen «Start/stopp» trykkes inn.

Skifte stingplate

Stingplatene har langsgående, tverrgående eller diagonale markeringer i millimeter (mm) og tommer (inch). Disse markeringene er nyttige når du syr, eller for at du skal få nøyaktige stikninger.

Forutsetning:

- Transportøren er senket.
 - Maskinen er slått av.
 - Nål og syfot er fjernet.
- > Trykk stingplaten ned på markeringen bak til høyre til den vippes opp.



- > Fjern stingplaten.
- > Plasser åpningene til den nye stingplaten over de tilsvarende føringsstiftene, og trykk ned til den går i inngrep.

Velge stingplate på touchskjermen

Etter utskifting av stingplaten kan man kontrollere om stingplaten kan brukes med den valgte nålen.



- > Trykk på «Velge stingplate».
- > Velg tidligere montert stingplate.



- Hvis den valgte stingplaten kan brukes sammen med nålen, kan du begynne syingen.
- Hvis den valgte stingplate ikke kan brukes sammen med nålen, vises en feilmelding, og automatisk start av maskinen er sperret.

2.10 Træing

Træ overtråd

Forutsetning:

- Nål og syfot er løftet.
- Maskinen er slått av.
- > Stikk skumgummiskive på snelleholderen.
- > Stikk trådsnellen på snelleholderen slik at tråden vikles av med klokken.
- > Sett på passende snellestopper.
- > Før tråden i pilretning gjennom bakre trådfører (1) og hold tråden spent med hendene slik at den kan legges i trådspenningen.
- > Før tråden i pilretning gjennom trådspenningen (2).

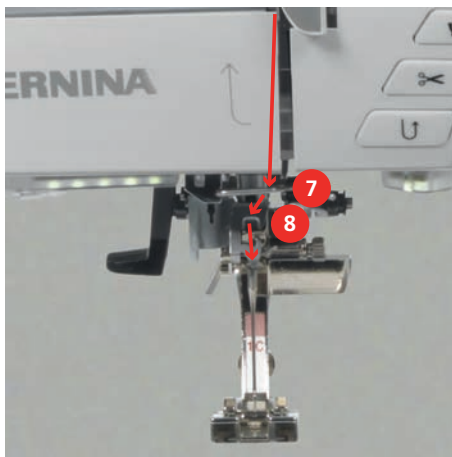


- > Før tråden ned (3) og rundt trådgiverdekslet (4).
- > Før tråden opp og legg den i trådgiveren (5).

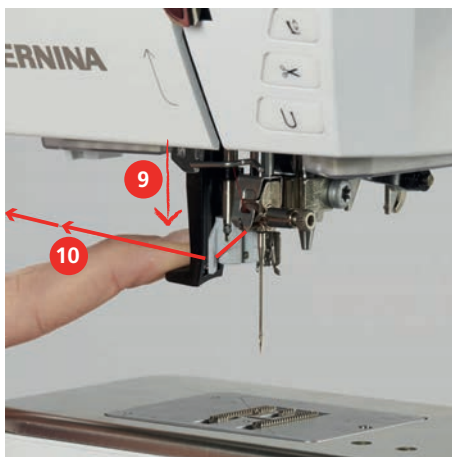
- > Før tråden nedover igjen (6).



- > Tråden føres gjennom føringene (7/8) ovenfor syfoten.



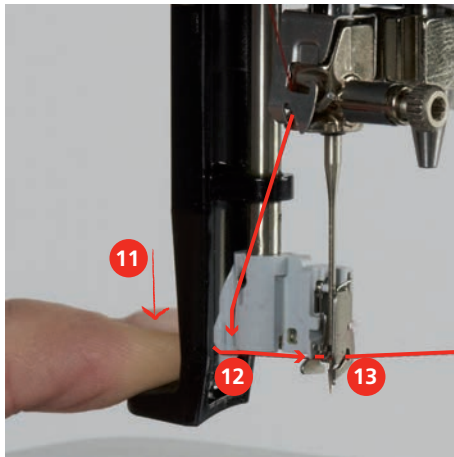
- > Slå på maskinen.
- > Trykk den halvautomatiske itræingsspaken (9) litt ned, hold den der og dra tråden mot venstre (10) under den grå itræingsfingeren/kroken.



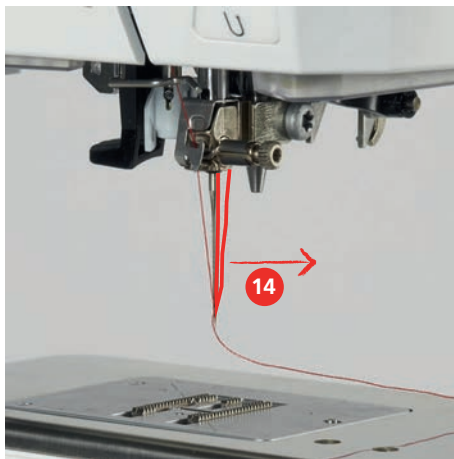
- > Før tråden fra venstre mot høyre rundt den grå itræingsfingeren/kroken (12).



- > Trykk itræingsspaken helt ned (11) og dra tråden så fra venstre mot høyre (12) gjennom itræingsspalten (13) til den henger på kroken.



- > Træ i nålen ved å slippe spaken og tråden samtidig.
- > Dra trådsløyfen (14) bakover.



- > Dra tråden under syfoten bakfra og frem over trådkutteren (15) og klipp den av.



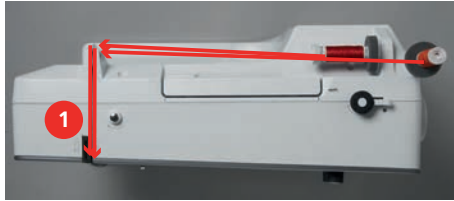
Træing av tvillingnål

Forutsetning:

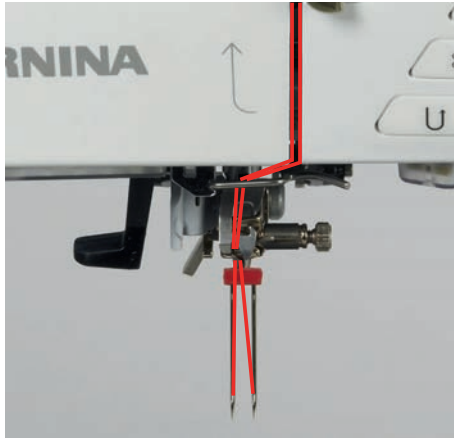
- Tvillingnål er montert.
- > Før første tråd i pilretning på høyre side av trådspenningskiven (1).



- > Før annen tråd i pilretning på venstre side av trådspenningsskiven (1).



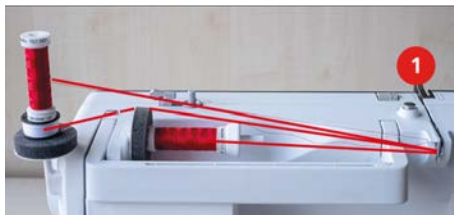
- > Før første og annen tråd til trådfører ovenfor nålen.
- > Træ første tråd for hånd i høyre nål.
- > Træ annen tråd for hånd i venstre nål.



Træing av trillingnål

Forutsetning:

- Trillingnålen er montert.
- > Sett skumgummiskive, trådsnelle og passende snellestopper på den liggende snelleholderen.
- > Sett skumgummiskive på den stående snelleholderen.
- > Sett den fylte spolen på den stående snelleholderen. De sølvfargede sensorflatene skal vende ned.
- > Sett på trådsnellen i motsatt retning av spolen.
- > Træ 3 tråder til øvre trådfører.



- > Før 2 tråder (stående snelleholder) forbi venstre side av trådspenningsskiven (1) og til trådføreren ovenfor nålen.
- > Før 1 tråd (liggende snelleholder) forbi høyre side av trådspenningsskiven (1) og til trådføreren ovenfor nålen.
- > Træ 1 tråd fra den stående snelleholderen i både venstre og høyre nål for hånd.
- > Træ tråd fra den liggende snelleholderen i den midtre nålen for hånd.

Spoling av undertråd



Undertråden kan også spoles opp i løpet av broderingen ved å bruke den svingbare snelleholderen.

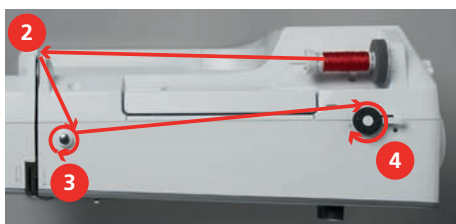
Forutsetning:

- Skumgummiskive, trådsnelle og passende snellestopper er montert.

- > Sett tom spole på spoleenheten (1), slik at sensoroverflatene i sølv peker nedover.



- > Før tråden mot venstre inn i bakre trådfører (2).
- > Før tråden med urviseren rundt spoleforspenningen (3).
- > Vikle tråden med urviseren 2-3 ganger rundt den tomme spolen (4).



- > Dra trådresten over trådkutteren ved koblingsspaken (5) og kutt av.



- > Trykk koblingsspaken (6) mot spolen.



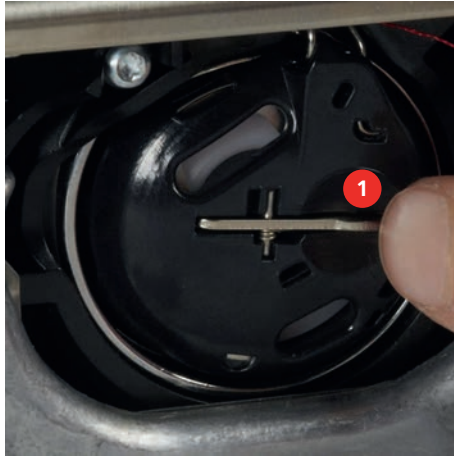
- Maskinen spoler og skjermen for spoling vises.
- > Still inn spolehastigheten.
- > Stans spoleprosessen ved å trykke koblingsspaken mot høyre.
- > For å fortsette spoling trykker du koblingsspaken på nytt mot spolen.
 - Maskinen stopper spoling automatisk når spolen er full.
- > Ta av spolen og dra tråden over trådkutteren ved koblingsspaken.

Træ i undertråden

Forutsetning:

- Nålen er hevet.
- Maskinen er slått av, og spolehusdekslet er åpent.

- > Trykk på utløserklinken på spolehuset (1).



- > Fjern spolehuset.
- > Fjern spolen fra spolehuset.
- > Sett inn en ny spole slik at den sølvfargede sensorflaten peker bakover mot spolehuset.



- > Trekk inn tråden fra venstre i slissen (2).



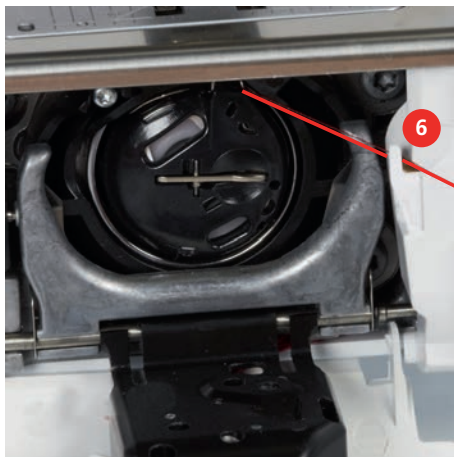
- > Trekk tråden mot høyre under fjæren (3), før den under de to trådføringene (4) og trekk den opp.



- > For å sette den inn i maskinen må du holde spolehuset slik at trådføringen (5) peker oppover.



- > Sett inn spolehuset.
- > Trykk midt på spolehuset til det låses på plass.
- > Trekk tråden gjennom strådkutteren (6) og kutt av.



- > Lukk griperdekselet.

Undertrådmengde indikator

Når undertrådmengden blir kritisk lav, vises en animasjon i feltet «Undertråd» om at undertråden nesten er slutt.



- > Trykk på «Undertråd» for å trø i undertråden som vist i animasjonen.

3 Setup-program

3.1 Syinnstillinger

Innstille overtrådspenning

Endring av overtrådspenningen i oppsettprogrammet påvirker alle stingmønstrene. Innstillingen i oppsettet opprettholdes etter at maskinen har blitt avslått.



> Trykk på «Oppsettprogram».



> Trykk på «Syinnstillinger».



> Trykk på «Stille inn overtrådspenning».
> Still inn overtrådspenningen.

Innstilling av maksimal syhastighet

Med denne funksjonen kan maksimal hastighet reduseres.



> Trykk på «Oppsettprogram».



> Trykk på «Syinnstillinger».



> Trykk på «Maksimal syhastighet».
> Still inn maksimal hastighet.

Innstilling av festesting

Når funksjonen er slått på, sys automatisk 4 festesting i begynnelsen av mønsteret etter trådkuttingen.



> Trykk på «Oppsettprogram».



> Trykk på «Syinnstillinger».



> Slå «Festesting i begynnelsen av mønsteret» på eller av.

Innstilling av svevehøyde for syfoten

Syfotens svevehøyde kan innstilles fra 0 til maks. 7 mm, alt etter stoffets tykkelse.

Innstilt svevehøyde = stofftykkelse + ønsket avstand mellom stoff og syfot i sveveposisjon.



> Trykk på «Oppsettprogram».



> Trykk på «Syinnstillinger».



> Trykk på «Programmere knapper og ikoner».



> Trykk på «Programmere syfotens svevehøyde».
> Still inn avstanden mellom stoff og syfot.

Programmere knappen «Mønsterslutt»

Man kan innstille posisjonering av syfoten, trådkutting og automatisk festing.



> Trykk på «Oppsettprogram».



> Trykk på «Syinnstillinger».



> Trykk på «Programmere knapper og ikoner».



> Trykk på «Programmere knappen Mønsterslutt».



> Trykk på «Feste» for å aktivere den automatiske festingen.
> Trykk på «Feste» igjen for å deaktivere den automatiske festingen.



> Trykk på «Festesting fremover» for å stille inn festesting etter hverandre.
> Trykk på «Pluss» eller «Minus» for å stille inn antall festesting etter hverandre.



> Trykk på «Festesting på stedet» for å stille inn 4 festesting på samme sted.



> For å deaktivere den automatiske kuttingen av tråden eller festingen trykker du på «Automatisk trådkutter».
> For å aktivere den automatiske kuttingen av tråden eller festingen trykker du en gang til på «Automatisk trådkutter».



> Trykk på «Løft syfoten» for at syfoten skal bli stående nede etter festingen.
> Trykk en gang til på «Løft syfoten» for at syfoten skal heves etter festingen.

Programmere knappen «Trådkutter»

Automatisk festing før trådkutting kan stilles inn.



> Trykk på «Oppsettprogram».



> Trykk på «Syinnstillinger».



> Trykk på «Programmere knapper og ikoner».



> Trykk på «Programmere knappen trådkutter».



> Trykk på «Feste» for å aktivere den automatiske festingen.
> Trykk på «Feste» igjen for å deaktivere den automatiske festingen.



> Trykk på «Festesting fremover» for å stille inn festesting etter hverandre.
> Trykk på «Minus» eller «Pluss» for å stille inn antall festesting.







> Trykk på «Festesting på stedet» for å stille inn 4 festesting på samme sted.

Innstilling av syfotposisjon ved nålstopp nede

Når nålen er senket, kan 3 forskjellige syfotposisjoner velges: Syfot senket, syfot heves til sveveposisjon og syfot heves til maksimal høyde.









> Trykk på «Oppsettprogram».

-  > Trykk på «Syinnstillinger».
-  > Trykk på «Programmere knapper og ikoner».
-  > Trykk på «Syfotposisjon ved nålstoppe nede».
-  > Velg ønsket syfotposisjon.








Programmering av knappen «Retursyng»

Man kan velge mellom «Retursøm» og «Stingnøyaktig retursøm».

-  > Trykk på «Oppsettprogram».
-  > Trykk på «Syinnstillinger».
-  > Trykk på «Programmere knapper og ikoner».
-  > Trykk på «Programmer knappen retursyng».
-  > Trykk på «Stingnøyaktig retursyng» for å stille inn stingnøyaktig retursyng.
-  > Trykk på «Retursøm» for å stille inn retursøm.



Programmere knappen «Feste»









Antall og type festesting kan programmeres.

-  > Trykk på «Oppsettprogram».
-  > Trykk på «Syinnstillinger».
-  > Trykk på «Programmere knapper og ikoner».
-  > Trykk på «Programmer knappen festing».
-  > Trykk på «Festing fremover» for å stille inn festesting etter hverandre.
-  > Trykk på «Minus» eller «Plus» for å stille inn antall festesting.
-  > Trykk på «Festing på stedet» for å stille inn 4 festesting på samme sted.

Programmering av fotpedal

Når ikonet «Nål oppe/nede» er aktivt, heves eller senkes nålen ved hæltrykk på pedalen. Som et alternativ kan syfoten posisjoneres, tråden kuttes og automatisk festing innstilles.




-  > Trykk på «Oppsettprogram».
-  > Trykk på «Syinnstillinger».

-  > Trykk på «Programmering av fotpedal».
- 
 - «Nål oppe/nede» er aktivert i grunninnstillingen.
 - Hæltrykket på pedalen løfter eller senker nålen.
-  > Trykk på «Programmere hæltrykk» for å programmere hæltrykket.
- 
 - > Trykk på «Feste» for å deaktivere den automatiske festingen via hæltrykk.
 - > Trykk en gang til på «Feste» for å aktivere den automatiske festingen via hæltrykk.
- 
 - > Trykk på «Festesting fremover» for å stille inn festesting etter hverandre.
 - > Trykk på «Minus» eller «Pluss» for å stille inn antall festesting.
-  > Trykk på «Festesting på stedet» for å stille inn 4 festesting på samme sted.
- 
 - > Trykk på «Automatisk trådkutter» for å deaktivere automatisk trådkutting.
 - > Trykk en gang til på «Automatisk trådkutter» for å aktivere automatisk trådkutting via hæltrykk.
- 
 - > Trykk på «Løft syfoten» for at syfoten skal bli stående nede via hæltrykk.
 - > Trykk en gang til på «Løft syfoten» for at syfoten skal bli stående oppe via hæltrykk.

3.2 Broderiinnstillinger




Innstille overtrådspenning

Endringer i overtrådspenningen i oppsettprogrammet gjør utslag på alle broderimotiver.

-  > Trykk på «Oppsettprogram».
-  > Trykk på «Broderiinnstillinger».
- 
 - > Trykk på «Stille inn overtrådspenning».
 - > Still inn overtrådspenningen.



Innstilling av maksimal broderihastighet



Med denne funksjonen kan maksimal hastighet reduseres.

-  > Trykk på «Oppsettprogram».
-  > Trykk på «Broderiinnstillinger».
- 
 - > Trykk på «Maksimal broderingshastighet».
 - > Still inn maksimal hastighet.

Sentrere broderimotivet eller åpne i originalposisjonen

Når broderimotivet åpnes på maskinen, sentreres det alltid i broderirammen. Hvis du ønsker at broderimotiver skal åpnes i originalposisjon (definert av BERNINA broderiprogramvare), må funksjonen «Sentrere broderimotiv» slås på.

-  > Trykk på «Oppsettprogram».
-  > Trykk på «Broderiinnstillinger».





-  > Trykk på «Sentrere broderimotiv».
-  > Trykk på bryteren.
 - Et broderimønster som har blitt forskjøvet og lagret i denne posisjonen, åpnes i lagret posisjon når den blir valgt.
-  > Trykk på bryteren igjen.
 - Broderimotivet sentreres i broderirammen.

Justere broderirammen

Justering av broderirammen vil si at nålen avstemmes mot broderiramens midtpunkt.

Forutsetning:




- Broderimodulen er tilkoblet, og broderirammen er montert med den tilhørende broderisjablongen.

-  > Trykk på «Oppsettprogram».
-  > Trykk på «Broderiinnstillinger».
-  > Trykk på «Justere broderirammen».
-  > Trykk på «Slett» (1) for å slette den gjeldende justeringen.
- > Still nålen eksakt i midten ved hjelp av pilfeltene på skjermen.







Innstilling av stofftykkelse

Når stofftykkelsen f.eks. med frotté er mer enn 4 mm, anbefales det å velge 7,5 mm eller 10 mm. Jo tykkere stoffet er, desto saktere broderer maskinen. Når maskinen slås av, tilbakestilles endringene til grunninnstillingen 4 mm.

-  > Trykk på «Oppsettprogram».
-  > Trykk på «Broderiinnstillinger».
-  > Trykk på «Innstilling av stofftykkelse».
- > Velg stofftykkelse.

Aktivere/deaktivere trådfjerning








For å trekke tråddenden opp og ut av stoffet etter at tråden er kuttet, må funksjonen være på. Ved broderimotiv med lange sting lønner det seg å slå av funksjonen trådfjerning. Dersom avstanden mellom syfoten og broderirammen er for liten, vil ikke funksjonen utføres.

-  > Trykk på «Oppsettprogram».
-  > Trykk på «Broderiinnstillinger».
-  > Trykk på «Trådfjerning».
-  > Slå på/av trådfjerning.

Innstilling av festesting

Broderimotiver kan være programmert med eller uten festesting. Er festesting programmert, blir disse brodert. Når broderimotiver er programmert med festesting, kan festestingene fjernes ved hjelp av BERNINA broderiprogramvare.

Maskinen registrerer det hvis ingen festesting er programmert, og føyer noen til. Hvis ingen festesting er ønsket, kan disse slås av.



-  > Trykk på «Oppsettprogram».
-  > Trykk på «Broderiinnstillinger».
-  > Trykk på «Festesting».
-  > For å slå av festesting i begynnelsen, slår du av bryteren i det øvre området.
 - Er ingen festesting programmert, blir de ikke brodert.
-  > For å slå på festesting i begynnelsen, slår du på bryteren i det øvre området.
 - Er ingen festesting programmert, blir de føyet til og brodert.
-  > For å slå av festesting på slutten, slår du av bryteren i det nedre området.
 - Er ingen festesting programmert, blir de ikke brodert.
-  > For å slå på festesting på slutten, slår du på bryteren i det nedre området.
 - Er ingen festesting programmert, blir de føyet til og brodert.

Stille inn trådkutting

Trådkuttingsinnstillingene kan tilpasses etter egne behov. Slå av trådkutting før trådkifte (1), eller tilpass lengden på det forbindende stinget (3). Maskinen kutter forbindelsestråden automatisk på innstilt lengde. Still først inn hvilken lengde forbindelsesstingene skal kuttes på, og velg deretter broderimotivet.



Lengden på forbindelsestråden kan stilles inn fra 1 mm til 15 mm, grunninnstillingen ligger på 6 mm. Det betyr at alle forbindelsessting over 6 mm kuttes automatisk. Reduserer man verdien til 1 mm, fører det til flere trådkuttinger, broderingstiden øker og på stoffets underside ser man flere løse trånder, spesielt hvis også funksjonen trådfjerning er aktivert. På oversiden fins det derfor ingen eller svært korte forbindelsessting, noe som fører til et vakkert broderibilde. Å redusere lengden på trådkuttet til 1 mm er først og fremst fordelaktig ved brodering av tekst hvor det som regel oppstår veldig korte trådstrenger. Spesielt når begge sidene av broderimotivet er synlig kan det være lurt ikke å redusere lengden på trådkuttet like mye, slik at det ikke dannes for mange løse tråder på undersiden som sys fast underveis og blir vanskelige å fjerne.

-  > Trykk på «Oppsettprogram».
-  > Trykk på «Broderiinnstillinger».



> Trykk på «Trådkuttingsinnstillinger».



- > For å slå av den automatiske trådkuttingen før et trådsift, trykker du på bryteren i det øvre området på skjermen (1).
- > For å slå på den automatiske trådkuttingen før et trådsift, trykker du en gang til på bryteren i det øvre området på skjermen (1).
- > For at maskinen skal stoppe etter ca. 7 sting, slik at restråden kan kuttes for hånd, trykker du på bryteren i det midtre området på skjermen (2).
- > For at maskinen ikke skal stoppe for manuell trådkutting, trykker du en gang til på bryteren i det midtre området på skjermen (2).
- > For å stille inn fra hvilken lengde forbindende sting skal kuttes, trykker du på «Minus» eller «Pluss» (3).

Skifte måleenhet

Måleenheten i broderimodus kan skiftes fra mm til tommer. Standardinnstilling er mm.



> Trykk på «Oppsettprogram».



> Trykk på «Broderiinnstillinger».



- > Trykk på «Måleenhet».
- > Trykk på «inch» for å vise mål i broderimodus i tommer.
- > Trykk på «mm» for å vise mål i broderimodus i millimeter.

3.3 Velge egne innstillinger



> Trykk på «Oppsettprogram».



- > Trykk på «Personlige innstillinger».
- > Velg ønsket skjermfarge og bakgrunn.
- > Trykk på tekstfeltet over fargeinnstillingene.
- > Skriv inn og bekreft velkomstteksten.

3.4 Overvåkningsfunksjoner

Innstille overtrådsovervåkning



> Trykk på «Oppsettprogram».



> Trykk på «Overvåkingsfunksjoner».



> For å slå av overtrådindikatoren trykker du på bryteren i det øvre området på skjermen.

> For å slå på overtrådindikatoren trykker du en gang til på bryteren.

Innstille undertrådsovervåkning



> Trykk på «Oppsettprogram».



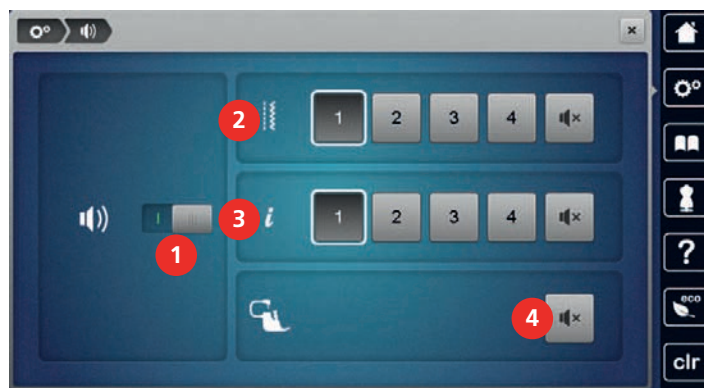
> Trykk på «Overvåkingsfunksjoner».



> For å slå av undertrådindikatoren trykker du på bryteren i det nedre området på skjermen.

> For å slå på undertrådindikatoren trykker du en gang til på bryteren.

3.5 Innstille lydsignal



> Trykk på «Oppsettprogram».



> Trykk på «Lydinnstillinger».

> Trykk på bryteren (1) for å slå lyden generelt på eller av.



> For å slå av lyden for valg av stingmønster trykker du i området (2) «Slå lyd på/av».

> For å stille inn lyden for valg av stingmønster trykker du på «1 – 4» i området (2).



> For å slå av lyden for valg av funksjoner trykker du i området (3) «Slå lyd på/av».

> For å stille inn lyden for valg av funksjoner trykker du på «1 – 4» i området (3).



> For å slå av lyden for bruk av BSR-moduser trykker du i området (4) «Slå lyd på/av».


3.6 Maskininnstillinger


Velge språk

Brukergrensesnittet kan etter kundens ønske stilles inn på det ønskede språket, for BERNINA stiller et bredt utvalg av internasjonale språk til rådighet for kunden. Via fastvareoppdatering stilles eventuelt nye språk til rådighet for brukergrensesnittet.




> Trykk på «Oppsettprogram».


 > Trykk på «Maskininnstillinger».


 > Trykk på «Språkvalg».
> Velg språk.

Innstille lysstyrke på skjermen

Lysstyrken på skjermen kan tilpasses etter eget behov.


 > Trykk på «Oppsettprogram».


 > Trykk på «Maskininnstillinger».


 > Trykk på «Innstillinger for skjerm».
> Still inn lysstyrken på skjermen i det øvre området av skjermen.


Innstille syls

Lysstyrken til sylset kan tilpasses etter eget behov.

 > Trykk på «Oppsettprogram».


 > Trykk på «Maskininnstillinger».


 > Trykk på «Innstillinger for skjerm».
> Still inn lysstyrken på sylset i det nedre område av skjermen.


 > Trykk på bryteren for å slå av sylset.
> Trykk en gang til på bryteren for å slå på sylset.

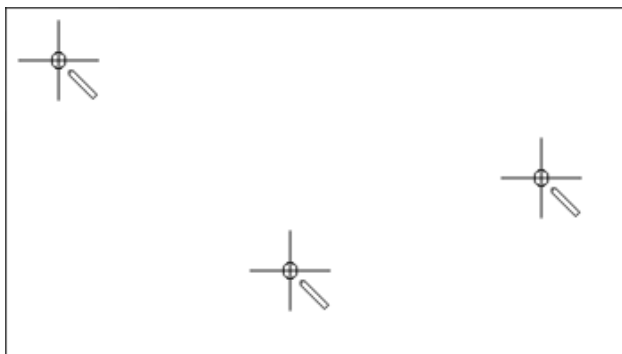
Kalibrere skjerm-bilde

Du finner mer informasjon om dette emnet i kapitlet «Feilsøking». (se side 157)

 > Trykk på «Oppsettprogram».







 > Trykk på «Maskininnstillinger».

 > Trykk på «Kalibrere skjermen».
> Berør kryssene etter hverandre med touchscreenpennen.








Gjenopprette grunninnstillinger





OBS: Med denne funksjonen slettes alle individuelle innstillinger.

-  > Trykk på «Oppsettprogram».
-  > Trykk på «Maskininnstillinger».
-  > Trykk på «Fabrikkinnstilling».
-  > For å gjenopprette grunninnstillingene for syinnstillingene trykker du på «Grunninnstilling sying» og bekrefter.
-  > For å gjenopprette grunninnstillingene for broderiinnstillingene trykker du på «Grunninnstilling brodering» og bekrefter.
-  > For å gjenopprette alle grunnstillingene trykker du på «Grunninnstilling maskin», bekrefter og starter maskinen på nytt.

Slette egne data

-  > Trykk på «Oppsettprogram».
-  > Trykk på «Maskininnstillinger».
-  > Trykk på «Fabrikkinnstilling».
-  > For å slette alle dataene fra det egne minnet trykker du på «Slette data fra eget minne» og bekrefter.
-  > For å slette alle broderimotiv fra det egne minnet trykker du på «Slette egne broderimotiver» og bekrefter.

Slette sømmer på BERNINA USB-brikke





- > Stikk BERNINA USB-minnepinnen inn i maskinens USB-utgang.
-  > Trykk på «Oppsettprogram».
-  > Trykk på «Maskininnstillinger».
-  > Trykk på «Fabrikkinnstilling».
-  > Trykk på «Slette USB-minnepinne» og bekreft.

Kalibrere knapphullsfoot med slede #3A

Knapphullsfoot med slede #3A og maskinen er tilpasset til hverandre og må bare brukes sammen.

Forutsetning:

- Knapphullsfoot med slede #3A er montert.
- Nålen er ikke trædd.

-  > Trykk på «Oppsettprogram».
-  > Trykk på «Maskininnstillinger».
-  > Trykk på «Vedlikehold/oppdatering».
-  > Trykk på «Kalibrere knapphullsfoot med slede #3A».

- > Trykk på knappen «Start/stop» for å starte kalibreringen.
 - Når kalibreringen er avsluttet, vises resultatet på skjermen.

Pakke ned broderimodul

Broderimodulens broderiarm må ikke skyves for hånd. For at broderimodulen skal kunne pakkes ned i originalinnpakkingen, skal broderiarmen først settes i nedpakkingsposisjon.

Forutsetning:

- Broderimodul er tilkoblet maskinen.



- > Trykk på «Oppsettprogram».



- > Trykk på «Maskininnstillinger».



- > Trykk på «Vedlikehold/oppdatering».



- > Trykk på «Nedpakkingsposisjon».
- > Følg instruksene på skjermen.

Kontroll av samlet antall sting

Det totale stingantallet for maskinen og antall sting siden forrige service som ble utført av BERNINA forhandleren, vises.



- > Trykk på «Oppsettprogram».



- > Trykk på «Maskininnstillinger».



- > Trykk på «Informasjon».



- > Trykk på «Maskindata».

Innføre forhandlerdata

Kontaktdata for din BERNINA-forhandler kan legges inn.



- > Trykk på «Oppsettprogram».



- > Trykk på «Maskininnstillinger».



- > Trykk på «Informasjon».



- > Trykk på «Forhandlerdata» for å legge inn forhandlerdata.



- > Trykk på «Navn» for å legge inn navnet på BERNINA-forhandleren.



- > Trykk på «Adresse» for å legge inn adressen til BERNINA-forhandleren.



- > Trykk på «Telefonnummer» for å legge inn telefonnummeret til BERNINA-forhandleren.



- > Trykk på «E-postadresse» for å legge inn nettadresssen eller e-post-adressen til BERNINA-forhandleren.

Lagre servicedata

Servicedataene om gjeldende tilstand for maskinen kan lagres på BERNINA USB-minnepinnen og gjøres tilgjengelig for BERNINA-forhandleren.



- > Stikk en USB-minnepinne med tilstrekkelig ledig lagringsplass inn i maskinens USB-utgang.
- > Trykk på «Oppsettprogram».



- > Trykk på «Maskininnstillinger».



- > Trykk på «Informasjon».



- > Trykk på «Servicedata».
- > Trykk på «Eksportere servicedata».
 - Ikonet «Eksportere servicedata» får en hvit ramme.
- > Når den hvite rammen ikke lenger vises, kan du fjerne USB-minnepinnen.



4 Systeminnstillinger

4.1 Anvende bruksanvisning

Bruksanvisningen gir informasjon og forklaring på forskjellige områder innen sying, brodering og de forskjellige sømmene.



- > Trykk på «Veiledning».
- > Velg ønsket emne for å få informasjon.

4.2 Anvende sømkonsulent

Sømveilederen informerer om hjelp til valg av syprosjekter. Etter inntasting av stoff og ønsket syprosjekt vises f.eks. forslag til egnet nål og syfot.



- > Trykk på «Sømkonsulent».
- > Velg stoffet du skal sy på.
- > Velg syprosjekt.



- > Trykk på «Bekreft».
 - Innstillingene blir tilpasset.

4.3 Anvende hjelp



- > Åpne hjelpevinduet i det skjermbildet der du trenger hjelp.
- > Trykk på «Hjelp» for å starte hjelpemodusen.
- > Trykk på feltet på skjermen der det trengs en hjelpefunksjon.

4.4 Bruk av eco-modus

Ved lengre avbrudd i arbeidet kan maskinen settes i sparemodus. Sparemodus fungerer også som barnesikring. Det er da ikke mulig å velge noe på skjermen, og maskinen kan ikke startes.



- > Trykk på «eco-modus» for å slå på sparemodus.
 - Skjermen blir mørk. Strømforbruket minsker og lyset slukkes.
- > Trykk en gang til på «eco-modus» for å slå av sparemodus.

4.5 Med «clr» kan alle endringer forkastes

Alle endringene i stingmønstre og motiver kan tilbakestilles til grunnstilling. Unntatt er motiver eller sømmer som er lagret i det egne minnet, og overvåkingfunksjoner.



- > Trykk på «Slette innstillinger».

5 Kreativ sying

5.1 Oversikt utvalgsmeny søm



- | | | | |
|---|---------------|---|----------------|
| 1 | «Nyttesømmer» | 5 | «Quiltesømmer» |
| 2 | «Dekorsømmer» | 6 | «Eget minne» |
| 3 | «Alfabet» | 7 | «Historie» |
| 4 | «Knapphull» | | |

Velge søm

- > Velg stingmønster, alfabet eller knapphull.
- > Trykk på «Forstørre/forminske vindu» (1) for å forstørre visningen.



- > Trykk en gang til på «Forstørre/forminske vindu» for å forminske visningen.
- > For å velge stingmønster ved å angi sømnummer trykker du på «Valg av søm etter nummer».

5.2 BERNINA Overtransport

Med BERNINA overtransportør transporteres stoffet samtidig ovenfra og nedenfra. Dermed kan selv glatte, tynne stoffer transporteres jevnt og nøyaktig. Stripper og ruter kan avstemmes perfekt mot hverandre med jevn transport.

BERNINA overtransport brukes framfor alt til følgende syprosjekter:

- Sying: All sying av vanskelige stoffer som f.eks. falder, glidelås.
- Patchwork: For eksakte striper, blokker og pyntesøm med opp til 9 mm stingbredde.
- Applikasjoner: Påsyng av bånd og kanting med skråbånd.

Stoffer som er vanskelige å arbeide med:

- Fløyel, vanligvis i loretningen.
- Frotté.
- Jersey, særlig på tvers av masken.
- Fuskepels eller fuskepels med belegg.
- Fiberpels/fleece.

- Vatterte stoffer.
- Stripe- og rutemønster.
- Gardinstoffer med rapportmønster.

Stoffer som ikke glir:

- Kunstsinn, belagte stoffer (optimalt med spesialtilbehør Sikksakk-syfot med glidesåle #52D).

Slå på/av BERNINA Dual Transport

Kun syfotter med utsparing midt på baksiden og betegnelse «D».

Slå på BERNINA Dual Transport

- > Hev syfoten.
- > Monter den syfoten som er merket med «D».
- > Dra øvre transportør nedover til den klikker på plass.



Slå av BERNINA Dual Transport

- > Hev syfoten.
- > Hold øvre transportør i håndtaket med to fingre, dra den ned, skyv den bort fra deg og la den gli sakte oppover.



5.3 Regulere hastighet

Med hastighetsregulatoren kan hastigheten tilpasses trinnløst.

- > Reduser hastigheten ved å skyve hastighetsregulatoren mot venstre.
- > Øk hastigheten ved å skyve hastighetsregulatoren mot høyre.

5.4 Innstille overtrådspenning

Grunninnstillingen av overtrådspenningen skjer automatisk når man velger et stingmønster eller et broderimotiv.



Overtrådspenningen innstilles optimalt i BERNINA fabrikken der maskinen sys inn. Der brukes Metrosene-/ Seralon-tråd i tykkelse 100/2 (Mettler) som over- og undertråd.

Benyttes annen sy- og broderitråd, kan det oppstå avvik fra den optimale overtrådspenningen. Tilpass overtrådspenningen individuelt med sy- eller broderiprojekt og ønsket søm eller motiv.

Jo høyere overtrådspenning som er stilt inn, desto hardere strammes overtråden, og undertråden trekkes hardere inn i stoffet. Er overtrådspenningen lav, spennes overtråden mindre og undertråden trekkes ikke så langt inn i stoffet.

Endringer i overtrådspenningen gjør utslag på respektive stingmønstre og alle broderimotiver. Permanente endringer av overtrådspenningen for symodusen (se side 47) og for broderimodusen (se side 50) kan foretas i oppsettprogrammet.

Forutsetning:

- I oppsettprogrammet er overtrådspenningen endret.



- > Trykk på «Overtrådspenning».
- > Still inn overtrådspenningen.



- > For å tilbakestille endringene til grunninnstilling trykker du på ikonet med gul ramme til høyre.
- > For å tilbakestille endringene i **oppsettprogrammet** til grunninnstilling, trykker du på ikonet med gul ramme til venstre.

5.5 Redigere søm

Endre stingbredde

- > Du reduserer stingbredden ved å vri «øvre multifunksjonsknapp» til venstre.
- > Du øker stingbredden ved å vri «øvre multifunksjonsknapp» til høyre.
- > Trykk på «Stingbredde» (1) for å åpne andre innstillingsmuligheter.



Endre stinglengde

- > Du reduserer stinglengden ved å vri «nedre multifunksjonsknapp» til venstre.
- > Du øker stinglengden ved å vri «nedre multifunksjonsknapp» til høyre.

- > Trykk på «Stinglengde» (1) for å åpne flere innstillingsmuligheter.



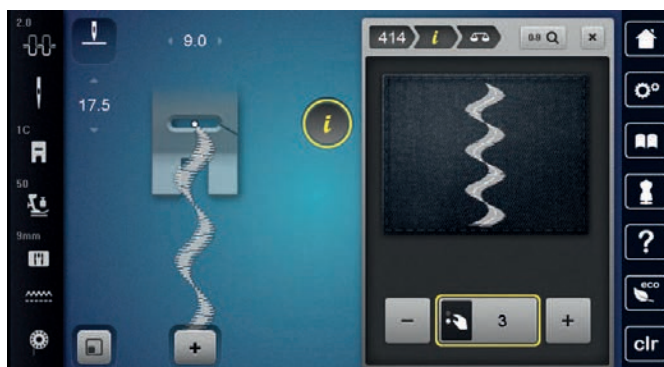
Korrigerer balanse

Forskjellige stoffer, tråder og innlegg kan påvirke de programmerte stingmønstrene, slik at de ikke sys korrekt. Med den elektroniske balansen kan disse avvikene korrigeres og derved kan stingmønstrene tilpasses stoffet optimalt.

- > Velg stingmønster eller alfabet.
- > Sy stingmønsteret.
- > Trykk på «i-dialog».



- > Trykk på «Balanse».
 - En forhåndsvisning av stingmønsteret åpnes.



- > For å korrigerer stingmønsteret på langs må du vri «nedre multifunksjonsknapp» helt til forhåndsvisningen av stingmønsteret stemmer overens med det sydde stingmønsteret på stoffet.
- > Endrede balanseinnstillinger kan lagres for hvert sting i «Eget minne» .
- > Endrede balanseinnstillinger gjelder bare til du trykker på «Slette innstillinger» eller maskinen blir slått av.



Innstille mønsterrepetisjon

Stingmønstre kan repeteres opptil 99 ganger.

- > Velg stingmønster eller alfabet.
- > Trykk på «i-dialog».



- > Trykk på «Mønsterrepetisjon».
- > Tast inn ønsket antall stingmønster.



- > Trykk på «Bekreft».



- > Trykk lenge på «Mønsterrepetisjon» for å slå av stingmønsterrepetisjonen.

Innstille langsting

Maksimal lengde for lange sting er 12 mm, og maskinen syr kun annethvert sting.

- > Velg stingmønster.



- > Trykk på «i-dialog».



- > Trykk på «Lange sting».

Speilvende søm



- > Velg stingmønster eller alfabet.
- > Trykk på «i-dialog».



- > Trykk på «Speilvende venstre/høyre» for å speile stingmønsteret fra venstre mot høyre.



- > Trykk på «Speilvende oppe/nede» for å speile stingmønsteret i syretningen.

Endre sømlengde

Lengden på stingmønsteret kan økes eller minskes.



- > Velg stingmønster eller alfabet.
- > Trykk på «i-dialog».



- > Trykk på «Endre stenglengde».
- > Still inn lengden på stingmønsteret.

Innstille stingtellerfunksjon

Stingtellerfunksjonen kan ikke stilles inn for alle stingmønstre. Velger man for eksempel Vaffelsøm nr. 8, kan stingtellerfunksjonen ikke brukes.



- > Velg stingmønster.
- > Trykk på «i-dialog».



- > Trykk på «Programmere lengde med stingteller».
- > Sy ønsket lengde.



- > Trykk på knappen «Retursyng».
- Visningen skifter til «Auto» og valgt stingmønster med ny lengde er lagret til maskinen slås av.

Sy stingmønster med forsterket rettsøm

For å oppnå en penere effekt kan stingmønstre sys med forsterket rettsøm. Ikke alle stingmønstre kan sys med forsterket rettsøm.



- > Velg stingmønster.
- > Trykk på «i-dialog».



- > Trykk på «Forsterket sting».

Retursøm



- > Velg stingmønster eller alfabet.
- > For å straks koble om til retursyng ved å trykke på knappen «Retursyng» må nålstoppen nede (permanent) stilles inn.
- > For å sy et ekstra sting fremover før omkobling til retursyng, må nålposisjonen oppe (permanent) stilles inn.
- > Trykk på knappen «Retursyng» og hold den inne.

Permanent retursyng



- > Velg stingmønster eller alfabet.
- > Trykk på «i-dialog».



- > Trykk på «Retursøm» for permanent retursyng.
 - Maskinen syr bakover helt til «Retursøm» trykkes på nytt.

Stingnøyaktig retursyng



- > Velg stingmønster eller alfabet.
- > Trykk på «i-dialog».



- > Trykk på «Stingnøyaktig retursyng» for å sy de siste 200 innstikkene stingnøyaktig bakover.

5.6 Kombinere sømmer

Oversikt kombinasjonsmodus



- | | |
|-----------------|---|
| 1 «Stingbredde» | 3 «Kombinasjonsmodus/enkeltmodus» |
| 2 «Stinglengde» | 4 Enkelt stingmønster innen kombinasjonen |

Lage stingmønsterkombinasjoner

I kombinasjonsmodus kan stingmønstre og alfabeter stilles sammen etter egne ønsker. Gjennom kombinasjonen av foretrukne alfabetbokstaver kan for eksempel teksten BERNINA opprettes.



- > Trykk på «Kombinasjonsmodus/enkeltmodus».
- > Velg ønsket stingmønster.



- > For å gå tilbake til enkeltmodus trykker du en gang til på «Kombinasjonsmodus/enkeltmodus».

Lagre sømkombinasjon

For å kunne gå tilbake til individuelt innstilte stingmønsterkombinasjoner, kan disse lagres i arkivet «Eget minne».

Forutsetning:

- En stingmønsterkombinasjon er opprettet.



> Trykk på «Eget minne».



> Trykk på «Lagre stingmønstre».



> Trykk på «Bekreft» for å lagre stingmønsterkombinasjonen.

Laste sømkombinasjon



> Trykk på «Kombinasjonsmodus/enkeltmodus».



> Trykk på «Eget minne».



> Trykk på «Laste stingmønsterkombinasjon».
> Velg stingmønsterkombinasjon.

Skrive over sømkombinasjon

Forutsetning:

- En stingmønsterkombinasjon er opprettet.



> Trykk på «Eget minne».



> Trykk på «Lagre stingmønstre».
> Velg stingmønsterkombinasjon som skal overskrives.



> Trykk på «Bekreft» for å overskrive stingmønsterkombinasjonen.

Slette sømkombinasjon

Forutsetning:

- En stingmønsterkombinasjon er opprettet.



> Trykk på «i-dialog».



> Trykk på «Bearbeide hele kombinasjonen».



> Trykk på «Slett».



> Trykk på «Bekreft».

Redigere stingmønstre enkeltvis

Forutsetning:

- En stingmønsterkombinasjon er opprettet.

- > For å velge et enkelt stingmønster trykker du på den ønskede posisjonen (1) i stingmønsterkombinasjonen.



- > Trykk på «i-dialog» for å bearbeide et enkelt stingmønster.

Slette enkelt søm

Forutsetning:

- En stingmønsterkombinasjon er opprettet.
- > Trykk på ønsket broderimotiv (1) i stingmønsterkombinasjonen.



- > Trykk på «i-dialog».



- > Trykk på «Slett».

Tilføye enkeltsøm

Det nye stingmønsteret føyes alltid til under det valgte stingmønsteret.

Forutsetning:

- En stingmønsterkombinasjon er opprettet.

- > For å velge et enkelt stingmønster trykker du på den ønskede posisjonen (1) i stingmønsterkombinasjonen.



- > Velg nytt stingmønster.

Tilpasse lengde og bredde på stingmønster

Lengden og bredden på de enkelte stingmønstrene i en stingmønsterkombinasjon kan tilpasses til det lengste og bredeste stingmønsteret i kombinasjonen.

Forutsetning:

- En stingmønsterkombinasjon er opprettet.



- > Trykk på «i-dialog».



- > Trykk på «Bearbeide hele kombinasjonen».
- > Trykk på «Total stingmønsterlengde» (1).



- > Trykk på «Tilpasse lengden innenfor kombinasjonen» (2).
 - Lengden på stingmønstrene tilpasses til lengden på det lengste stingmønsteret i kombinasjonen
- > Trykk på «Stingbredde» (3).



- > Trykk på «Tilpasse bredden innenfor kombinasjonen» (4).
 - Bredden på stingmønstrene tilpasses til bredden på det bredeste stingmønsteret i kombinasjonen
- I tillegg kan lengden og bredden på stingmønsterkombinasjonen økes eller reduseres proporsjonalt.

- > Drei «øvre multifunksjonsknapp» mot venstre for å redusere bredden på stingmønsterkombinasjonen.
- > Drei «øvre multifunksjonsknapp» mot høyre for å øke bredden på stingmønsterkombinasjonen.
- > Drei «nedre multifunksjonsknapp» mot venstre for å redusere lengden på stingmønsterkombinasjonen proporsjonalt.
- > Drei «nedre multifunksjonsknapp» mot høyre for å øke lengden på stingmønsterkombinasjonen proporsjonalt.

Speilvende sømkombinasjonen

Forutsetning:

- En stingmønsterkombinasjon er opprettet.
- > Trykk på «i-dialog».



- > Trykk på «Bearbeide hele kombinasjonen».



- > For å speile hele stingmønsterkombinasjonen fra venstre mot høyre, trykker du på «Speilvende venstre/høyre».
- > For å tilbakestille endringer til grunninnstilling trykker du en gang til på «Speilvende venstre/høyre».

Dele sømkombinasjonen

En stingmønsterkombinasjon kan deles inn i flere deler. Inndelingen settes inn under markøren. Det sys bare det avsnittet der markøren er plassert. For å sy den neste avsnittet må markøren plasseres i dette avsnittet.

Forutsetning:

- En stingmønsterkombinasjon er opprettet.
- > Velg ønsket posisjon i stingmønsterkombinasjonen, der stingmønsterkombinasjonen skal deles opp.
- > Trykk på «i-dialog».



- > Trykk på «Bearbeide kombinasjon i markørposisjon».



- > Trykk på «Dele opp kombinasjon».

Dele sømkombinasjon

En stingmønsterkombinasjon kan avbrytes på forskjellige steder. Avbrytelsen settes inn under markøren.

Forutsetning:

- En stingmønsterkombinasjon er opprettet.
- > Velg ønsket posisjon i stingmønsterkombinasjonen, der stingmønsterkombinasjonen skal avbrytes.
- > Trykk på «i-dialog».



- > Trykk på «Bearbeide kombinasjon i markørposisjon».






- > Trykk på «Avbryte kombinasjon».
- > Sy stingmønsterkombinasjonen helt til avbrytelsen, og plasser stoffet på nytt.

Feste sømkombinasjon

Forutsetning:




- En stingmønsterkombinasjon er opprettet.
- > Velg ønsket posisjon i stingmønsterkombinasjonen, der stingmønsterkombinasjonen skal festes.

-  > Trykk på «i-dialog».
-  > Trykk på «Bearbeide kombinasjon i markørposisjon».
-  > Trykk på «Feste».
 - Hvert enkelt mønster i stingmønsterkombinasjonen kan festes i begynnelsen eller slutten.

Innstille mønsterrepetisjon






Forutsetning:

- En stingmønsterkombinasjon er opprettet.

-  > Trykk på «i-dialog».
-  > Trykk på «Bearbeide hele kombinasjonen».
-  > Trykk 1 gang på «Mønsterrepetisjon» for å gjenta stingmønsterkombinasjonen.
- > For å gjenta stingmønsterkombinasjonen inntil 9 ganger trykker du en gang til på «Mønsterrepetisjon».
- > For å slå av mønsterrepetisjonen trykker du lenge på «Mønsterrepetisjon» eller «Slette innstillinger».


5.7 Håndtere stingmønstre

Lagre stingmønsterinnstillinger

-  > Velg stingmønster, alfabet eller knapphull.
-  > Trykk på «i-dialog».
-  > Endre sting, alfabet eller knapphull.
-  > Trykk på «Lagre søminnstillinger» for å lagre alle endringene permanent.
-  > Trykk på «Tilbakestill søm» for å forkaste alle endringer.




Anvende sist brukte sømmer

De 15 sist sydde stingmønstrene lagres automatisk og kan til enhver tid benyttes.

-  > Trykk på «Historie» for å vise de sist sydde stingmønstrene.
- > Velg stingmønster.

Lagre søm i eget minne




I arkivet «Eget minne» kan man lagre et hvilket som helst stingmønster samt individuelt endrede stingmønstre.

- > Velg stingmønster, alfabet eller knapphull.
- > Endre stingmønster.
-  > Trykk på «Eget minne».
-  > Trykk på «Lagre stingmønstre».
- > Velg mappen der mønsteret skal lagres.
-  > Trykk på «Bekreft».

Skrive over søm fra eget minne

Forutsetning:



- Stingmønster lagret i eget minne.
- > Velg stingmønster, alfabet eller knapphull.

- > Endre stingmønster.
 - > Trykk på «Eget minne».
- 
- > Trykk på «Lagre stingmønstre».
 - > Velg mappen der stingmønsteret som skal overskrives, er lagret.
 - > Velg stingmønsteret som skal overskrives.
- 
- > Trykk på «Bekreft».
- 

Laste søm fra eget minne

Forutsetning:




- Stingmønster lagret i eget minne.

- > Trykk på «Eget minne».
- 
- > Trykk på «Laste stingmønster».
 - > Velg mappen der stingmønsteret befinner seg.
 - > Velg stingmønster.
- 

Slette søm fra eget minne


Forutsetning:




- Stingmønster lagret i eget minne.

- > Trykk på «Eget minne».
- 
- > Trykk på «Slett».
 - > Velg mappen der stingmønsteret befinner seg.
 - > Velg stingmønster.
- 
- > Trykk på «Bekreft» for å slette stingmønsteret.
- 



Lagre stingmønster på BERNINA USB-brikke

På BERNINA USB-minnepinnen kan du lagre de stingmønstrene du ønsker, også individuelt endrede stingmønstre.

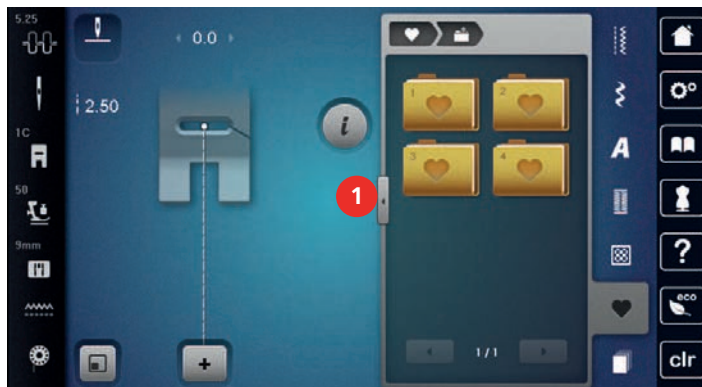
- > Velg stingmønster eller alfabet.
 - > Redier stingmønster.
 - > Trykk på «Eget minne».
- 

- > Trykk på «Lagre stingmønstre».
 - > Stikk BERNINA USB-minnepinnen inn i maskinens USB-utgang.
- 
- > Trykk på «USB-minnepinne».
- 
- > Trykk på «Bekreft».
- 

Laste stingmønster fra BERNINA USB-brikke

- > Trykk på «Eget minne».
- 
- > Trykk på «Laste stingmønster».
- 

- > Trykk på «Forstørre/forminske vindu» (1).



- > Stikk BERNINA USB-minnepinnen inn i maskinens USB-utgang.
- > Trykk på «USB-minnepinne».
- > Velg ønsket stingmønster.



Slette søm fra BERNINA USB-brikke



- > Trykk på «Eget minne».



- > Trykk på «Slett».
- > Stikk BERNINA USB-minnepinnen inn i maskinens USB-utgang.
- > Velg stingmønsteret som skal slettes.



- > Trykk på «Bekreft».

5.8 Feste

Sømmen sikres med knappen «Feste»

Knappen «Festing» kan programmeres med forskjellige festesting.



- > Trykk på knappen «Festing» før syingen starter.
 - Sømmen/sømkombinasjonen festes ved sømbegynnelse med antall innstilte sting.
- > Trykk på knappen «Festing» under syingen.
 - Maskinen stopper straks, og fester med antallet programmerte sting.

Feste med knappen «Sømslutt»

Knappen «Mønsterslutt» kan programmeres med forskjellige funksjoner.

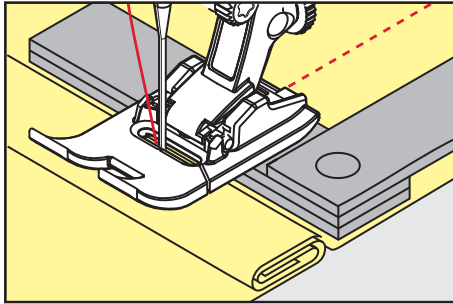


- > Trykk på knappen «Mønsterslutt» før syingen eller under syingen.
 - I løpet av syingen viser et stoppsymbol at funksjonen er aktivert, og stingmønsteret eller det aktive mønsteret til stingmønsterkombinasjonen festes automatisk med et programmert antall sting på slutten.

5.9 Utjevne stofflag

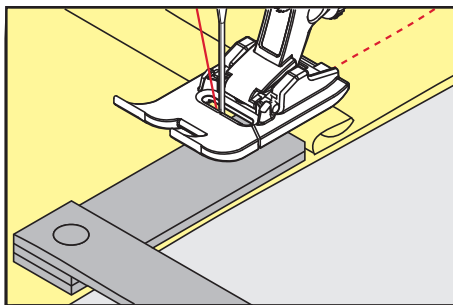
Når syfoten står skeivt på et tykt sted, kan ikke transportøren gripe i stoffet og syprosjektet kan ikke sys ordentlig.

- > For å utjevne høyden skyves, alt etter behov, 1 – 3 utligningsplater bakfra under syfoten til like bak nålen.



- Syfoten ligger vannrett på syprosjektet.

- > For å utjevne høyden foran syfoten skyves 1 – 3 utligningsplater under syfoten, tett mot nålen.



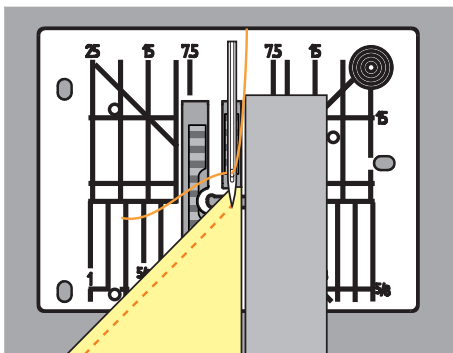
- Syfoten ligger vannrett på syprosjektet.

- > Sy til hele syfoten har passert det tykkeste stedet.
- > Fjern utligningsplatene.

5.10 Transportør og søm av hjørner

Ved sying av hjørner er det bare en liten del av stoffet som ligger på transportøren. Ved hjelp av høydeutligning kan stoffet transporteres jevnt.

- > Når stoffkanten er nådd stanses maskinen med nålstopp nede.
- > Hev syfoten.
- > Snu stoffet i ønsket posisjon.
- > Skyv 1 – 3 høydeutligningskiver på høyre side av syfoten tett inntil syprosjektet.
- > Senk syfoten.





























- > Sy videre til syprosjektet ligger på transportøren igjen.













6 Nyttesømmer

6.1 Oversikt nyttesømmer

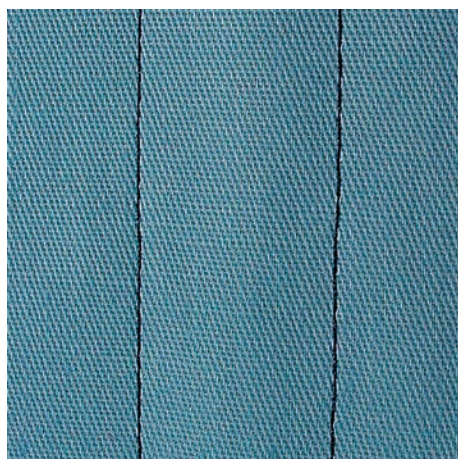


Sømmer	Sømnummer	Navn	Beskrivelse
	1	Rettsøm	Til sammensyng, stikninger og tråkning.
	2	Sikksakk	Til overkast av kanter, syng av elastiske sømmer og feste av blondeinnlegg og gummibånd.
	3	Vari-overlock	Til overkasting av kanter, sammensyng og samtidig overkasting av elastiske stoffer..
	4	Buesøm	Til stopping og forsterking av stoffkanter eller festing av blonder og gummibånd.
	5	Festeprogram	Til automatisk festing i begynnelsen av sømmen med syng forover og bakover.
	6	Forsterket rettsøm	For forsterkede sømmer på tunge stoffer og pynteeffekter.
	7	Forsterket sikksakk	For slitesterke sømmer på faste stoffer, synlige sømmer og pyntesømmer.
	8	Vaffelsøm	For elastiske stoffer og falder, også med gummitråder.
	9	Blindsting	For blindsømmer på de fleste stofftyper og for muslingsømmer på myk jersey og tynne stoffer.
	10	Lukket overlock	Til sammensyng og samtidig overkasting av elastiske stoffer.
	11	Superstretch-sting	For ekstra strekkbare åpne sømmer.

	12	Rynkesting	Til rynking med gummitråd og for flate forbindelsessømmer på middels tunge stoffer.
	13	Stretch-overlock	Til sammensynging og samtidig overkasting av elastiske stoffer og for flate forbindelsessømmer.
	14	Jerseysøm	For synlige falder og synlige sømmer i undertøy og gensere og til lapping av trikot.
	15	Universalsting	For flate forbindelsessømmer, synlige sømmer og dekorsømmer i faste stoffer som filt og skinn og til festing av gummibånd.
	16	Trestings sikksakk	Til overkasting og forsterking av stoffkanter, til påsynging av gummibånd og til dekorsømmer.
	17	Lycrasøm	For flate forbindelsessømmer, synlige sømmer i lycra og til ettersynging av sømmer i korsettvarer.
	18	Stretchsting	For elastiske sømmer og falder i vevede og strikkede stoffer.
	19	Forsterket overlock	For overlocksømmer eller flate forbindelsessømmer på middels tung strikk og frotté.
	20	Overlocksøm for strikkede stoffer	For elastiske sømmer og falder i vevede og strikkede stoffer, til synging og overkasting.
	21	Tråklesting	Til tråkning av sømmer og falder og for quilteprosjekter.
	22	Enkelt stoppeprogram	Til automatisk stopping i tynne til kraftige stoffer.
	23	Forsterket stoppeprogram	Til automatisk stopping i kraftige materialer.
	24	Regelsprogram	Til forsterking av lommeåpninger, knapphullsregels og festing av belteløkker.
	25	Regelsprogram	Til forsterking av lommeåpninger, festing av belteløkker og festing av sømender.
	26	Stort fluesting	Til forsterking av lommeåpninger, glidelåser og splitter i middels tunge til tykke stoffer.

	27	Lite fluesting	Til forsterking av lommeåpninger, glidelåser og splitter i tynne til middels tunge stoffer.
	29	Smal usynlig søm	For usynlige sømmer og muslingsømmer i lette, tynne og myke stoffer.
	31	Forsterket rettsøm med lange sting	For slitesterke sømmer på kraftige stoffer, for eksempel synlige sømmer og dekorsømmer.
	32	Enkelt rettsting	For 1 rettsting som forbindelsessting i en kombinasjon.
	33	Tre enkle rettsting	For 3 enkle rettsting som forbindelsessting i en kombinasjon.
	34	Stoppesøm	For stopping sammen med funksjonen «Retursøm».
	35	Åpent overlocksting	Til sammensyng og samtidig overkasting av elastiske stoffer med forsterket kant.
	36	Overlock	For middels tykke strikkede stoffer.
	37	Forsterket overlocksting	Til samtidig sammensyng, overkasting og forsterkning av elastiske stoffer.
	38	Kjedesting	For dekorative og forsterkende sømmer på de fleste vevde stoffer.
	39	Dekkstingeffekt	For syng av dekorativ søm og falder i faste strikkede stoffer og vevde stoffer.
	40	Dekkstingeffekt	For syng av dekorativ søm og falder i faste strikkede stoffer og vevde stoffer.

6.2 Syng av rettsøm





Tilpass stinglengden etter syprosjektet, f.eks. lange sting for jeansstoff (ca. 3 – 4 mm), korte sting for tynne stoffer (ca. 2 – 2,5 mm). Tilpass stinglengden etter tråddykkelsen f.eks. ved stikninger med lange Cordonnet-sting (ca. 3 – 5 mm).

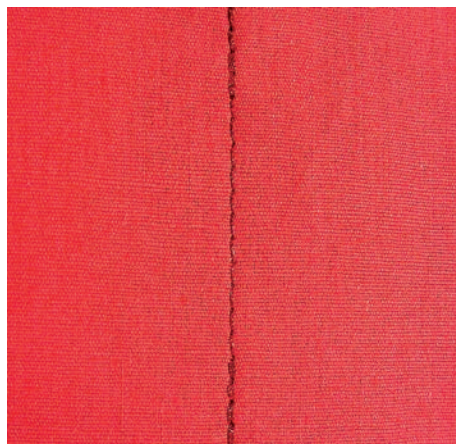
Forutsetning:

- Standardfot #1C/1D er montert.



- > Trykk på «Nyttesømmer».
- > Velg Rettsøm nr. 1.

6.3 Fest med automatisk festeprogram



Ved et definert antall sting på 6 forover- og 6 retur sting blir sømmen jevnt festet.

Forutsetning:

- Standardfot #1C er montert.

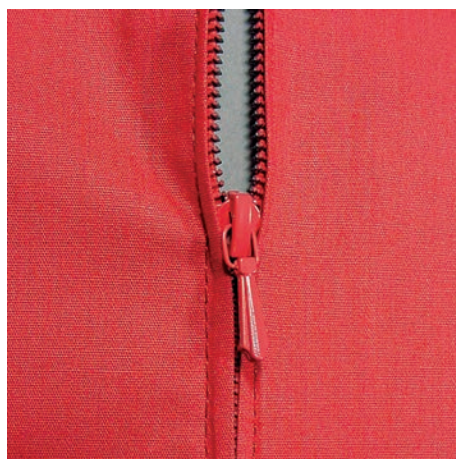


- > Trykk på «Nyttesømmer».
- > Velg Festeprogram nr. 5.
- > Trykk på fotpedalen.
 - Maskinen fester automatisk.



- > Sy sømmen i ønsket lengde.
- > Trykk på knappen «Retursyng».
 - Maskinen fester automatisk og stopper ved slutten av festeprogrammet.

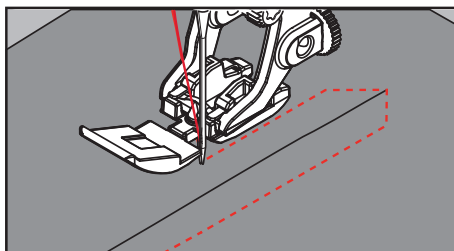
6.4 Sy i glidelås



Da stofftransporten ved sybegynnelse kan være vanskelig, anbefales det å holde tråden godt fast eller å dra syprosjektet litt bakover de første stingene, eller å sy 1 – 2 cm bakover ved sybegynnelse.



- > Monter Standardfot #1C.
- > Trykk på «Nyttesømmer».
- > Velg Rettsøm nr. 1.
- > Sy sømmen til glidelåsens begynnelse.
- > Sy festesting.
- > Lukk glidelåsen med lange sting.
- > Renklipp sømmonnet.
- > Stryk sømmen fra hverandre.
- > Åpne glidelåsen.
- > Tråkle glidelåsen og tråkle den fast under stoffet slik at stoffkantene møtes over midten på glidelåsen.
- > Åpne glidelåsen noen centimeter.
- > Monter Glidelåsfot #4D.
- > Flytt nålposisjonen mot høyre.
- > For å heve syfoten og posisjonere syprosjektet bruker du kneløfteren.
- > Begynn å sy oppe til venstre.
- > Før syfoten slik at nålen syr langs med glidelåsens tannrekke.
- > Stans foran glidelåshempen med nålposisjon nede.
- > Hev syfoten.
- > Lukk glidelåsen igjen.
- > Sy videre og stopp foran slisseenden med nålposisjon nede.
- > Hev syfoten og drei syprosjektet.
- > Sy til på den andre siden av glidelåsen, stopp med nålposisjon nede.
- > Hev syfoten og drei syprosjektet.
- > Sy den andre siden fra undersiden og opp.



6.5 Sy i glidelås med en søm på hver side nedenfra og opp

Til stoffer med floss, f.eks. fløyel, anbefales det å sy inn glidelåsen nedenfra og oppover på begge sider.

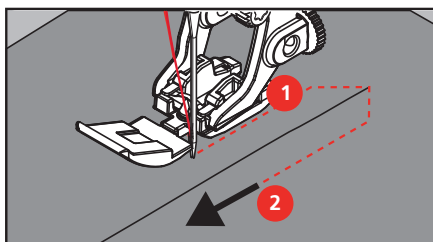


Er stoffet tettvevd eller hardt anbefales nålstørrelse 90 – 100 for å få jevn søm.



- > Monter Standardfot #1C.
- > Trykk på «Nyttesømmer».
- > Velg Rettsøm nr. 1.
- > Sy sømmen til glidelåsens begynnelse.
- > Sy festesting.
- > Lukk glidelåsen med lange sting.
- > Renklipp sømmonnet.
- > Stryk sømmen fra hverandre.
- > Åpne glidelåsen.
- > Tråkle glidelåsen og tråkle den fast under stoffet slik at stoffkantene møtes over midten på glidelåsen.
- > Monter Glidelåsfot #4D.
- > Flytt nålposisjonen mot høyre.
- > For å heve syfoten og posisjonere syprosjektet bruker du kneløfteren.
- > Begynn å sy i midten av sømmen på glidelåsens ende.
- > Sy på skrå langs glidelåsens tenner.
- > Sy første side (1) nedenfra og opp.
- > Stans foran glidelåshempen med nålposisjon nede.

- > Hev syfoten.
- > Åpne glidelåsen til bak syfoten.
- > Senk syfoten og sy videre.
- > Flytt nålposisjonen mot venstre.
- > Sy andre side (2) på samme måte nedenfra og opp.



6.6 Forsterket rettsøm

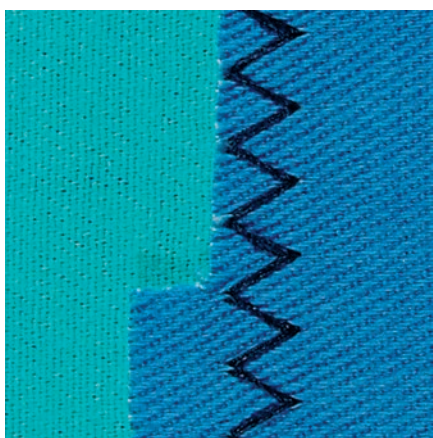


Forsterket rettsøm er særlig godt egnet for slitesterke sømmer og harde, tette stoffer som jeansstoff og kordfløyel. Ved harde og svært tettvevde stoffer anbefales det å montere jeansfoten #8. Den gjør det lettere å sy jeansstoff eller seilduk. For dekorative stikninger kan man i tillegg øke stinglengden.

- > Monter Standardfot #1C/1D.
- > Trykk på «Nyttesømmer».
- > Velg Forsterket rettsøm nr. 6.



6.7 Forsterket sikksakk

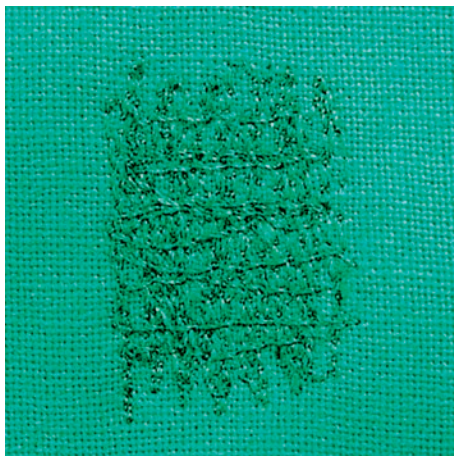


I kraftige stoffer, spesielt for jeansstoff, trekk til liggestoler, markiser. Sømmer på gjenstander som vaskes ofte. Sy overkast på sømkantene først.

- > Monter Standardfot #1C/1D.
- > Trykk på «Nyttesømmer».
- > Velg Forsterket sikksakk nr. 7.



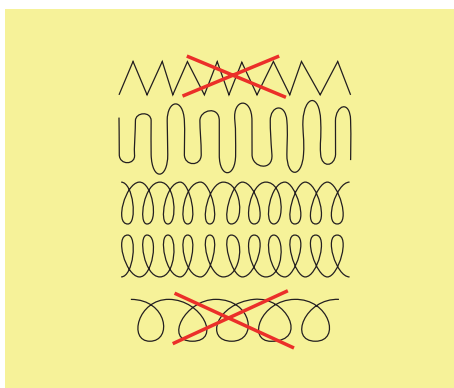
6.8 Manuell stopping



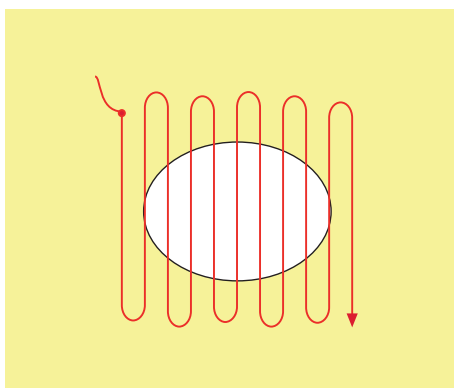
For å stoppe hull og tynnslitte områder i alle stoffer.

Hvis tråden ligger oppå, gir dette et lite pent stingbilde, før derfor sytøyet langsommere. Hvis det danner seg løkker på baksiden av stoffet, må sytøyet føres raskere. Ved trådbrudd må sytøyet føres jevnere.

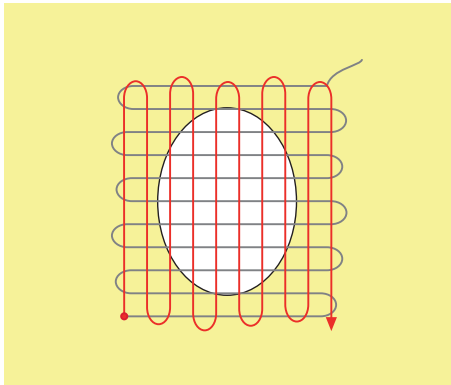
- > Monter Stoppefot #9.
- > Trykk på «Nyttesømmer».
- > Velg Rettsøm nr. 1.
- > Senk transportøren.
- > Monter utvidelsesbordet.
- > Spenn syprosjektet fast i broderingen (spesialtilbehør).
 - Området som skal stoppes, strammes likt og kan ikke forskyves.
- > Sy fra venstre mot høyre og før syprosjektet for hånd uten fast trykk.
- > Sy rundt ved skifte av retning for å unngå hull eller at tråden ryker.
- > Sy rader med forskjellig lengde for å fordele tråden bedre i stoffet.



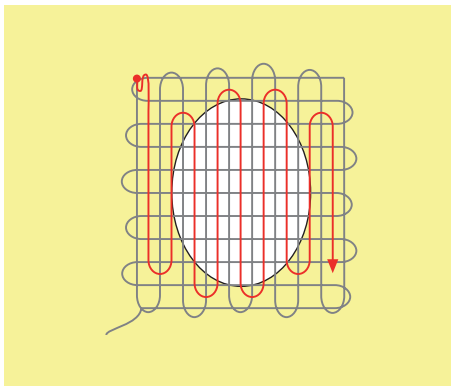
- > Ikke sy de første spenstrådene for tett, og utover det skadde området.
- > Sy uregelmessige lange kanter.



- > Drei syprosjektet 90°.
- > Ikke sy de første spenstrådene for tett.



- > Drei syprosjektet 180°.
- > Sy en ny løs rad.



6.9 Automatisk stopping



Enkelt stoppeprogram nr. 22 egner seg først og fremst for rask stopping av tynnslitte steder eller hull. Det anbefales legge et fint stoff under de tynne stedene eller hullene eller lime på et fint reparasjonsstoff under. Enkelt stoppeprogram nr. 22 erstatter trådene i lengderetningen i alle stoffer. Hvis stoffflaten forskyver seg skrått, kan dette utlignes med balansen.

- > Monter Standardfot #1C eller Knapphullsfoot med slede #3A.
- > Trykk på «Nyttesømmer».
- > Velg Enkelt stoppeprogram nr. 22.
- > Spenn fast fine stoffer i broderirammen (spesialtilbehør).
 - Området for stoppingen er jevnt spent og kan ikke forskyves.



- > Begynn å sy oppe til venstre.
- > Sy den første lengden.
- > Stans maskinen.
- ↳ Trykk på knappen «Retursying».
 - Lengden er programmert.
- > Sy ferdig stoppeprogrammet.
 - Maskinen stopper automatisk.

6.10 Forsterket automatisk stopping



Forsterket stoppeprogram nr. 23 egner seg fremfor alt til rask stopping av tynnslitte steder eller hull. Forsterket stoppeprogram nr. 23 erstatter trådene i lengderetningen i alle stoffer.

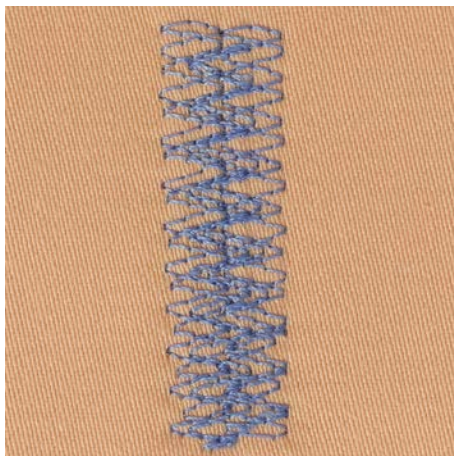


Dekker ikke stoppingen hele det skadede området, kan man flytte arbeidet og sy stoppeprogrammet igjen. Lengden er programmert og kan gjentas så mange ganger man vil.



- > Monter Knapphullsfot med slede #3A.
- > Trykk på «Nyttesømmer».
- > Velg Forsterket stoppeprogram nr. 23.
- > Spenn fast fine stoffer i broderirammen (spesialtilbehør).
 - Området for stoppingen er jevnt spent og kan ikke forskyves.
- > Begynn å sy oppe til venstre.
- > Sy den første lengden.
- > Stans maskinen.
- ↳ Trykk på knappen «Retursying».
 - Stoppelengden er programmert.
- > Sy ferdig stoppeprogrammet.
 - Maskinen stopper automatisk.

6.11 Stoppe forsterket



Stoppesøm nr. 34 passer spesielt for skader på faste eller tunge stoffer, f.eks. jeans og arbeidsklær.



> Monter Standardfot #1C.

> Trykk på «Nyttesømmer».

> Velg Stoppesøm nr. 34.

> Sy den første lengden. Begynn oppe til venstre.



> Trykk på knappen «Retursyng» når den ønskede lengden er nådd.

– Maskinen syr bakover.



> Trykk på knappen «Retursyng» igjen og sy den andre lengden når den ønskede lengden er nådd.

> Gjenta helt til den ønskede bredden er dekket.

6.12 Overkasting



Sikksakk nr. 2 egner seg til alle stoffer. Det kan også brukes til elastiske sømmer og til dekorativt arbeid. Til tynne stoffer må det brukes stoppetråd. Til satengsøm anbefaler vi å stille inn en tett, kort sikksakk med stinglengde 0,3–0,7 mm. Satengsøm kan brukes til applikasjoner og brodering.

Forutsetning:

- Stoffkanten ligger flatt og ruller seg ikke inn.



> Monter Standardfot #1C.

> Trykk på «Nyttesømmer».

> Velg Sikksakk nr. 2 eller Satengsøm nr. 1315.

> Stingbredden må ikke velges for bred og stinglengden ikke for lang.

> For at nålen skal stikkes i stoffet på den ene siden og i tomt rom på den andre siden, må stoffkanten føres på midten av syfoten.

6.13 Lukket overlock



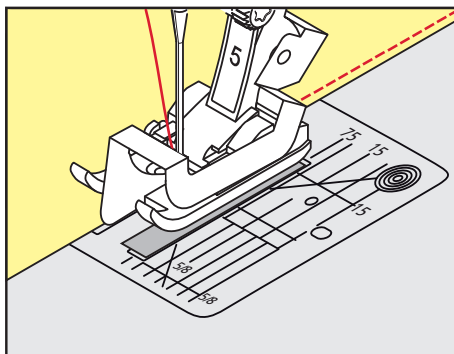
En dobbel overlocksøm passer til løsere strikkevarer og til tversømmer i strikkestoffer. For strikkevarer må det alltid brukes en ny jersey nål, slik at de tynne maskene ikke blir skadet. Ved sying av elastiske stoffer kan det benyttes en stretchnål.

- > Monter Standardfot #1C eller Overlockfot #2.
- > Trykk på «Nyttesømmer».
- > Velg Lukket overlock nr. 10.



6.14 Kantstikning

- > Monter Blindstingsfot #5 eller Kantstikningsfot #10/10C/10D.
- > Trykk på «Nyttesømmer».
- > Velg Rettsøm nr. 1.
- > Legg kanten til venstre mot blindstingfotens guide.
- > Velg nålposisjon med ønsket avstand til venstre for kanten.

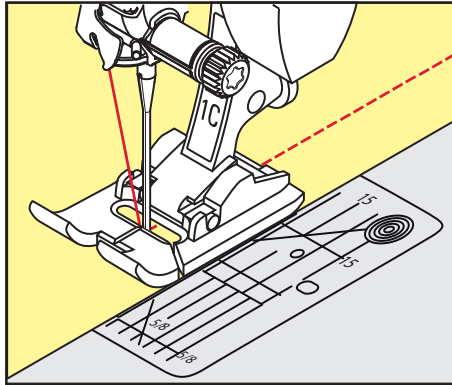


6.15 Bred kantstikning

- > Monter Standardfot #1C.
- > Trykk på «Nyttesømmer».
- > Velg Rettsøm nr. 1.
- > Før kanten langs syfoten eller markeringene ved 1–2,5 cm.



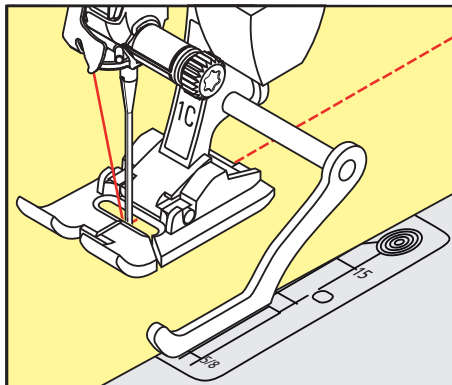
- > Velg nålposisjon med ønsket avstand til kanten.



6.16 Før kanten langs linjalen når du syr kantstikninger

For å sy brede, parallelle sømmer, før kantlinjalen langs med den forrige sømmer.

- > Monter Standardfot #1C.
- > Trykk på «Nyttesømmer».
- > Velg Rettsøm nr. 1.
- > Løsne skruen bak på syfoten.
- > Sett kantlinjalen på plass i hullet bak på syfoten.
- > Bestem ønsket bredde.
- > Skru til skruen.
- > Før kanten langs linjalen.

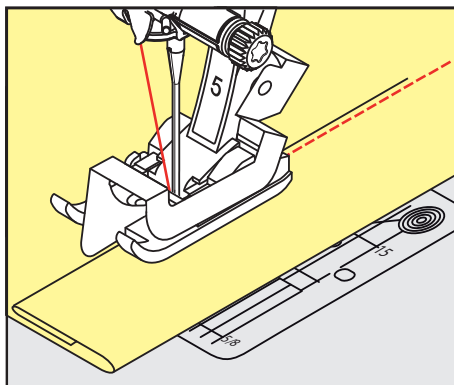


6.17 Sy fald

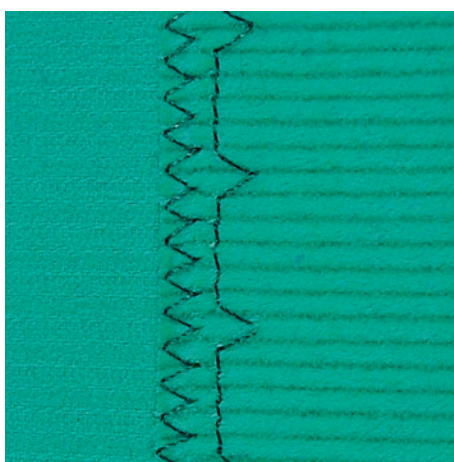
Ved bruk av Blindstingsfot #5 anbefales det å sette nålposisjonen helt til venstre eller helt til høyre. Ved Standardfot #1C og Kantstikningsfot #10/10C/10D er alle nålposisjoner mulig.

- > Monter Blindstingsfot #5 eller Standardfot #1C eller Kantstikningsfot #10/10C/10D.
- > Trykk på «Nyttesømmer».
- > Velg Rettsøm nr. 1.
- > Legg indre øvre kant til høyre mot blindstingfotens guide.

- > For å sy i øvre faldekant velges nålposisjonen helt til høyre.



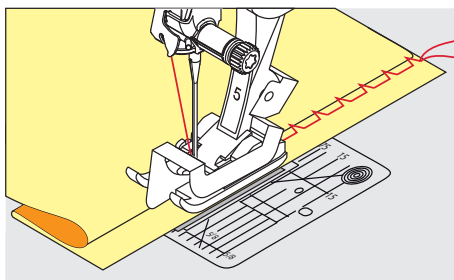
6.18 Usynlig søm



For usynlig fald i middels til tykk bomull, ull og blandingsfibre.

Forutsetning:

- Stoffkantene er overkastet.
- > Monter Blindstingsfot #5.
- > Trykk på «Nyttesømmer».
- > Velg Blindsting nr. 9.
- > Fold arbeidet slik at den overkastede kanten ligger på høyre side.
- > Plasser sømarbeidet under syfoten og skyv folden inn mot guiden på syfoten.
- > For å sy innstikkene like dypt, føres bruddkanten regelmessig langs ledeplaten på syfoten.
 - Pass på at nålen kun stikker i bretten.
- > Etter å ha sydd cirka 10 cm, sjekk begge sider av stoffet og juster om nødvendig.



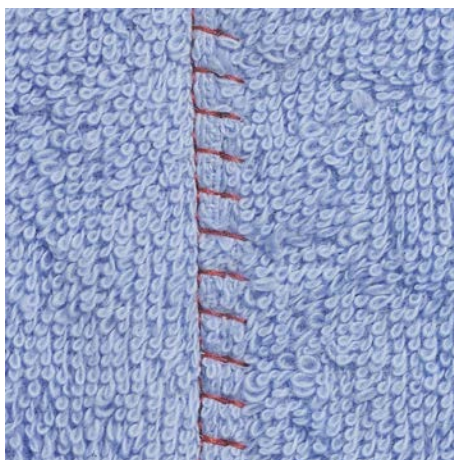
6.19 Synlig fald



Synlig fald er særlig godt egnet til elastiske falder i bomullsjersey, ull, syntetiske stoffer og blandingsfibre.

- > Monter Standardfot #1C/1D.
- > Trykk på «Nyttesømmer».
- > Velg Jerseysøm nr. 14.
- > Stryk sømmen, og bruk eventuelt knappenåler.
- > Syfottrykket kan eventuelt reduseres.
- > Sy fald i ønsket dybde på retten.
- > Klipp vekk resten av stoffet på vrangen.

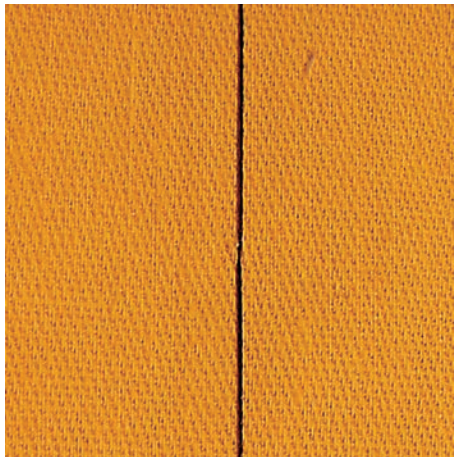
6.20 Flat forbindelsessøm



Den flate forbindelsessømmen egner seg først og fremst til lodne eller tykke stoffer som frotté, filt eller skinn.

- > Monter Standardfot #1C.
- > Trykk på «Nyttesømmer».
- > Velg Stretch-overlock nr. 13.
- > Legg stoffkantene oppå hverandre.
- > Sy langs stoffkanten.
- > For å oppnå en svært flat og holdbar søm må du passe på at nålen til høyre stikkes over den øvre stoffkanten og ned i det nedre stoffet.

6.21 Tråklesøm



Det anbefales å bruke en tynn stoppetråd ved tråkling. Denne er lettere å fjerne. Ved tråklesting nr. 21 sys bare hvert fjerde sting. Den lengste stingvarianten er 24 mm, når en stinglengde på 6 mm er valgt. Den anbefalte stinglengden er 3,5 – 5 mm. Tråklesting passer til arbeider der en svært stor stinglengde ønskes.

- > Monter Standardfot #1C/1D.
- > Trykk på «Nyttesømmer».
- > Velg Tråklesting nr. 21.
- > Velg stinglengde.
- > For å unngå at stofflagene forskyver seg festes stofflagene til hverandre med knappenåler på tvers av tråkleretningen.
- > Sy 3–4 festesting i begynnelsen og slutten.

7 Motivsømmer

7.1 Oversikt motivsømmer

Alt etter stofftypen er enkle eller mer kompliserte dekorsting best egnet.

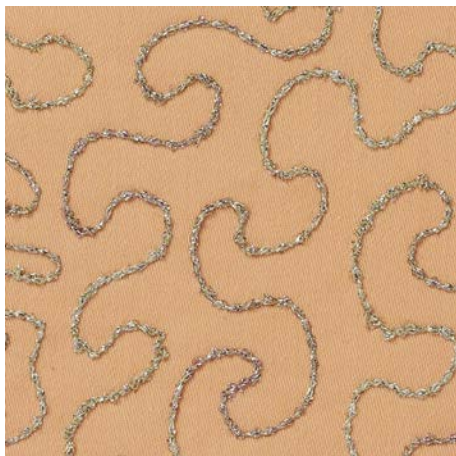
- Motivsømmer som programmeres med enkle rette sting, gjør seg ekstra godt på tynne stoffer, f.eks. Dekorsting nr. 101.
- Motivsømmer som programmeres med tredoble rette sting, eller få satengsting, passer ekstra godt til middels tykke stoffer, f.eks. Dekorsting nr. 107.
- Motivsømmer som programmeres med satengsting, gjør seg ekstra godt på tykke stoffer, f.eks. Dekorsting nr. 401.

For å oppnå et perfekt stingbilde er det fordelaktig å bruke over- og undertråd i samme farge og innlegg. For flossede stoffer eller stoffer med lange fibre lønner det seg i tillegg å bruke vannløselig fliselin som lett kan fjernes etter syngen, på oversiden.



Motivsøm	Kategori	Navn
	Kategori 100	Natursting
	Kategori 300	Korssting
	Kategori 400	Satengsting
	Kategori 600	Geometrisk søm
	Kategori 700	Heirloomsøm
	Kategori 900	Moderne søm
	Kategori 1700	Internasjonal
	Kategori 2000	Årstider
	Kategori 2200	Hobby og sport

7.2 Undertrådsdekorering



Spolen kan fylles med forskjellige sorter tråd. Frihåndsbrodering med struktur. Denne metoden minner om frihåndssøm, men utføres på stoffets **bakside**.

Området som skal sys, bør forsterkes med rivevliselin. Mønsteret kan tegnes på stoffets bakside. Mønsteret kan tegnes på stoffets forside. Man kan så sy etter linjene med en frihånds-rettsøm med polyester-, bomulls- eller rayontråd. Stinglinjene vises på baksiden av stoffet og brukes som referanselinjer for undertrådsdekorering.

BSR-funksjonen kan brukes til undertrådsdekorering. Før stoffet jevnt ved lik hastighet og følg motivets linjer. Vliselinet må fjernes etter syingen.

Sy først en prøve for å kontrollere resultatet på stoffets bakside.

Ikke alle dekorsting er egnet for denne teknikken. Godt resultat oppnås fremfor alt med enkle dekorsting. Unngå kompakte sømmer og satengsømmer.

OBS

Bruk av feil spolehus

Skadet spolehus.

> Bruk Bobbinwork spolehus (ekstrautstyr).



- > Monter Åpen broderifot #20C/20D.
- > Trykk på «Dekorsømmer».
- > Velg egnet dekorsting.
- > For å stille inn stinglengden og stingbredden slik at man oppnår et fint stingbilde også ved sying med tykk tråd dreies «øvre multifunksjonsknapp» og «nedre multifunksjonsknapp».



> Trykk på «i-dialog».



- > Trykk på «Lange sting».
- Annethvert sting sys.



> Trykk på «Overtrådspenning» for å tilpasse overtrådspenningen.

7.3 Endre stingtetthet

Ved visse motivsømmer (f.eks. nr. 401) kan stingtettheten justeres. Økes stingtettheten, minskes stingavstanden. Reduseres stingtettheten, økes stingavstanden. Den innstilte stingmønsterlengden forandres ikke.

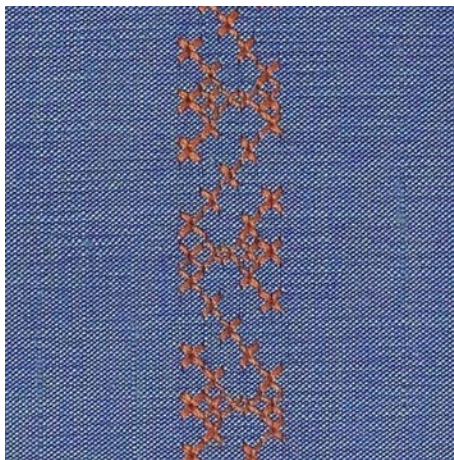


- > Velg motivsøm.
- > Trykk på «i-dialog».

- > Trykk på «Endre mønsterlengden/stingavstanden».
- > Still inn stingtettheten (1).



7.4 Sy korssting



Korssting er en tradisjonell syteknikk som forlenger rekken av motivsømmer. Sys korssting på materialer med linstruktur, ser de ut som håndbrodert. Korssting som sys med broderitråd ser fyldigere ut. Korssting brukes fremfor alt på dekorarbeider til hjemmet, som border på klær og generell dekor. Det er viktig at første raden er rett, da de følgende radene retter seg etter den første.

- > Monter Standardfot #1C/1D eller Åpen broderifot #20C/20D.
- > Velg korssting i kategori 300 og kombiner som ønsket.
- > Sy den første stingraden ved hjelp av kantlinjalen eller kantstopperen for å sy en rett linje.
- > Sy den andre raden ved siden av den første, i en avstand på en fotbredde. Bruk eventuelt kantlinjalen.




7.5 Bise

Bise



Biser er små folder med stikninger, som sys før nøyaktig klipping av et klesplagg eller sying av syprosjektet. De passer til forsiringer eller i kombinasjon med andre heirloomsømmer. Ved bruk av biseføttene kan denne teknikken forenkles sterkt. Denne teknikken reduserer stofflatens størrelse. Det må alltid beregnes nok stoff.

Oversikt biseføtter

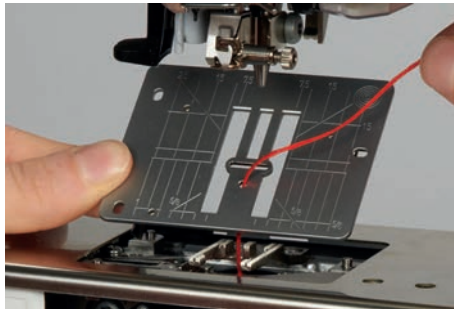
Bisefot	Nummer	Beskrivelse
	# 30 (ekstrautstyr)	3 riller For tykke stoffer. Med 4 mm tvillingnål
	# 31 (ekstrautstyr)	5 riller For tykke til middels tykke stoffer. Med 3 mm tvillingnål
	# 32 (ekstrautstyr)	7 riller For tynne eller middels tykke stoffer. Med 2 mm tvillingnål

Bisefot	Nummer	Beskrivelse
	# 33 (ekstrautstyr)	9 spor Til svært tynne stoffer (uten forsterkningstråd). Med 1 eller 1,6 mm tvillingnål
	# 46C (ekstrautstyr)	5 riller Med 1.6–2.5 mm tvillingnål For svært tynne til middels tykke stoffer.

Bruke forsterkningstråd

Bisene blir mer markante og relieffartig når de sys med forsterkningstråd. Forsterkningstråden må passe godt i sporet til den aktuelle syfoten. Forsterkningstråden må være fargeekte og ikke krympe.

- > Slå av maskinen.
- > Fjern nålen.
- > Fjern syfoten.
- > Fjern stingplaten.
- > Åpne griperdekselet.
- > Trekk inn forsterkningstråden gjennom griperåpningen og gjennom hullet i stingplaten nedenfra.
- > Sett stingplaten på plass igjen.
- > Lukk griperdekselet.
- > Pass på at forsterkningstråden går gjennom den lille trådåpningen i griperdekselet.



- > Sett trådsnellen på kneløfteren.



- > Kontroller at tråden glir lett.
- > Hvis tråden glir tregt gjennom griperdekselet, lar du griperdekselet stå åpent under syingen.

8 Alfabet

8.1 Oversikt over alfabeter

Blokk-, omriss-, hånd-, quilt- og comic-skrift samt kyrillisk og kyrillisk håndskrift kan også sys i to forskjellige størrelser. Blokk-, omriss-, hånd-, quilt- og comic-skrift samt kyrillisk og kyrillisk skript kan også sys i små bokstaver.

For å oppnå et perfekt stingbilde er det fordelaktig å bruke over- og undertråd i samme farge. Du kan forsterke arbeidet ved å bruke stabilisering på baksiden. Ved sying av stoffer med floss og langfibrede stoffer, for eksempel frotté, kan det i tillegg legges vannløselig rivevlieselin på oversiden av stoffet.



Stingmønster	Navn
ABCabc	Blokkskrift
ABCabc	Konturskrift
ABCabc	Quilt tekst
<i>ABCabc</i>	Håndskrift (Italic)
ABCabc	Comic skrift
АБВабв	Kyrillisk
<i>АБВ абв</i>	Kyrillisk skrift
あいう	Hiragana
アイウ	Katakana

8.2 Lage en tekst

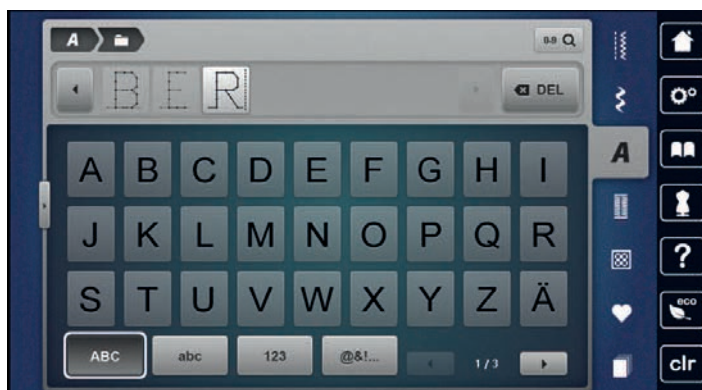


Det er lurt å sy en prøve med tråden, stoffet og innlegget som skal brukes. Du bør også passe på at stoffet føres jevnt og lett, uten at det kommer borti noe eller blir hengende fast. Ikke dra, dytt eller hold fast stoffet mens du syr.

- A** > Trykk på «Alfabet».
- > Velg skrift.
- +** > Trykk på «Kombinasjonsmodus/enkeltmodus» for å opprette en kombinasjon.
- > Trykk på «Forstørre/forminske vindu» (1) for å åpne den utvidete inntastingsmodusen.



- > Velg bokstaver.
- ABC** > Trykk på «Store bokstaver» for å velge store bokstaver (standardinnstilling).
- abc** > Trykk på «Små bokstaver» for å velge små bokstaver.
- 123** > Trykk på «Tall og matematiske symboler» for å bruke tall og matematiske tegn.
- @&!...** > Trykk på «Spesialtegn» for å bruke spesialtegn.



- X** > Trykk på «Slett» for å slette enkelte deler av den innlagte teksten.
- > Trykk en gang til på den utvidete inntastingsmodusen for å lukke «Forstørre/forminske vindu».

8.3 Endre skriftstørrelse

Blokk-, kontur, skript- og quilteskrift og kyrillisk kan forminskes i enkeltmodus.

- A** > Trykk på «Alfabet».
- > Velg skrift.
- > Velg bokstaver.
- i** > Trykk på «i-dialog».
- A_A** > Trykk på «Endre størrelse» for å forminske skriftstørrelsen.
- > Trykk en gang til på «Endre størrelse» for å forstørre skriftstørrelsen til 9 mm.

9 Knapphull

9.1 Oversikt knapphull

For at det skal være mulig å lage riktig knapphull til enhver knapp, ethvert formål og ethvert klesplagg, er BERNINA 770 QE PLUS utstyrt med en omfattende samling av knapphull. Tilhørende knapp kan sys på maskinelt. Man kan også sy hemper.



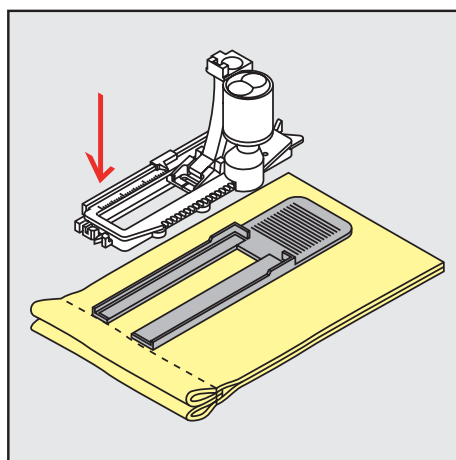
Sømmer	Sømnummer	Navn	Beskrivelse
	51	Standard knapphull	For lette til middels tunge stoffer, for eksempel bluser, kjoler og sengetøy.
	52	Smalt, rett knapphull	For lette til middels tunge stoffer, for eksempel bluser, kjoler, barne- og babyklær og håndarbeider.
	53	Elastiske knapphull	For alle elastiske stoffer.
	54	Avrundet knapphull	For middels tunge til tunge stoffer, for eksempel kjoler, jakker, frakker og regntøy.
	55	Avrundet knapphull med tverregels	For middels tunge til tunge stoffer, med forsterket regels, for eksempel kjoler, jakker, frakker og regntøy.
	56	Øyeknapphull	For tunge stoffer som ikke er elastiske, for eksempel jakker, frakker og fritidsklær.
	57	Øyeknapphull med spiss regels	For kraftigere stoffer som ikke er elastiske, for eksempel jakker, frakker, jeans og fritidsklær.
	58	Øyeknapphull med tverregels	For kraftige stoffer som ikke er elastiske, for eksempel jakker, frakker og fritidsklær.
	59	Rettsømknapphull	Til sying og forsterking av knapphull og som passepoil-knapphull, spesielt for knapphull i skinn eller skinnimitasjon.

	60	Knappisyingsprogram	Til isying av knapper med 2 og 4 hull.
	61	Snorhull med smal sikksakk	Som åpning for snorer eller smale bånd og for dekorering.
	62	Hull med rettsting	Som åpning for snorer eller smale bånd og for dekorering.
	63	Knapphull med håndsydd utseende	For håndstingeffekter på kjoler og håndarbeider i lette til middels tunge stoffer.
	64	Dobbelt rundet knapphull	For middels tunge til tunge stoffer av forskjellige kvaliteter.
	65	Dobbelt rundet Heirloom-knapphull	For legge til middels tunge vevde stoffer, for eksempel bluser, kjoler og sengetøy.
	67	Rundt knapphull med spiss regels	For middels tunge vevde stoffer, for eksempel bluser, kjoler og jakker.
	68	Dekorativt øyeknapphull med tverregels	For kraftigere stoffer som ikke er elastiske, for eksempel jakker, frakker og fritidsklær.
	69	Dekorasjonsknapphull med regels	For dekorative knapphull i tykke, uelastiske stoffer.
	70	Dekorativt stretchknapphull	For dekorative knapphull i lette til middels tunge strikkede stoffer.

9.2 Bruk av utligningsplate

Hvis knappullet skal sys på tvers av kanten, anbefales det å bruke utligningsplate (ekstrautstyr).

- > Utligningsplaten skyves bakfra mellom stoff og sledesåle fram til det tykke stedet i stoffet.

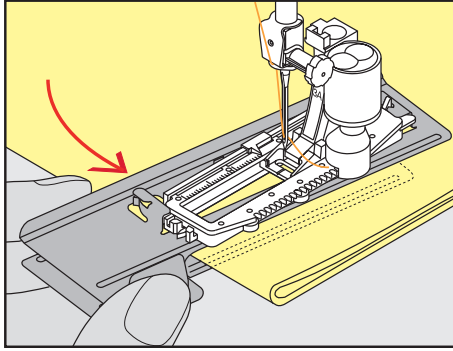


- > Senk syfoten.

9.3 Bruk av transporthjelp

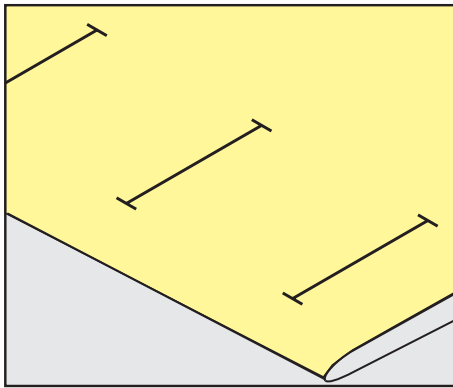
For å sy knapphull i vanskelige stoffer anbefales å bruke transporthjelpen (spesialtilbehør). Den kan brukes sammen med den automatiske knapphullsfoten #3A.

- > Skyv utligningsplaten forsiktig inn fra siden.

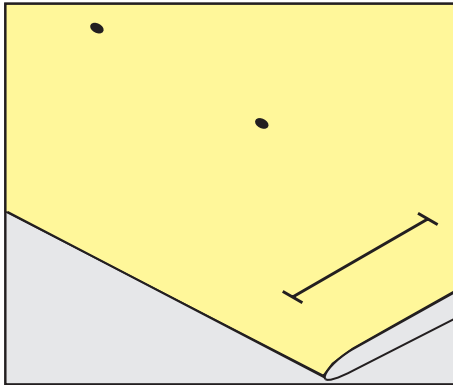


9.4 Markere knapphull

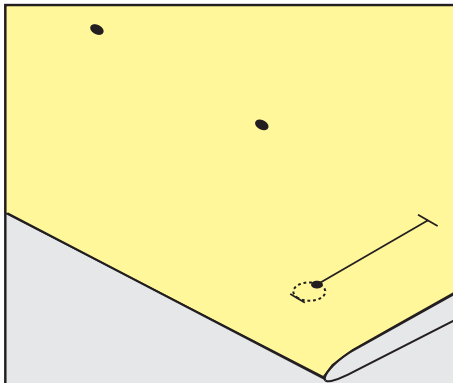
- > For manuelle knapphull markeres knapphullsposisjon og -lengde med kritt eller vannløselig penn på stoffet.



- > For automatiske knapphull markeres den komplette lengden for første knapphull med kritt eller vannløselig penn på stoffet. For alle etterfølgende knapphull markeres kun startpunktet.



- > For øyeknapphull og snorhull markeres kun stolpenes lengde med kritt eller vannløselig penn på stoffet. For alle etterfølgende knapphull markeres kun startpunktet. Øyelengden legges til.



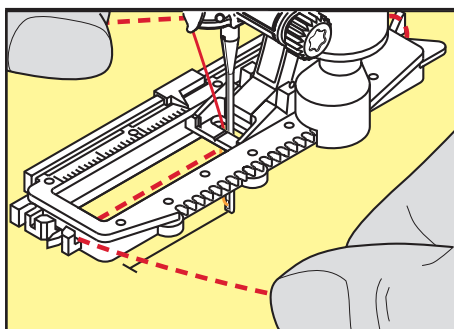
9.5 Innleggstråd

Bruk innleggstråd sammen med den automatiske knapphullsfooten #3A

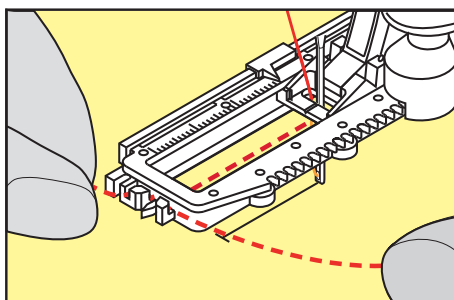
Innleggstråden forsterker og forskjøvner knappullet og passer fremfor alt til rette knappull nr. 51. Perfekte innleggstråder er perlegarn nr. 8, sterk håndsømtråd og fint heklegarn. Det anbefales å ikke holde i innleggstråder under syingen.

Forutsetning:

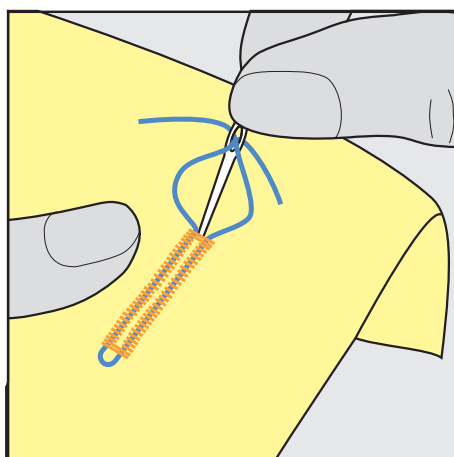
- Knapphullsfoot med slede #3A er montert og hevet.
- > Stikk inn nålen i begynnelsen av knappullet.
- > Før innleggstrådene mot høyre under den automatiske knapphullsfooten.
- > Legg innleggstrådene over nesene bak på den automatiske knapphullsfooten.



- > Trekk innleggstrådene mot venstre under den automatiske knapphullsfooten og fremover.



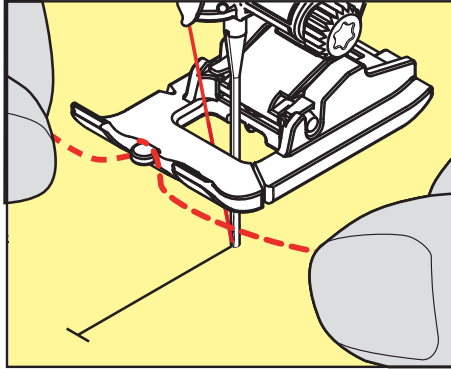
- > Trekk endene på innleggstrådene inn i holdeslissen.
- > Sett den automatiske knapphullsfooten lavt.
- > Sy knappull på vanlig måte.
- > Trekk i innleggstrådløkken helt til løkken forsvinner i regelsen.
- > Trekk i endene på innleggstråden på vrangen (med synål for hånd), og knyt eller sy fast.



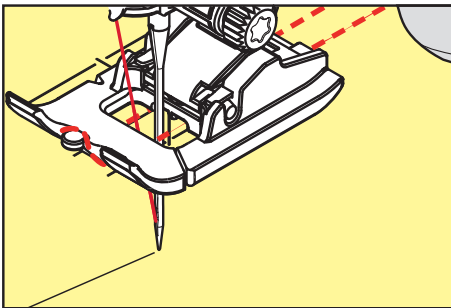
Bruk innleggstråd med knapphullsfoot #3C

Forutsetning:

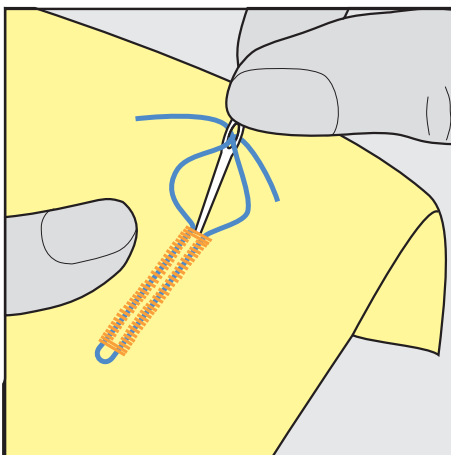
- Knapphullsfoot #3C er montert og hevet.
- > Stikk nålen inn ved begynnelsen av knappullet.
- > Fest innleggstråden foran via midttåen på knapphullsfooten.



- > Trekk begge endene av innleggstråden under knapphullsfooten bakover og legg en innleggstråd i et spor på sålen.



- > Senk knapphullsfooten.
- > Sy knapphull som vanlig.
- > Eettertrekk innleggstråden slik at sløyfen forsvinner i regels.
- > Trekk i endene på innleggstråden på vrangen og knyt eller sy fast.



9.6 Sy en prøve

Det bør alltid sys et prøveknapphull på en bit av originalstoffet. Det anbefales å velge samme innlegg og samme knapphull. Syprøven må også sys i samme syretning. Når man syr en prøve, kan innstillingene tilpasses helt til resultatet blir tilfredsstillende.

Det lønner seg å forhåndssy stikninger rundt knapphull med rette sting nr. 59 i alle myke, løstvevde materialer og for knapphull som belastes mye. Forhåndssyng av stikninger gir også sterkere knapphull i skinn, vinyl eller filt.

Endring i balansen for standard knapphull, knapphull med lengdeangivelse, øye- eller rund regels-knapphull har samme innvirkning på begge stolpene. For manuelt øye- eller rund regels-knapphull har endringer av balansen motsatt innvirkning på begge stolpene.

Endres balanse ved bruk av stingteller-funksjonen, virker endringene forskjellig på de to stolpene.



- > Trykk på «Knapphull».
- > Velg knapphull.
- > Velg syfot og monter.
- > Legg stoffet under syfoten, og senk syfoten.
- > Trå forsiktig på pedalen og begynn å sy. Før stoffet lett.
- > Kontroller balansen under syingen og juster den ved behov.
- > Kontroller syprøven og foreta ev. ytterligere syprøver.

9.7 Innstille bredden av knapphullsåpningen

Bredden av knapphullsåpningen kan tilpasses mellom 0,1 – 2,0 mm før du begynner å sy.



- > Trykk på «Knapphull».
- > Velg knapphull.



- > Trykk på «i-dialog».



- > Trykk på «Knapphullsnittspalte».
- > For å stille inn ønsket bredde for knapphullsåpningen dreier du øvre multifunksjonsknapp eller «nedre multifunksjonsknapp».

9.8 Bestem knapphullslengden med den automatiske knapphullfoten #3A



Knappen kan også legges midt på den gule ringen i venstre del av skjermen. Ved hjelp av «Multifunksjonsknapper oppe/nede» kan den gule ringen forstørres eller forminskes, for så å bestemme knappens diameter.

Diameteren til knappen legges automatisk til 2 mm for knapphullslengden. Hvis diameteren til knappen for eksempel er 14 mm, beregnes knapphullslengden til 16 mm.

Forutsetning:

- Knapphullsfot med slede #3A er montert.



- > Trykk på «Knapphull».
- > Velg knapphull.



- > Trykk på «i-dialog».



- > Trykk på «Stille inn knapphull-lengde».
- > Drei «øvre multifunksjonsknapp» eller «nedre multifunksjonsknapp» for å tilpasse knapphullslengden.

9.9 Bestem knapphullslengden med knapphullsfot #3C

Med knapphullsfoten #3C må knapphullslengden bestemmes med stingtellerfunksjonen.

Stingtellerfunksjonen kan brukes for alle sorter knapphull. Venstre stolpe sys framover og høyre bakover.

Foretas endringer i balansen, må stingtellerfunksjonen lagres på nytt for hvert knapphull.

Forutsetning:

- Knapphullsfot #3C er montert.



- > Trykk på «Knapphull».
- > Velg knapphull.



- > Trykk på «i-dialog».

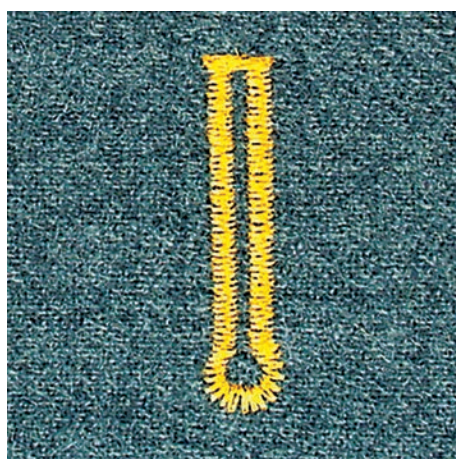
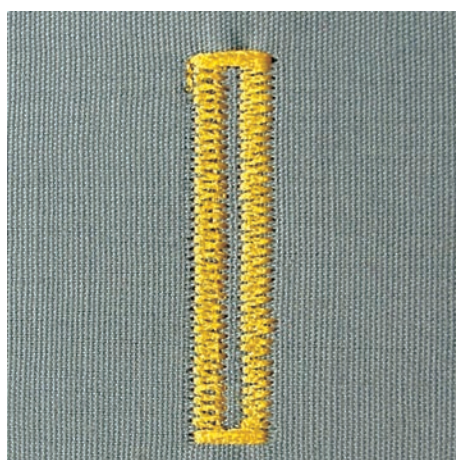


- > Trykk på «Programmere lengde med stingteller».
- > Sy ønsket knapphullslengde.
- > Stans maskinen.



- > For at maskinen skal sy nedre regels og andre stolpe bakover, trykker du på knappen «Retursyng».
- > Stans maskinen på høyde med første sting.
- > For at maskinen skal sy øvre regels og festestingene bakover, trykker du en gang til på knappen «Retursyng».
- Knapphullslengden er lagret og hvert etterfølgende knapphull sys likt til maskinen blir avslått.

9.10 Automatisk knapphull



Ved bruk av Knapphullsfot med slede #3A måles lengden på knappullet via linsen på syfoten. Knappullet dupliseres nøyaktig og maskinen sjalter automatisk om ved maksimal lengde. Knapphullsfot med slede #3A egner seg til knapphull på 4 – 31 mm, avhengig av knapphullstype. Knapphullsfot med slede #3A må ligge flatt på stoffet for å kunne måle den nøyaktige lengden. Alle programmerte knapphull blir like lange og like pene.

Forutsetning:

- Knapphullsfot med slede #3A er montert.



- > Trykk på «Knapphull».
- > Velg knapphull nr. 51 – 59, nr. 63 – 65 eller nr. 67 – 70.
- > Sy ønsket knapphullslengde.



- > Trykk på knappen «Retursyng» for å programmere lengden.

- > Trykk på knappen «Start/stop» eller trykk på pedalen.
 - Maskinen syr knapphullet automatisk ferdig. Alle etterfølgende knapphull sys automatisk i samme lengde.

9.11 Programmere Heirloomknapphull

Forutsetning:

- Knapphullsfoot med slede #3A er montert.



- > Trykk på «Knapphull».
- > Velg Knapphull med håndsydd utseende nr. 63.
- > Sy ønsket knapphullslengde.



- > Trykk på knappen «Retursyng» for å programmere lengden.
 - Maskinen syr knapphullet automatisk ferdig. Alle etterfølgende knapphull sys automatisk i samme lengde.

9.12 Manuell syng av 7-trinns knapphull med knapphullsfoot #3C

Knapphullslengden bestemmes manuelt mens du syr. Regels, rund regels og festesting er forprogrammert. De enkelte trinnene kan velges ved å bla gjennom med pilikonene eller trykke på knappen «Retursyng».

Forutsetning:

- Knapphullsfoot #3C er montert.



- > Trykk på «Knapphull».
- > Velg Standard knapphull nr. 51.



- > Trykk på «i-dialog».



- > Trykk på «Fastsette lengde manuelt».
 - Trinn 1 på skjermen er aktivert for å starte på knapphullet.
- > Sy ønsket knapphullslengde.
 - Trinn 2 er aktiv.



- > Stans maskinen når du når ønsket knapphullslengde eller lengdemarkeringen.
- > Trykk på «Bla nedover» for å vise trinn 3.
 - Maskinen syr rettsøm bakover.
- > Stans maskinen på høyde med første sting ved knapphullbegynnelse.
- > Trykk på «Bla nedover» for å vise trinn 4.
 - Maskinen syr øvre regels og stopper deretter automatisk.
- > Trykk på «Bla nedover» for å vise trinn 5.
 - Maskinen syr den andre stolpen.
- > Stans maskinen på høyde med det siste stinget i den første stolpen.
- > Trykk på «Bla nedover» for å vise trinn 6.
 - Maskinen syr nedre regels og stopper deretter automatisk.

- > Trykk på «Bla nedover» for å vise trinn 7.
 - Maskinen fester og stopper automatisk.

9.13 Manuell sying av 5-trinns knapphull med knapphullsfoot #3C

Knapphullslengden bestemmes manuelt mens du syr. Regels, rund regels og festesting er forprogrammert. De enkelte trinnene kan velges ved å bla gjennom med pilikonene eller trykke på knappen «Retursyng».

Forutsetning:

- Knapphullsfoot #3C er montert.



- > Trykk på «Knapphull».
- > Velg Avrundet knapphull nr. 54.



- > Trykk på «i-dialog».



- > Trykk på «Fastsette lengde manuelt».
 - Trinn 1 på skjermen er aktivert for å starte på knapphullet.
- > Sy ønsket knapphullslengde.
 - Trinn 2 er aktiv.

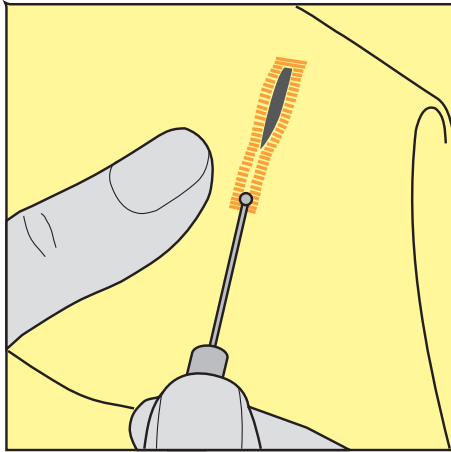


- > Stans maskinen når du når ønsket stolpelengde eller lengdemarkeringen.
- > Trykk på «Bla nedover» for å vise trinn 3.
- > Maskinen syr rund regels eller øyet og stanser automatisk.
- > Trykk på «Bla nedover» for å vise trinn 4.
 - Maskinen syr den andre stolpen bakover.
- > Stans maskinen på høyde med det første stinget ved knapphullsbeginnelse.
- > Trykk på «Bla nedover» for å vise trinn 5.
 - Maskinen syr øvre regels og fester automatisk.

9.14 Sprette opp knapphullet med oppspretter

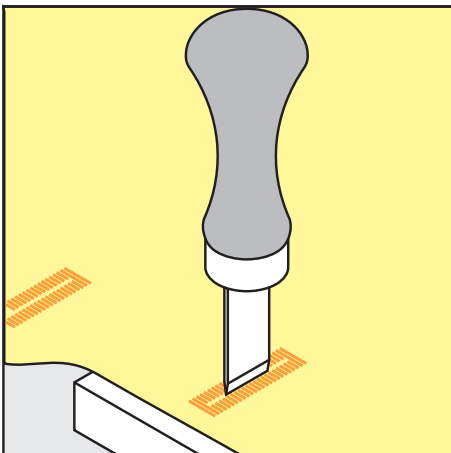
- > For ikke å kutte sømmen ved enden av knapphullet kan du sette en knappnål ved enden av knapphullet som en ekstra sikkerhet.

- > Sprett opp knapphullet fra begge ender mot midten.



9.15 Sprette opp knapphull med knapphullskutter (ekstraustyr)

- > Legg knapphullet på et egnet trestykke.



- > Sett kutteren midt i knapphullet.
- > Trykk kutteren ned for hånd.

9.16 Sy i knapp

Med knappisyingsprogrammet er det mulig å sy på knapper med 2 eller 4 hull, trykknapper eller spenner.

Anbefalt syprogram:	Knappisyingsprogram nr. 60
Anbefalt syfot:	Knappisyingsfot #18
Alternative syføtter:	<ul style="list-style-type: none">• Standardfot #1/1C• Stoppefot #9• Standardfot med gjennomsiktig såle #34/34C

Tilpasse halshøyde

For knapper i tykkere stoffer må man forstørre halshøyden, dvs. avstanden mellom knappen og stoffet.

Knapper i tynne stoffer eller knapper som er pynt, sys uten halshøyde.

OBS! Innstilling av halshøyde er bare mulig med knapphullsfot #18.

- > Løsne skruen på knappisyingsfoten.
- > Flytt midttåen oppover i en høyde som tilsvarer tykkelsen på stoffet.
- > Skru fast skruen.

Isying av knapp

Forutsetning:

- Halshøyden er stilt inn passende med stofftykkelsen.
- Knappisyingsfot #18 eller en alternativ syfot er montert.
- Den monterte syfoten er valgt i brukergrensesnittet.
- Transportøren er senket.



- > Trykk på «Knapphull».
- > Velg Knappisyingsprogram nr. 60.
- > Vri på håndhjulet til undertråden kommer opp.
- > **OBS! Knappisyingsprogrammet begynner alltid med knappens venstre hull.**
Legg knappen på stoffet. Skyv knappen og stoffet under nålen slik at nålen stikker inn i venstre hull. På knapper med 4 hull syr du først det fremre hullparet, deretter det bakre.
- > Senk syfoten.
- > Utfør de første stingene i venstre hull med håndhjulet.
- > Fortsett å vri på hjulet til nålen bytter til høyre hull. Kontroller om nålen treffer det høyre hullet. Ved behov stiller du inn stingbredden med øvre multifunksjonsknapp.
- > Hold fast trådene og trå på pedalen.
 - Maskinen syr fast knappen og stopper deretter automatisk.
- > Dersom knappen skal sitte ekstra godt, utfører du knappisyingsprogrammet en gang til.
- > Kutt trådene med maskinen. Alternativt drar du symaterialet ut av symaskinen og kutter trådene for hånd. Dra overtråden nedover og knyt den fast med undertråden.

9.17 Sy snorhull



For bedre stabilitet sys snorhullene 2 ganger. Tilpass eventuelt med balansen.

Forutsetning:

- Standardfot #1C eller Åpen broderifot #20C er montert.



- > Trykk på «Knapphull».
- > Velg Snorhull med smal sikksakk nr. 61 eller Hull med rettsting nr. 62.
- > Drei på «øvre multifunksjonsknapp» eller «nedre multifunksjonsknapp» for å endre snorhullstørrelsen.
- > Sy snorhullprogram.
 - Maskinen stanser automatisk ved slutten av snorhullprogrammet.
- > Klipp opp snorhullet ved å bruke syl, hulltang eller hullpipe.

10 Quilting

10.1 Oversikt quiltesømmer



Stingmønster	Sømnummer	Navn	Beskrivelse
.....	nr. 1301	Quilting, festeprogram	Til festing i begynnelsen og slutten av syingen med korte sting forover.
.....	nr. 1302	Quilting, rettsøm	Til maskinquilting med rettsting med stinglengde på 3 mm.
.....	nr. 1303	Patchworksting/ rettsting	Til sammensying av patchworkdeler med rettsting med stinglengde på 2 mm.
.....	nr. 1304 – nr. 1308	Håndquiltsting	Til festing med monofiltråd som håndstingimitasjon.
⌌	nr. 1309 – nr. 1314	Knapphullssøm	For applikasjoner og festing av pyntebånd.
⌌	nr. 1317 – nr. 1327 nr. 1329 – nr. 1330 nr. 1339 – nr. 1346 nr. 1363 – nr. 1371 nr. 1373 – nr. 1394	Dekorativ quiltsting	Til quilting, crazy patchwork, pynt og fremheving.
	nr. 1315	Satengsøm	Til applikering.
}	nr. 1316	Usynlig faldsøm (smal)	Til usynlig festing av applikasjoner
⌌	nr. 1331	Stiplesting/ meanderquiltsting	For meanderstingimitasjon.
⌌	nr. 1332 – nr. 1338	Fjærsting	Til quilting, crazy patchwork, pynt og fremheving.

10.2 Quilting, festeprogram

Forutsetning:

- Standardfot #1C er montert.

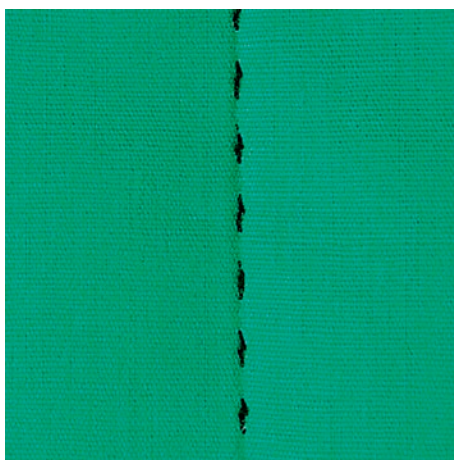


- > Trykk på «Quiltesømmer».
- > Velg Quilting, festeprogram nr. 1301.
- > Trykk på fotpedalen.
 - Ved systart syr maskinen automatisk 6 sting fremover.



- > Sy sømmen i ønsket lengde.
- > Trykk på knappen «Retursyng».
 - Maskinen syr automatisk 6 sting fremover og stopper automatisk ved slutten av festeprogrammet.

10.3 Sy quiltsøm med håndsydd utseende



Håndquiltesting er egnet for alle stoffer og syprosjekter som skal se håndsydd ut. Det anbefales å bruke monofilament som overtråd og broderitråd som undertråd. Reduser syhastigheten for at monofilamenttråden ikke skal ryke. Om nødvendig kan man løsne litt på overtrådspenningen og tilpasse balansen med syprosjektet og ønsket quiltsøm.

Forutsetning:

- Standardfot #1C er montert.



- > Trykk på «Quiltesømmer».
- > Velg Håndquiltesting nr. 1304 – nr. 1308.
- > Tilpass overtrådspenningen og balansen etter syprosjektet og det ønskede quiltestinget ved behov.
- > Trykk på pedalen eller knappen «Start/stopp» for å starte maskinen.

10.4 Føre quiltarbeide fritt



Frihåndsqilting og stopping bygger på samme frie bevegelsesprinsipp. Med teknikken meanderquilting fylles hele flaten med quiltsøm. Linjene skal ikke krysse eller berøre hverandre.



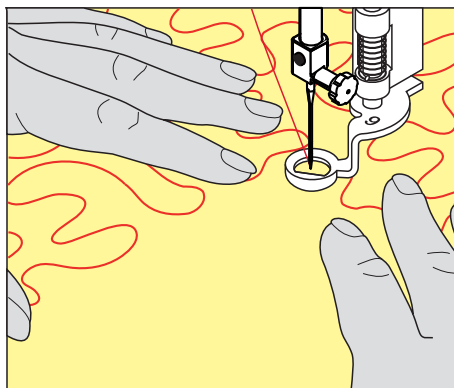
- Bruk quiltehansker med gummiknotter for å forenkle føringen av stoffet.
- Bruk Spolekapsel med høy trådspenning (spesialtilbehør) for å få best mulig resultater.
- Det anbefales å bruke utvidelsesbord og kneløfter.
- Det anbefales å quilte fra midten og utover og føre stoffet med lette, runde bevegelser til alle sidene til det ønskede mønsteret dannes.

Forutsetning:

- Legg quiltens forside, vatt og bakside sammen som en sandwich og tråkle dette sammen eller bruk knappenåler.
- Transportøren er senket.
- Stoppefot #9 er montert.



- > Trykk på «Nyttesømmer».
- > Velg Rettsøm nr. 1.
- > Tilpass overtrådspenningen ved behov.
- > Velg nålposisjon nede for å unngå forskyvning av stoffet.
- > Trykk på pedalen eller knappen «Start/stopp» for å starte maskinen.
- > Hold begge hendene nær syfoten for å føre stoffet som i en ramme. Sørg for at nålen ikke stikkes inn flere ganger rett etter hverandre på det samme stedet.
- > For å sikre minimal stingavstand ved quilting av hjørner kan broderihastigheten reduseres.
- > Når tråden ligg oppå, må stoffet føres langsommere.
- > Hvis det dannes knuter på baksiden, må stoffet føres raskere.



11 BERNINA stingregulator (BSR)

BERNINA stingregulator kompensere for stinglengden som forårsakes av fri styring av stoffet under frihåndssyng – en syteknikk som blir stadig mer populær. Ved frihåndssyng blir hver søm like lang, og stingutseendet pent og regelmessig, takket være BSR-syfoten.

Så snart BSR-syfoten er montert og transportøren senket, vises valgmulighetene for ønsket modus på maskinens skjerm. BSR-syfoten kan brukes både med rettsøm og sikksakk.

BSR-syfoten reagerer på stoffets bevegelser og styrer dermed maskinens hastighet opp til maks. hastighet. Her gjelder: Jo raskere stoffet beveger seg, desto høyere blir maskinens hastighet.

Hvis stoffet beveges for raskt, høres et lydsignal. Lydsignalet kan slås på eller av i «BSR»-skjermen. Lydsignalet kan også slås på eller av i setup-programmet.

11.1 BSR-modus 1

BSR-funksjonen kan styres med fotpedalen eller knappen «Start/stopp». Start BSR-modus. På syfoten lyser en rød lampe. Ved å bevege stoffet økes maskinhastigheten. Beveges stoffet ikke, kan man sy festesting på stedet, uten i tillegg å trykke noen knapp. Når man arbeider med fotpedalen eller knappen «Start/stopp», kobler BSR-modus 1 seg ikke automatisk ut.

11.2 BSR-modus 2

BSR-funksjonen kan styres med fotpedalen eller knappen «Start/stopp». Maskinen starter kun når fotpedalen eller knappen «Start/stopp» trykkes og stoffet beveges. Uten stofftransport kobler BSR 2-modus seg ut etter ca. 7 sek. Den røde lampen slukner (kun når man arbeider med knappen «Start/stopp»). Når man arbeider med fotpedalen, slukner ikke den røde lampen.

11.3 BSR-modus 3

BSR-modus 3 er tråklemodusen. I tråklemodus kan tre tråklestinglengder velges:

- SPI 2: 2 sting per tomme
- SPI 4: 4 sting per tomme

11.4 BSR med rettsøm nr. 1

Med denne innstillingen syr maskinen rettsøm med stinglengde inntil 4 mm. Innstilt stinglengde fastholdes, uavhengig av stoffbevegelsen, innenfor en viss motorhastighet.

11.5 BSR med sikksakk nr. 2

Sikksakk-sømmen kan brukes til å «male» med tråd. Den innstilte stinglengden fastholdes **ikke** når man syr sikksakk-søm, men BSR-funksjonen forenkler arbeidet.

11.6 Forberede for quilting

Montere BSR-syfot

Forutsetning:

- Maskinen er slått av.

OBS

BSR-syfotens linse er tilsmusset

Maskinen gjenkjenner ikke BSR-syfoten.

> Rengjør linsen med en myk, litt fuktig klut.

> Skift syfot.

> Sett BSR-syfotens støpsel (1) inn i maskinens BSR-utgang.



> Slå på maskinen.

– BSR-skjermen åpnes og BSR-modus 1 er aktivert.

Skifte syfotsåle

OBS

BSR-syfotens linse er tilsmusset

Maskinen gjenkjenner ikke BSR-syfoten.

> Rengjør linsen med en myk, litt fuktig klut.

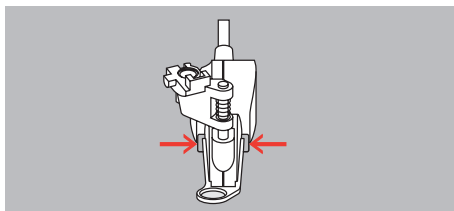
> Hev nålen.

> Hev BSR-syfoten.

> Slå av maskinen.

> Fjern BSR-syfoten fra maskinen.

> Trykk begge knappene på BSR-syfoten sammen.



> Dra syfotsålen ned ut av føringen.

> Skyv ny syfotsåle opp i føringen til den klikker på plass.

> Monter BSR-syfoten.

11.7 Bruk av BSR-modus

BSR-funksjonen kan styres med pedalen eller knappen «Start/stopp».

Start med pedalen: Pedalen må være trykt inn under quiltingen. Maskinen kjører i BSR-modus 1 helt til pedalen slippes, også når stoffet ikke beveges.

Hvis quiltingen stoppes i BSR-modus 2, syr maskinen avhengig av nålposisjon et ekstra sting og stopper med nålposisjon oppe.

Forutsetning:

- Utvidelsesbordet er montert.
- Kneløfter er montert.

> Senk transportøren.

> Still inn ønsket BSR-modus.



> Trykk en gang til på knappen «Start/stopp» eller pedalen for å senke syfoten.

> For å starte BSR-modus trykker du en gang til på knappen «Start/stopp» eller pedalen og holder inntrykt.
– På BSR-syfoten lyser en rød lampe.

> For å styre hastigheten til maskinen i BSR-modus beveger du stoffet.



> For å stoppe BSR-modus trykker du en gang til på knappen «Start/stopp» eller slipper pedalen.
– BSR-modus stopper og den røde lampen på syfoten slukner.



> For å deaktivere BSR-modus og quilte uten automatiske stinglengder trykker du på «BSR-modus».



11.8 Feste

Festing i BSR-modus 1 med knappen «Start/Stop»

Forutsetning:

- BSR-syfoten er montert og tilkoblet maskinen.
- BSR-skjermen er åpnet og BSR-modus 1 er aktivert.

> Senk transportøren.

> Senk syfoten.



> Trykk 2x på «Nålposisjon oppe/nede».
– Undertråden hentes opp.

> Hold i over- og undertråden.



> Trykk på knappen «Start/stopp».
– BSR-modus starter.

> Sy 5 – 6 festesting.



> Trykk på knappen «Start/stopp».
– BSR-modus stopper.

> Kutt tråden.

Festing i BSR-modus 2

Forutsetning:

- BSR-syfoten er montert og tilkoblet maskinen.
- BSR-skjermen er åpnet og BSR-modus 2 er aktivert.

> Senk syfoten.



> Trykk på knappen «Festing».

> Trykk på pedalen eller knappen «Start/stopp».

Når stoffet beveges sys noen korte sting. Derved er innstilt stinglengde aktivert og festefunksjonen deaktiveres automatisk.

11.9 Bruke kickstartfunksjonen

Med kickstartfunksjonen er det mulig å quilte uten å holde pedalen inntrykt.

Forutsetning:

- BSR-syfoten er montert og tilkoblet maskinen.
- BSR-skjermen er åpnet og en BSR-modus er aktivert.



> Trykk på «Kickstart».

– KickStart-skjermen vises. Den valgte BSR-modusen vises.

> Trykk **kort** på pedalen med hælen for å starte maskinen.

– Maskinen begynner å sy med de valgte innstillingene når stoffet beveges.

> Trykk kort på pedalen med hælen igjen for å stoppe maskinen.

– Maskinen stopper, og kickstartfunksjonen er fortsatt aktiv.

> For å avslutte KickStart-funksjonen trykker du på skjermen eller trykker foran på pedalen.

– BSR-skjermen vises.

– Kickstartfunksjonen er deaktivert.

– Funksjonen som er programmert for hæltrykket, er aktiv.

Merknader

- Funksjonen som er programmert for hæltrykket, er deaktivert så lenge kickstartfunksjonen er aktiv. Hæltrykket brukes da bare til å starte og stoppe maskinen.
- Kickstartfunksjonen avsluttes umiddelbart hvis den aktive overvåkingsfunksjonen melder om en feil (for eksempel trådbrudd eller tom spole).
- Kickstartfunksjonen avsluttes umiddelbart hvis ledningen til pedalen tas ut av kontakten.
- Hvis det ikke sys i BSR-modusene, skifter maskinen etter 7 sekunder til standbymodus. Avslutt standbymodus med et nytt hæltrykk.
- Hvis det går 60 sekunder uten sying, avsluttes kickstartfunksjonen automatisk. KickStart-skjermen forsvinner.

12 Min BERNINA brodering








12.1 Oversikt broderimodul



- | | | | |
|---|--------------------------------------|---|-----------------------------|
| 1 | Broderiarm | 3 | Føringsskinner for maskinen |
| 2 | Feste for montering av broderirammen | 4 | Tilkobling til maskinen |

12.2 Medfølgende tilbehør broderimodul

Oversikt tilbehør broderimodul

Bilde	Navn	Bruksområde
	Dråpeformet broderifot #26	Til brodering, stopping og frihåndsqilting.
	Stor, oval broderiramme	Til brodering av broderimotiver over store flater eller motivkombinasjoner inntil 145 x 255 mm (5,70 x 10,04 in). Inkl. sjablong for nøyaktig plassering av stoffet.
	Mellomstor broderiramme	Til brodering av mellomstore broderimotiver inntil 100 x 130 mm (3,94 x 5,12 in). Inkl. sjablong for nøyaktig plassering av stoffet.
	Liten broderiramme	Til brodering av små broderimotiver inntil 72 x 50 mm (2,83 x 1,97 in). Til frihåndsbrodering av lukkede syprosjekter som ermer, buksebein eller sokker. Inkl. sjablong for nøyaktig plassering av stoffet.
	Nålsortiment	Til brodering.
	Broderisjablongklemmer	Brukes til å sette inn broderisjablongen i broderirammen og ta den ut igjen.
	Trådsnellenett	For jevn utmating av glatte tråder fra trådspolen, for eksempel nylon-, rayon-, silke- eller metallic-tråd.

12.3 Oversikt touchskjerm

Oversikt funksjoner/indikatorer



- | | |
|--|--------------------------|
| 1 «Overtrådspenning» | 5 «Velge stingplate» |
| 2 «Velge nål» | 6 «Transportørindikator» |
| 3 «Syfotindikator/syfotutvalg» | 7 «Undertråd» |
| 4 «Broderirammeindikator/broderirammeutvalg» | |

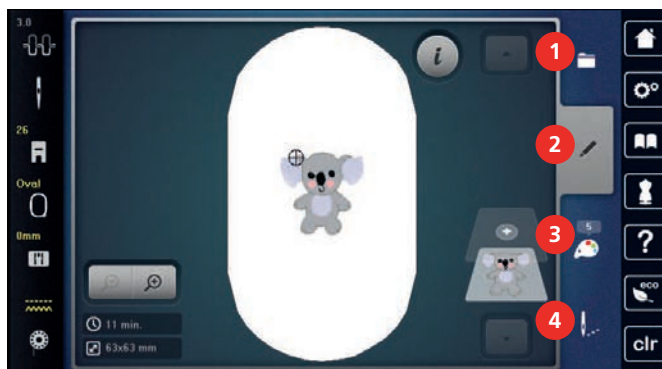
Oversikt systeminnstillinger



- | | |
|--------------------|--------------------------|
| 1 «Home» | 5 «Hjelp» |
| 2 «Oppsettprogram» | 6 «eco-modus» |
| 3 «Veiledning» | 7 «Slette innstillinger» |
| 4 «Sømkonsulent» | |

(bare tilgjengelig i symodusen)

Oversikt utvalgsmeny brodering



- | | |
|----------------|----------------------|
| 1 «Utvalg» | 3 «Fargeinformasjon» |
| 2 «Redigering» | 4 «Brodering» |

12.4 Viktig informasjon om broderi

Overtråd

En broderitråd av høy kvalitet (merkevare) er viktig for å unngå et dårlig broderieresultat p.g.a. uregelmessigheter og brudd i tråden.

Bruk av fin, glansfull broderitråd som overtråd gir et effektfullt resultat. Trådprodusentene tilbyr et stort tråd og fargesortiment.

- Polyestertråd med glans er slitesterk og fargeekte tråd som egner seg for alle typer broderi.
- Viskose er et mykt, naturlignende fiber med silkeglans som egner seg til fine broderier som ikke skal utsettes for stor slitasje.
- Metalltråd er en tynn til middels tykk glansfull tråd som egner seg til spseialeffekter i broderi.
- Ved bruk av metalltråd bør den automatiske undertrådkutteren være frakoblet. Andre trådkuttere bør heller ikke brukes, da kniven slites svært fort.
- Ved bruk av metalltråd bør hastighet og overtrådspenning reduseres.



Undertråd

For det meste brukes svart eller hvit undertråd til brodering. Skal begge sidene se like ut, brukes samme farge på over- og undertråd.

- Bobbin Fill er en særdeles myk, lett polyestertråd som egner seg godt som undertråd. Denne spesialtråden garanterer en konstant trådspenning og en optimal stingdannelse av over- og undertråd.
- Stoppe- og broderitråd er tynn mercerisert bomullstråd som egner seg godt til brodering på bomullsstoff.



Velge motiv

Enkle motiver med et lite antall sting egner seg for broderier på tynne materialer. Tett broderte motiver (f.eks. med mange farger og skift av stingretning) egner seg for grove og tykkere materialer.

Valg av broderifilformat

For at BERNINA broderimaskinen skal kunne lese broderimønstre, må de produseres med BERNINA broderiprogramvaren og eksporteres som .EXP-fil. I tillegg til den egentlige broderifilen genereres også en .BMP-fil og en .INF-fil. .BMP-filen muliggjør en bildevisning av broderimotivet og .INF-filen inneholder

informasjon om trådfargene. **Merknad:** Dersom .INF-filen mangler, vises ikke broderimotivet med korrekte trådfarger, men kun med standardfarger. I så fall kan fargene føres inn manuelt i fargeoversikten til mønsteret på maskinen.

I tillegg kan følgende broderiformater leses av maskinen: .SEW, .PES, .PEC, .XXX, .PCS, .JEF og .DST. BERNINA International AG kan ikke garantere at broderimotiver som ikke er produsert eller konvertert med BERNINA broderiprogramvare, leses og utføres korrekt.

Broderiprøve

Det bør alltid foretas en broderiprøve på et stykke som blir til overs av originalstoffet, og den skal forsterkes med det innlegget som skal brukes senere. Til broderiprøven anbefales det å bruke de samme fargene, trådene og nålene som skal brukes til selve broderiprojektet.

Broderimotivets størrelse

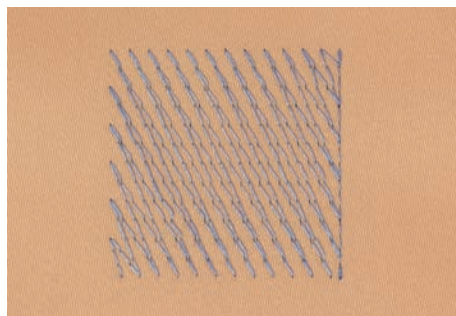
Broderimotiver kan forstørres eller forminskes i broderimaskinen eller på PC med BERNINA broderisofware (ekstrautstyr). Best resultat oppnås ved å forstørre eller forminske broderimotivet opp til 20 %.

Brodere motiver fra tredjepart

BERNINA anbefaler at broderimotiver av ethvert filformat lastes ned til en USB-minnepinne ved bruk av gratisprogrammet «ART-Link». Med «ART-Link» sikrer du at broderimotivene blir korrekt lest og brodert. «ART-Link» kan lastes ned kostnadsfritt på www.bernina.com/artlink.

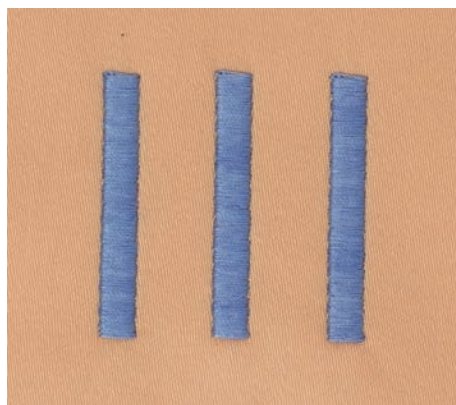
Underlagssting

Underlagssting danner grunnlaget for et motiv og sørger for å stabilisere stoffet og holde det i formen. De forhindrer også at motivets dekkesømmer synker for dypt ned i materialets masker eller vev.



Satengsøm

Satengsømmen går inn vekselvis på den ene siden og den motsatte siden slik at tråden dekker figuren i et svært tett sikksakmønster. Satengsømmer egner seg til å fylle smale og små former. De er uegnet til å fylle opp store flater fordi lange sting er for løse og ikke dekker stoffet skikkelig. Det er fare for at trådene blir hengende fast i noe dersom stingene er for lange, og dette kan ødelegge broderiet.



13 Forberede for brodering

13.1 Montere broderimodulen

OBS

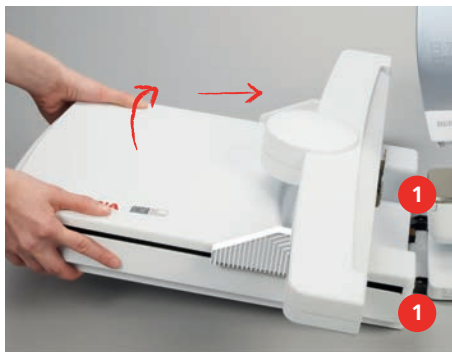
Transport av broderimodulen

Skade på broderimodulkobling og maskin.

- > Fjern broderimodulen fra maskinen før transport.

Forutsetning:

- Sybrettet skal ikke være montert.
- > Broderimodul og maskin må settes på et stabilt, flatt underlag.
- > Kontroller at broderiarmen kan beveges fritt.
- > Løft modulen på venstre side.
- > Skyv det forsiktig fra venstre mot høyre i symaskinens broderimodul utgang (1).



- > For å fjerne modulen løftes den på venstre side og dras forsiktig ut mot venstre.



13.2 Forberede maskinen

Senk transportøren

- > Trykk på knappen «Transportør oppe/nede».



Velge broderimotiv

Alle broderimotiver kan enten broderes direkte eller kan endres med forskjellige funksjoner. Du finner alle broderimotivene bakerst i bruksanvisningen. I tillegg kan broderimotiver lastes fra det egne minnet eller fra BERNINA USB-minnepinne.

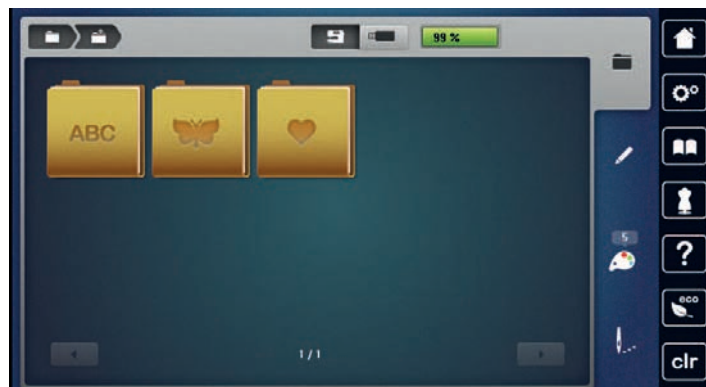


> Trykk på «Home».



> Trykk på «Broderimodus».

> Velg alfabet, broderimotiv eller eget broderimotiv fra en av mappene.



13.3 Broderifot

Montere broderifot

- > Hev nålen.
- > Hev syfoten.
- > Slå av maskinen.
- > Trykk festespaken opp.
- > Dra syfoten bort.
- > Før broderifoten nedenfra og inn i holderen.
- > Trykk festespaken ned.



Velge broderifot i touchskjermen

Etter at den tilsvarende broderifoten er montert, kan denne velges og lagres på maskinen. I tillegg kan man få vist de alternative syføttene som er tilgjengelig til det broderimotivet man har valgt.

- > Slå på maskinen.
- > Velg broderimotiv.

- > Trykk på «Syfotindikator/syfotutvalg».



- > Trykk på «Valgbare syføtter» for å se alle de egnede føttene for det valgte broderimotivet.
- > Velg montert broderifot.

13.4 Nål og stingplate

Montere broderinål



Broderinåler av typen 130/705 H-SUK har større øye og er litt rundere. Dette minsker trådslitasje ved bruk av rayon- og bomullstråd. Nålene nr. 70-SUK til nr. 90-SUK anbefales, avhengig av broderitråden.

- > Hev nålen.
- > Slå av maskinen.
- > Fjern montert fot.
- > Løsne nålskruen med den grå Torx skrutrekkeren.



- > Dra nålen ned.
- > Hold ny nål med den flate siden bakover.
- > Skyv nålen helt opp.
- > Skru igjen nålskruen med den grå Torx skrutrekkeren.

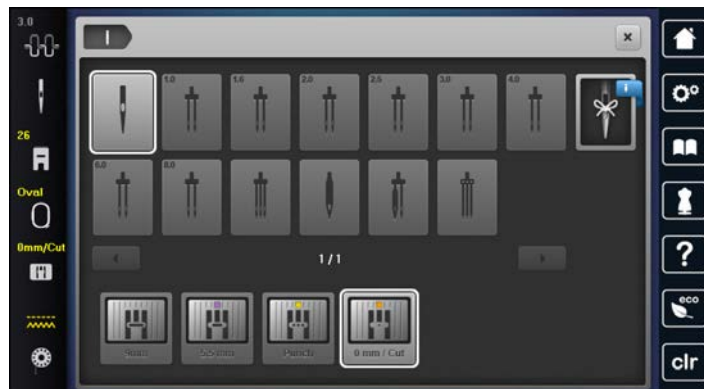
Velg broderinål på touchskjermen

Etter et nålebytte kan man kontrollere om nålen kan brukes med den valgte stingplaten.



- > Trykk på «Velge nål».

- > Velg montert nål.



- Kan valgt nål brukes med stingplaten, er alt klart for brodering.
- Kan valgt nål ikke brukes med stingplaten, er det ikke mulig å starte maskinen automatisk.

Velge nåltype og nålstørrelse

Praktisk minnefunksjon: For at ingen informasjon skal gå tapt, kan nåltype og nåltykkelse dessuten lagres på maskinen. Den lagrede nåltypen og den lagrede nåltykkelsen kan da kontrolleres når som helst.



- > Trykk på «Velge nål».



- > Trykk på «Informasjon om nålen».



- > Velg nåltype (1) for den monterte nålen.
- > Velg nåltykkelse (2) for den monterte nålen.

Montere stingplate

Stingplaten (Rettsøm- og CutWork-stingplate) har et lite hull i nålområdet. Dette sørger for at over- og undertråden samles på en optimal måte. Det gir et penere stingbilde.

- > Trykk på knappen «Transportør oppe/nede» for å senke transportøren.



- > Slå av maskinen.
- > Fjern nålen.
- > Fjern syfoten.

- > Trykk stingplaten ned på markeringen bak til høyre til den vippes opp.



- > Fjern stingplaten.
- > Plasser åpningene til stingplaten (Rettsøm- og CutWork-stingplate) over de tilsvarende føringsstiftene, og trykk den ned til den går i inngrep.

Velge stingplate på touchskjermen

Etter utskifting av stingplaten kan man kontrollere om stingplaten kan brukes med den valgte nålen.



- > Trykk på «Velge stingplate».
- > Velg tidligere montert stingplate.



- Hvis den valgte stingplaten kan brukes sammen med nålen, kan du begynne syingen.
- Hvis den valgte stingplate ikke kan brukes sammen med nålen, vises en feilmelding, og automatisk start av maskinen er sperret.

Hente opp undertråden

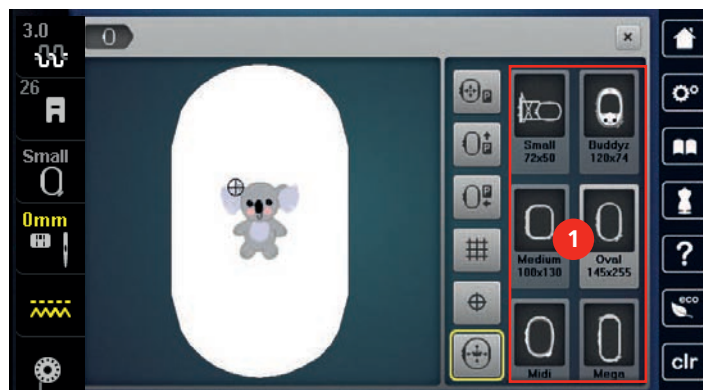
Maskinen må være klar for brodering før du henter opp undertråden. Undertråden kan hentes opp i ett trinn for å knyttes manuelt. Hvis ingen festesting ønskes, anbefales det å slå av festesting i oppsettprogrammet.



- > Hold overtråden fast.
- > Trykk på knappen «Syfot oppe/nede».
 - Undertråden hentes automatisk opp.

13.5 Broderiramme

Oversikt broderirammeutvalg



1 Velg broderiramme

Velge broderiramme

Resultatet blir best når man velger minst mulig broderiramme for broderimotivet.

Motivet har en forhåndsinnstilt størrelse som vises.

Forutsetning:

- Broderimotiv er valgt.



- > Trykk på «Broderirammeindikator/broderirammeutvalg».
 - Maskinen velger automatisk optimal broderiramme for motivstørrelsen. Hvis den forhåndsinnstilte broderirammen ikke er tilgjengelig, kan en annen broderiramme velges. Hvis en ramme som ikke stemmer med den som er valgt, settes inn, gjelder den monterte rammen som aktiv, og motivområdet tilpasses tilsvarende.
- > Velg ønsket broderiramme.

Rivbar stabilisering

Broderiprojektet får mere stabilitet ved bruk av broderistabilisering. Avrivbar stabilisering egner seg godt for alle vevde stoffer og uelastiske stoffer. Man kan bruke 1 – 2 lag. Broderistabilisering fås i forskjellige tykkelser. På store broderiflater forblir stabiliseringen under broderitråden. Stabiliseringen fikseres med spraylim på stoffets bakside. Etter brodering rives overflødig stabilisering forsiktig bort.

Stabilisering som kan klippes bort

Broderiprojektet får mere stabilitet ved bruk av broderistabilisering. Stabilisering som kan klippes bort er godt egnet for alle elastiske materialer. Man kan bruke 1 – 2 lag. Broderistabilisering fås i forskjellige tykkelser. På store broderiflater forblir stabiliseringen under broderitråden. Stabiliseringen fikseres med spraylim på stoffets bakside. Etter brodering klippes overflødig stabilisering forsiktig bort.

Bruk av spraylim

Bruk av spraylim anbefales for alle tøybare og glatte stoffer samt strikkede stoffer. Det hindrer materialet i å skli vekk og forskyve seg. Applikeringer fikseres eksakt med spraylim. For å unngå tilsmussing bør man ikke bruke spraylim i nærheten av maskinen.

- > Spray et tynt lag lim på forsvinningsstoffet med en avstand på 25 – 30 cm (9 – 12 inch).
- > Legg stoff og broderistabilisering med spraylim uten folder på hverandre og trykk fast.
- > Fikser små deler som bukselommer, krager osv. på stabiliseringen.
- > For å forhindre at f.eks. frotté, langhåret flis osv. ikke skal få trykkmerker av rammen, bør de ikke spennes inn. Spray stabiliseringen med lim og spenn inn.
- > Fest delene du vil brodere på.
- > Fjern limrester før du starter maskinen.

Bruk av stivelsespray

Stivelsespray gir tynne, løst vevde materialer mere hold. Bruk alltid ekstra innlegg under stoffet.

- > Spray stoffet inn med stivelse.
- > La det tørke godt; ev. stykes det tørt.

Bruk av strykestabilisering

Strykestabilisering fås i forskjellige tykkelser. Det anbefales å bruke selvklebende stabilisering som er lett å løse fra grunnstoffet, f.eks. tøybare stoffer som tricot eller jersey.

- > Kleb strykestabilisering med varmt strykejern på stoffets bakside.

Bruk av selvklebende stabilisering

Selvklebende stabilisering er ideelt for stoffer som jersey, silke og broderiprojekt som ikke lar seg spenne inn i broderirammen.

- > Spenn stabilisering i broderirammen med papirsiden opp.
- > Risp i papiret med en saks og fjern papiret i området for rammen.
- > Plasser stoffet på den frilagte klebestabiliseringen og trykk det fast.
- > Fjern limrester før du starter maskinen.

Bruk av vannløselig stabilisering



Brak 1 – 3 lag med vannløselig stabilisering i rammen når du broderer blonde. Da motivet ikke broderes på stoff er det bare selve tråden som danner motivet som blir igjen. Det er viktig at motivene forbindes med korte sting, ellers henger de enkelte motivene ikke sammen.

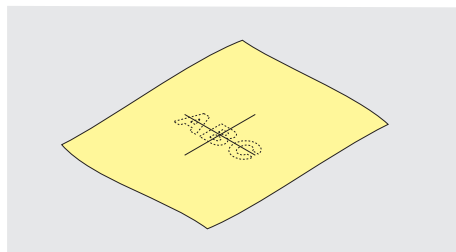
Vannløselige innlegg egner seg for lette stoffer som andre innlegg er synlige gjennom, og for blondebroderier. Innlegget kan vaskes bort med vann etter broderingen. Innlegget beskytter langfibrede stoffer svært godt, slik at for eksempel løkkene på frotté ikke skades. Det hindrer at trådene synker inn i stoffet og at enkeltløkker blir synlige mellom broderiene.

- > Legg innlegget på stoffets underside.
- > Fikser om nødvendig innlegget med klebespray.
- > Forsterk flossede stoffer i tillegg med et passende innlegg på forsiden, og fest om nødvendig med tråklesting.
- > Spenn fast alle lagene sammen i broderirammen.
- > Vask broderimotivet og legg det flatt til tork etter broderingen.

Forberede broderiramme

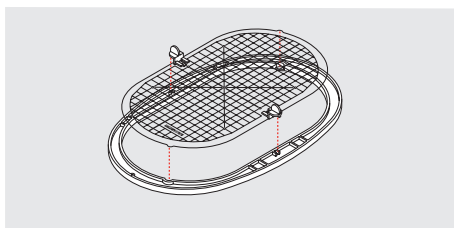
Broderirammen består av en ytre og en indre ramme. Til hver broderiramme hører en tilsvarende broderisjablong. Broderiområdet er markert med kvadrater på 1 cm (0.39 inch). Midtpunktet og hjørnepunktene for midtlinjen har hull. De ønskede merkingene kan overføres på stoffet.

- > Marker broderimotivets midtpunkt på stoffet med en vannløselig tusj.

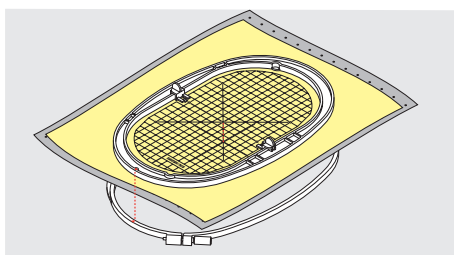


- > Løsne skruen på den ytre rammen.
- > Ta ut den indre rammen.
- > Pass på at pilmarkeringene på begge rammene er på høyde med hverandre.
- > Monter sjablongklemmene.

- > Legg sjablongen i indre ramme, slik at BERNINA-logoet er på framkanten ved pilmarkeringene, til den klikker på plass.



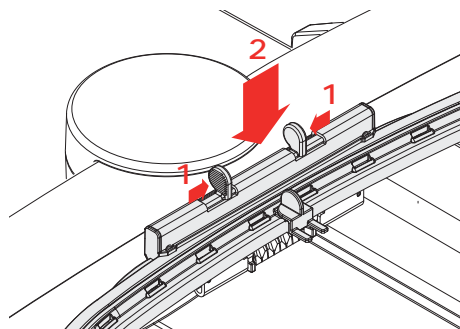
- > Legg stoffet under den indre rammen.
- > Plasser det markerte midtpunktet midt i sjablongen.
- > Legg material og indre ramme på den ytre rammen, slik at pilmarkeringene på begge rammene er på høyde med hverandre.



- > Sett begge rammene inn i hverandre uten at stoffet forskyves.
- > Spenn stoffet stramt i broderirammen.
- > Trekk til skruen.
- > Ta sjablongen bort fra broderirammen ved hjelp av sjablongklemmene.
- > For at friarmen ikke skal ripes opp, må den innvendige rammen trykkes inn i den utvendige rammen slik at den innvendige rammen inkl. stoffet stikker inntil 1 mm nedover.

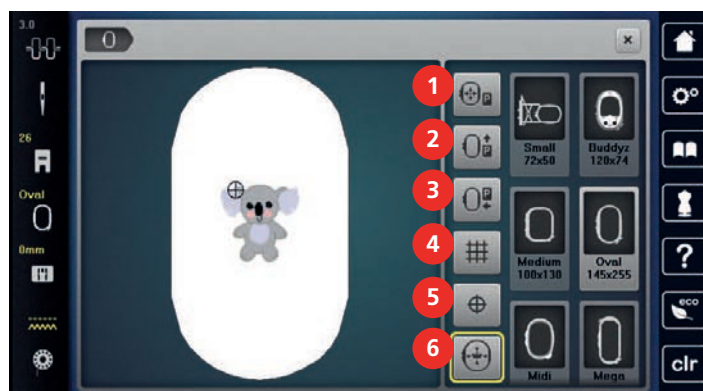
Montere broderiramme

- > Hev nålen.
- > Hev syfoten.
- > Hold broderirammen med stoffets rettside opp og rammekoblingen mot venstre.
- > Posisjoner broderirammen under broderifoten.
- > Trykk broderirammekoblingens festeklemmer (1) mot hverandre.
- > Sett broderirammen (2) over koblingen på broderiarmen.
- > Trykk broderirammen ned til den klikker på plass.
- > Slipp festeklemmene (1).



- > Trykk låsemekanismens festeklemmer mot hverandre for å fjerne broderirammen.
- > Løft bort rammen.




Oversikt broderifunksjoner



- | | | | |
|---|--|---|--------------------------|
| 1 | «Sentrere broderirammen i forhold til nålen» | 4 | «Rutenett på/av» |
| 2 | «Flytte rammen bakover» | 5 | «Motivets midtpunkt» |
| 3 | «Forskyve broderirammen mot venstre» | 6 | «Virtuell posisjonering» |




Sentrere broderirammen i forhold til nålen

Det er enklest å trå i overtråden når man skyver på broderirammen, og nålen samtidig befinner seg nær broderirammen.

-  > Trykk på «Broderirammeindikator/broderirammeutvalg».
-  > Trykk på «Sentrere broderirammen i forhold til nålen».
- > Trå overtråden.
-  > For å gå tilbake til den siste posisjonen rundt broderirammen trykker du på knappen «Start/stopp».





Flytte rammen bakover

For at det skal være enklere å skifte undertrådspole anbefaler vi å skyve broderirammen bakover før tråing. Derved er griperdekslet bedre tilgjengelig.

-  > Trykk på «Broderirammeindikator/broderirammeutvalg».
-  > Trykk på «Flytte rammen bakover».
- > Trå i undertråden. (se side 44)
-  > For å gå tilbake til den siste posisjonen rundt broderirammen trykker du på knappen «Start/stopp». Dra ev. overtråden bakover.

Flytte broderimodul for symodus

Broderimodulen kan posisjoneres slik at samtlige syprosjekter kan omsettes med tilkoblet broderimodul.

-  > Trykk på «Broderirammeindikator/broderirammeutvalg».
- > Fjern broderirammen.
-  > Trykk på «Forskyve broderirammen mot venstre».
-  > Trykk på «Home».
-  > Trykk på «Symodus».

Gitter på/av

Broderimotivet kan plasseres mer nøyaktig når midten av rammen og hjelpelinjene med punkter vises.



> Trykk på «Broderirammeindikator/broderirammeutvalg».



> Trykk på «Rutenett på/av» for å vise midten av rammen på skjermen.

> Trykk en gang til på «Rutenett på/av» for å vise hjelpelinjene med punkter.

> Trykk en gang til på «Rutenett på/av» for å skjule midten av rammen og hjelpelinjene med punkter.

Velge broderimotivets midtpunkt

Broderirammen posisjoneres slik at nålen befinner seg akkurat over midten på broderimotivet eller over motivstart.



> Trykk på «Broderirammeindikator/broderirammeutvalg».



> For å posisjonere broderirammen slik at nålen befinner seg rett over midten på broderimotivet, trykker du på «Motivets midtpunkt».

> For å posisjonere broderirammen slik at nålen befinner seg rett over midten på starten på motivet, trykker du på en gang til på «Motivets midtpunkt».

Virtuell posisjonering av broderirammen

Broderirammen beveges automatisk til ny posisjon ved ny posisjonering av broderimotivet. Derfor aktiveres automatisk ikonet «Virtuell posisjonering» med en gul ramme når en broderiramme er montert.

Forutsetning:

- Broderirammen er montert.



> Trykk på «Broderirammeindikator/broderirammeutvalg».



> For å slå av automatisk bevegelse av broderirammen med ny posisjonering av broderimotivet, trykker du på «Virtuell posisjonering».

– «Virtuell posisjonering» har ikke gul ramme.

> For å slå på automatisk bevegelse av broderirammen med ny posisjonering av broderimotivet trykker du en gang til på «Virtuell posisjonering».

14 Setup-program

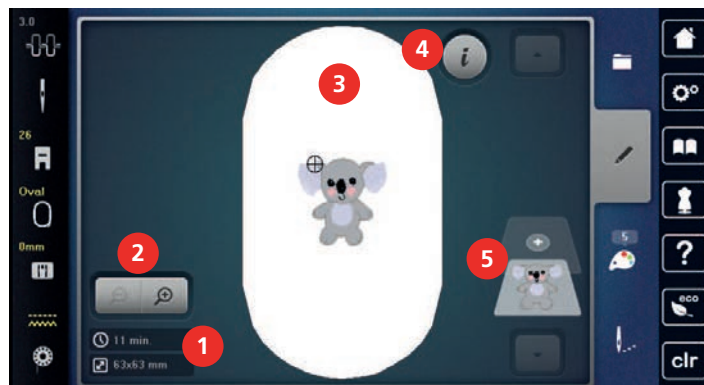
14.1 Endre broderiinnstillinger i Setup-program

Mer informasjon om dette temaet i (se side 50).



15 Kreativ brodering

15.1 Oversikt brodering



- | | | | |
|---|--|---|------------------------|
| 1 | Broderitid/Motivstørrelse | 4 | «i-dialog» |
| 2 | Forstørre, forminske og forskyve visning av broderimotiv | 5 | Broderimotivets nivåer |
| 3 | Broderiområde | | |

15.2 Velge motiv og skift



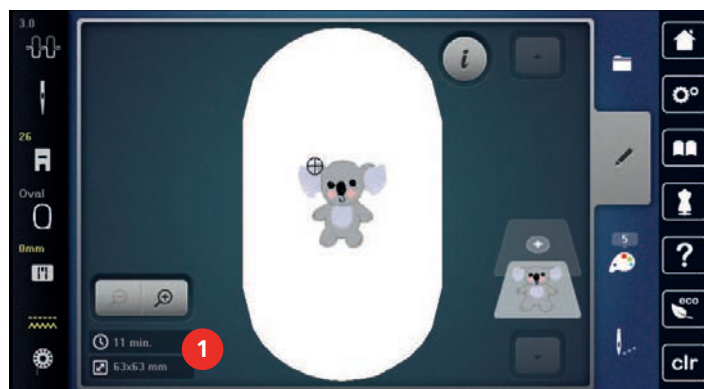
> Trykk på «Utvalg».



> Trykk på «Laste broderimotiv».
> Velg nytt motiv.

15.3 Kontrollere broderingstid/motivstørrelse

I valgmenyen «Redigering» vises antatt broderingstid i minutter og høyden på broderimotivet i millimeter nede til venstre (1).



15.4 Regulere hastighet

Med hastighetsregulatoren kan hastigheten tilpasses trinnløst.

- > Reduser hastigheten ved å skyve hastighetsregulatoren mot venstre.
- > Øk hastigheten ved å skyve hastighetsregulatoren mot høyre.

15.5 Redigering av broderimotiv




Oversikt redigering av broderimotiv



- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1 «Forskyv visning» | 10 «Speilvende oppe/nede» |
| 2 «Flytte motivet» | 11 «Duplisere» |
| 3 «Forminske visning» | 12 «Slette motiv» |
| 4 «Forstørre visning» | 13 «Kontrollere motivstørrelse» |
| 5 «Flytte motivet» | 14 «WordArt»
(aktiv etter inntasting av tekst) |
| 6 «Rotere motiv» | 15 «Gruppere broderimotiv» |
| 7 «Endre broderimotivets størrelse» | 16 «Endre rekkefølgen på
broderimotivkombinasjonen» |
| 8 «Punktnøyaktig plassering» | 17 «Endre stingtype/stingtetthet»
(vises når du blar gjennom) |
| 9 «Speilvende venstre/høyre» | |



Forstørre motivets visning

Motivets visning kan forstørres. Ut over det kan visningen tilpasses uten eller med endring av broderiposisjonen.

- > Velg broderimotiv.
-  > For å redigere visningen av broderimotivet trykker du på «Forstørre visning».
-  > For å forstørre broderimotivvisningen med ett trinn trykker du på 1 til 4x i «Forstørre visning».
-  > For å gå tilbake til redigeringsmodus trykker du på 1 til 4x i «Forminske visning».



Redusere visning av broderimotivet

Visningen av motivet kan forminskes. Ut over det kan visningen tilpasses uten eller med endring av broderiposisjonen.

- > Velg broderimotiv.
-  > For å redigere visningen av broderimotivet trykker du på «Forstørre visning».
-  > For å forminske den forstørrede broderimotivvisningen med ett trinn trykker du på 1 - 4x i «Forminske visning».




Forskyve broderimotivets visning

Broderimotivets visning kan forskyves. Ut over det kan visningen tilpasses uten eller med endring av broderiposisjonen.



- > Velg broderimotiv.
-  > Trykk på «Forskyv visning» for å aktivere «Forstørre visning».
 - «Forskyv visning» ist aktivert (mørkegrå).
- > Flytt visningen av broderimotivet.
 - Broderiposisjonen endres ikke.
-  > Trykk på «Forminske visning» for å komme tilbake til redigeringsmodus.

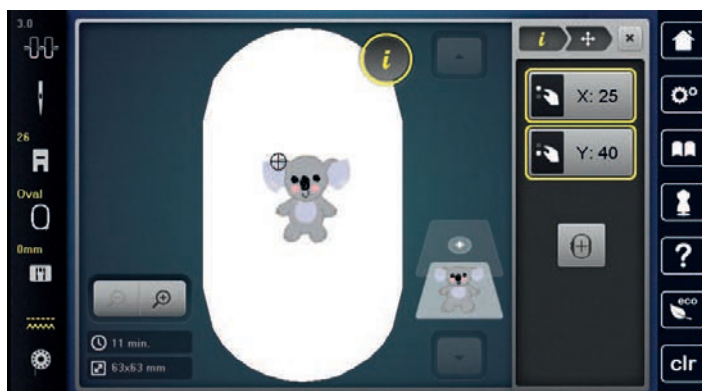
Forskyve forstørret visning av motivet


Broderimotivets visning kan forskyves. Ut over det kan visningen tilpasses uten eller med endring av broderiposisjonen.

- > Velg broderimotiv.
-  > For å vise ikonet «Forskyve stingmønster» trykker du på «Forstørre visning».
-  > Trykk på «Flytte motivet».
 - Ikonet blir mørkegrått.
- > Flytt visningen av broderimotivet.
 - Broderiposisjonen endres.
-  > Trykk på «Forminske visning» for å komme tilbake til redigeringsmodus.

Flytte motivet

- > Velg broderimotiv.
-  > Trykk på «i-dialog».
-  > Trykk på «Flytte motivet».
 - > For å forskyve broderimotivet i tverretningen (horisontalt) i trinn på 1/10 mm dreier du på «øvre multifunksjonsknapp».
 - > For å forskyve broderimotivet i lengderetningen (vertikalt) i trinn på 1/10-mm dreier du på «nedre multifunksjonsknapp» eller trykker på broderimotivet, holder det inntrykt og skyver broderimotivet fritt.
 - Forskyvningen vises i ikonene med gul ramme.



-  > Trykk på «Sentrere broderimotiv».
 - Broderimotivet forskyves i midten av broderirammen igjen.

Rotere motiv



- > Velg broderimotiv.
- > Trykk på «i-dialog».



- > Trykk på «Rotere motiv».
- > For å dreie broderimotivet med urviseren dreier du «øvre multifunksjonsknapp» eller «nedre multifunksjonsknapp» mot høyre.
- > For å dreie broderimotivet mot urviseren dreier du «øvre multifunksjonsknapp» eller «nedre multifunksjonsknapp» mot venstre.



- > For å dreie broderimotivet i trinn på 90° trykker du på «Dreie broderimotiv +90°».

Endre broderimotivets størrelse proporsjonalt



For at du skal få optimal broderikvalitet, anbefales det å endre broderimotivstørrelsen med maks. 20 %.

Dersom broderimotivstørrelsen skal endres med mer enn 20 %, bør broderimotivet tilpasses i en separat broderiprogramvare og lastes inn i maskinen på nytt.



- > Velg broderimotiv.
- > Trykk på «i-dialog».



- > Trykk på «Endre broderimotivets størrelse».



- > Hvis «Behold proporsjonene» ikke har en hvit ramme, trykker du på «Behold proporsjonene».
 - «Behold proporsjonene» får en hvit ramme.



- > For å forstørre broderimotivet vrir du «øvre/nedre multifunksjonsknapp» til høyre.
- > For å redusere broderimotivet vrir du «øvre/nedre multifunksjonsknapp» til venstre.

Endre broderimotivets størrelse uporsjonalt



For at du skal få optimal broderikvalitet, anbefales det å endre broderimotivstørrelsen med maks. 20 %.

Dersom broderimotivstørrelsen skal endres med mer enn 20 %, bør broderimotivet tilpasses i en separat broderiprogramvare og lastes inn i maskinen på nytt.



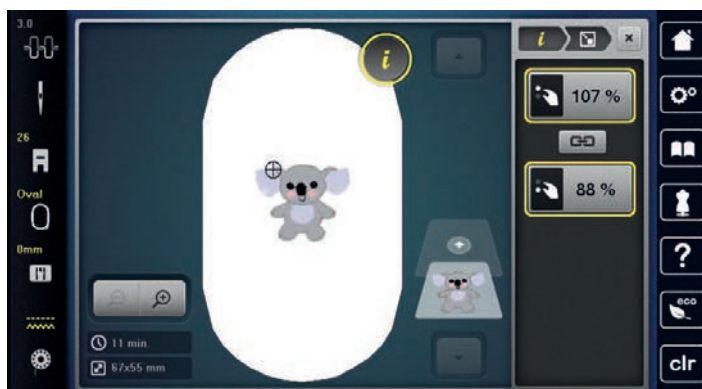
- > Velg broderimotiv.
- > Trykk på «i-dialog».



- > Trykk på «Endre broderimotivets størrelse».



- > Hvis «Behold proporsjonene» har en hvit ramme, trykker du på «Behold proporsjonene».
 - «Behold proporsjonene» får ikke en hvit ramme.



- > For å gjøre broderimotivet bredere dreier du «øvre multifunksjonsknapp» mot høyre.
- > For å gjøre broderimotivet smalere dreier du «øvre multifunksjonsknapp» mot venstre.
- > For å gjøre broderimotivet lengre dreier du «nedre multifunksjonsknapp» mot høyre.
- > For å gjøre broderimotivet kortere dreier du «nedre multifunksjonsknapp» mot venstre.

Speilvende motiv

Broderimotiver kan speilvendes både vertikalt/loddrett og horisontalt/vannrett.



- > Velg broderimotiv.
- > Trykk på «i-dialog».



- > For å speile broderimotivet horisontalt trykker du på «Speilvende venstre/høyre».



- > For å speile broderimotivet vertikalt trykker du på «Speilvende oppe/nede».

Endre sømtype

Er satengsting for lange, kan de omvandles i attersting.



- > Velg broderimotiv.
- > Trykk på «i-dialog».



- > Trykk på «Endre stingtype/stingtetthet».



- > For å forvandle satengsting til attersting, trykker du på bryteren oppe på skjermen (1).
- > Still inn og bekreft stinglengden (2).

Endre stingtetthet

Er satengstingene for tette kan stingtettheten tilpasses.

- > Velg broderimotiv.
- > Trykk på «i-dialog».



- > Trykk på «Endre stingtype/stingtetthet».



- > Still inn stingtettheten (1).

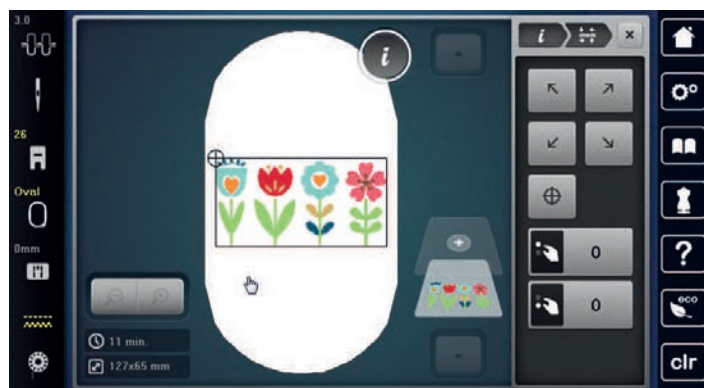
Kontrollere motivstørrelse og posisjon

Man kan kontrollere om broderimotivet passer på tiltenkt posisjon/sted på stoffet. Punkter som ligger utenfor broderirammen kontrolleres ikke.

- > Velg broderimotiv.
- > Trykk på «i-dialog».



- > Trykk på «Kontrollere motivstørrelse».
 - Broderirammen transporteres helt til nålen står i posisjonen som vises i skjermen.



- > For å velge ønsket hjørne på broderimotivet, trykker du på den aktuelle pilen.
 - Broderirammen transporteres helt til nålen står i posisjonen som vises på skjermen. Hvis broderimotivet ikke er riktig posisjonert, kan posisjonen endres ved hjelp av «øvre/nedre multifunksjonsknapp», og hele broderimotivposisjonen kontrolleres på nytt.



- > For å kjøre nålen til midten av broderimotivet, trykker du på «Motivets midtpunkt».
- > For å forskyve broderimotivet horisontalt dreier du «øvre multifunksjonsknapp».
- > For å forskyve broderimotivet vertikalt dreier du «nedre multifunksjonsknapp».

Slette motiv

Det aktive broderimotivet slettes.

- > Velg broderimotiv.
- > Trykk på «i-dialog».





> Trykk på «Slett».

Endre rekkefølgen på broderimotivkombinasjonen

Rekkefølgen på broderimotivet i broderimotivkombinasjonen kan endres.

Forutsetning:

- Broderimotivkombinasjonen er opprettet eller mønsteret er avgruppert.



> Trykk på «i-dialog».



- > Trykk på «Endre rekkefølgen på broderimotivkombinasjonen».
- > Velg ønsket broderimotiv og flytt til den tilsvarende posisjonen.

Gruppere broderimotiv

Broderimotiver kan legges til i en gruppe eller fjernes fra gruppen. De grupperte broderimotivene kan behandles som ett broderimotiv.

Rekkefølgen på broderimotivet i gruppen kan endres. (se side 138)

Hvis grupperingen av et broderimotiv har blitt oppløst, altså at broderimotivet har blitt delt opp i forskjellige elementer/farger, blir ikke fargene lagt sammen igjen ved en ny gruppering. Ved alfabeter må lengden på forbindelsesstingene først settes på 1 i oppsettet. Deretter fungerer gruppens oppløsning for alle bokstavene.

- > Opprett broderimotivkombinasjon.
- > Velg broderimotiv (1) i broderimotivkombinasjonen.



> Trykk på «i-dialog».



> Trykk på «Gruppere broderimotiv».



- > Trykk på «Gruppere».
- Broderimotiver over det valgte broderimotivet legges til i broderimotivgruppen.
- > Velg broderimotivgruppe.

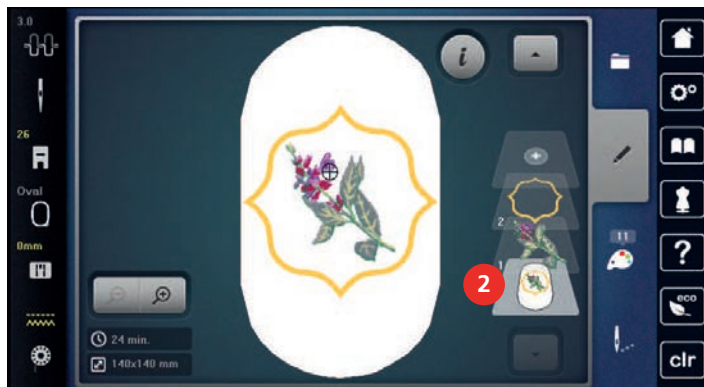


- > Trykk på «Oppheve gruppe».
- Grupperingen oppheves.

eller

- > Opprett broderimotivkombinasjon.

- > Velge alle broderimotiver (2).



- > Trykk på «i-dialog».



- > Trykk på «Gruppere».
- Alle broderimotiver legges til i broderimotivgruppen.

- > Velg broderimotivgruppe.



- > Trykk på «Oppheve gruppe».
- Grupperingen oppheves.

15.6 Punktnøyaktig plassering

Posisjonering av rasterpunktene

Med denne funksjonen kan broderimotiver enkelt posisjoneres nøyaktig på stoffet. Posisjonspunktene kan angis på rasteret.

Forutsetning:

- To tilfeldige punkter i broderimotivet markeres med kritt eller vannløselig penn på stoffet. Området eller stedet der broderimotivet skal posisjoneres er helt tydelig.
- Den benyttede broderirammen er valgt.

- > Velg broderimotiv.



- > Trykk på «i-dialog».



- > Trykk på «Punktnøyaktig plassering».



- > Trykk på «Posisjonering av rasterpunktene».
- Broderimotivet får et raster med ni forskjellige steds-/posisjonspunkter.



- > For ikke å endre størrelsen på broderimotivet under plasseringen av punktene, trykker du på «Beholde broderimotivstørrelse».

- > Velg ønsket posisjonspunkt som broderimotivet skal innstilles etter.
- Punktet skifter farge.

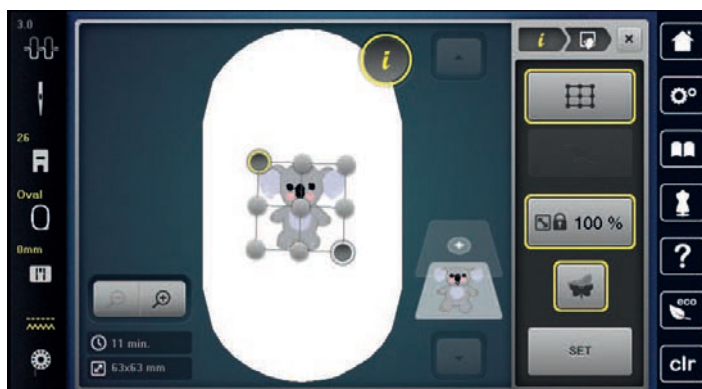
- > Drei «multifunksjonsknappen oppe» eller «multifunksjonsknappen nede» mot venstre eller høyre for å posisjonere nålen over tilsvarende markering på stoffet.



- > Trykk på «Set» for å bekrefte den endrede posisjonen.
- Punktet skifter farge og fastsettes.

- > Velg broderimotivets andre posisjoneringspunkt.

- > Drei «multifunksjonsknappen oppe» eller «multifunksjonsknappen nede» mot venstre eller høyre for å posisjonere nålen over tilsvarende markering på stoffet.



- > Trykk på «Set» for å bekrefte den endrede posisjonen.
 - Punktet skifter farge og fastsettes. Broderimotivet tilpasses tilsvarende.



- > Trykk på «Tilbakestill punktøyaktig plassering» for å tilbakestille endringene til grunninnstilling.

Fri punktposisjonering

Med denne funksjonen kan broderimotiver enkelt posisjoneres nøyaktig på stoffet. Punktene kan settes fritt innenfor broderimotivet.

Forutsetning:

- To tilfeldige punkter i broderimotivet markeres med kritt eller vannløselig penn på stoffet. Området eller stedet der broderimotivet skal posisjoneres er helt tydelig.
- Den benyttede broderirammen er valgt.

> Velg broderimotiv.

> Trykk på «i-dialog».



> Trykk på «Punktøyaktig plassering».



> Trykk på «Fri punktposisjonering».



> For ikke å endre størrelsen på broderimotivet under plasseringen av punktene, trykker du på «Behold broderimotivstørrelse».



> Sett et punkt innenfor broderimotivet.

– Posisjoneringspunktet vises.

> Drei «multifunksjonsknappen oppe» eller «multifunksjonsknappen nede» mot venstre eller høyre for å posisjonere nålen over tilsvarende markering på stoffet.

> Trykk på «Set» for å bekrefte den endrede posisjonen.

– Punktet skifter farge og fastsettes.



> Velg broderimotivets andre posisjoneringspunkt.

- > Drei «multifunksjonsknappen oppe» eller «multifunksjonsknappen nede» mot venstre eller høyre for å posisjonere nålen over tilsvarende markering på stoffet.



- > Trykk på «Set» for å bekrefte den endrede posisjonen.
 - Punktet skifter farge og fastsettes. Broderimotivet tilpasses tilsvarende.
- > Trykk på «Tilbakestill punktøyaktig plassering» for å tilbakestille endringene til grunninnstilling.

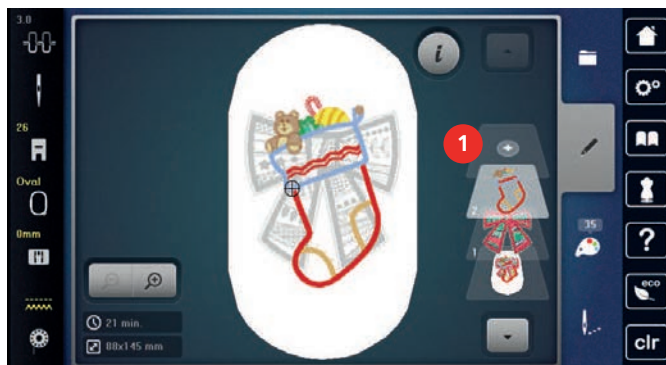


15.7 Kombinere broderimotiv

Kombinere broderimotiv

I kombinasjonsmodus kan flere motiver kombineres.

- > Velg broderimotiv.
- > Trykk på «Tilføy motiv».



- > Velg ytterligere broderimotiv.

Slette enkelt broderimotiv

Forutsetning:

- En kombinasjon er utarbeidet.
- > Trykk på ønsket broderimotiv i området til broderimotivnivået (1), hold inntrykt og skyv utover.
 - Et nytt vindu åpnes.



- > Trykk på «Bekreft» for å slette det valgte broderimotivet.

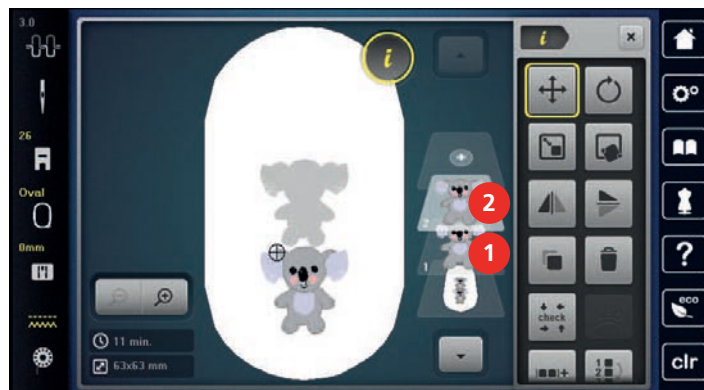
Kopiere motiv



- > Velg broderimotiv.
- > Trykk på «i-dialog».



- > Trykk på «Duplisere».
 - Broderimotivet (1) fordobles (2).



Kopiere kombinasjon

Når en kombinasjon kopieres, kan de enkelte broderimotivene ikke velges mer.



- > Velg broderimotiv.
- > Trykk på «Tilføy motiv».
- > Velg ytterligere broderimotiv.
- > Velg kombinasjon (1).



- > Trykk på «i-dialog».



- > Trykk på «Duplisere».
 - Kombinasjonen fordobles (2).

15.8 Utarbeide tekst

Oversikt over broderialfabeter

Motiv	Navn
ABC	Swiss Block
<i>ABC</i>	Anniversary
Abc	Alfabet Guinevere
ABC	Drifter
ABC	Childs Play
АБВ	Russian Textbook
<i>ABC</i>	Curly
ABC	Condensed Sans

Lage en tekst



- | | | | |
|---|-------------------|---|--------------------------------|
| 1 | Skrivefelt | 5 | «Tall og matematiske symboler» |
| 2 | «Slett» | 6 | «Spesialtegn» |
| 3 | «Store bokstaver» | 7 | «Avbryt» |
| 4 | «Små bokstaver» | 8 | «Bekreft» |



En tekst broderes alltid i én farge. For brodering av enkeltbokstaver eller enkeltord i en annen farge må grupperingen oppheves.

En tekst kan plasseres hvor som helst innenfor broderirammen. Er broderimotivet plassert utenfor broderirammen, blir broderirammen på skjermen rødt innrammet. Ved hjelp av broderirammeutvalget kan man kontrollere om broderimotivet kan broderes i en annen broderiramme. Hvis en tekst ikke passer i en broderiramme, kan for eksempel enkeltord kombineres med hverandre og plasseres under hverandre.



- > Velg «Alfabet».
- > Velg broderingsalfabet.
- > Skriv inn og bekreft teksten.

Endre tekst



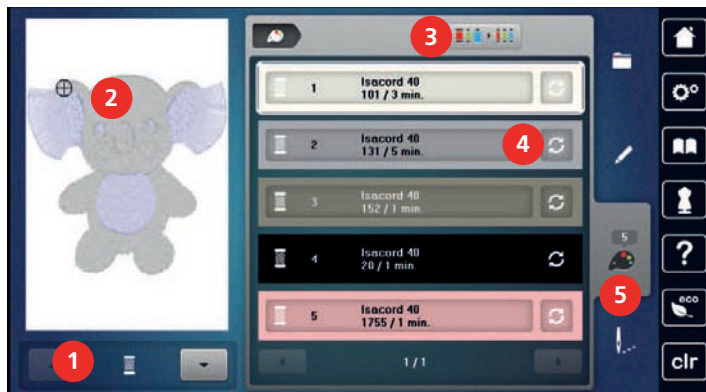
- > En tekst er opprettet.
- > Trykk på «i-dialog».



- > Trykk på «WordArt».
- > Drei «multifunksjonsknappen oppe» for å endre avstanden mellom tegnene i millimetertrinn.
- > Drei «multifunksjonsknappen nede» mot venstre eller høyre for å bøye teksten oppover eller nedover.

15.9 Endre farge i broderimotivet

Oversikt endre farger



- | | | | |
|---|--------------------------------|---|-------------------------|
| 1 | «Fargeindikator» | 4 | «Endre farge/produsent» |
| 2 | Forhåndsvisning av valgt farge | 5 | «Fargeinformasjon» |
| 3 | «Anvis trådmerke» | | |

Endre farger



- > Velg broderimotiv.
- > Trykk på «Fargeinformasjon».



- > Trykk på «Endre farge/produsent» ved siden av fargen som skal endres, for å endre en farge.
- > Sveip oppover eller nedover på skjermen for å vise flere farger.



- > Trykk på «Fargevalg etter nummer» for å velge fargen ved å taste inn fargenummer.
- > Angi nummeret til den ønskede fargen.
 - Fargeikonet vises til venstre.
- > Trykk på fargeikonet som vises til venstre, for å bekrefte fargevalget.

Endre trådmerke



- > Velg broderimotiv.
- > Trykk på «Fargeinformasjon».



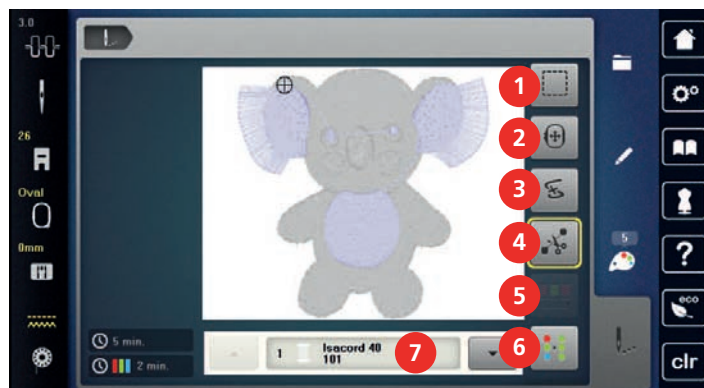
- > Trykk på «Endre farge/produsent».
- > Bla til høyre og venstre for å vise flere trådmerker.



- > Trykk på «Anvis trådmerke».
 - Alle trådfarger for valgt broderimotiv endres til utvalgt trådmerke.

15.10 Brodere motiv

Oversikt broderimeny



- | | | | |
|---|----------------------------|---|---------------------------------|
| 1 | «Tråkning» | 5 | «Redusere fargeskifte» |
| 2 | «Flytte rammen» | 6 | «Flerfarget broderimotiv på/av» |
| 3 | «Broderisekvenskontroll» | 7 | «Fargeindikator» |
| 4 | «Klippe forbindende sting» | | |

Tilføye tråklesøm

Tråklesømmen kan sys langs broderirammen eller broderimotivet. Dermed forbindes stoffet og fliselinet bedre.



- > Velg broderimotiv.
- > Trykk på «Brodering».



- > For å brodere tråklesting langs broderimotivet trykker du på «Tråkning».
- > For å brodere tråklesting langs broderirammen trykker du en gang til på «Tråkning».
- > For å slå av tråklestingene trykker du en gang til på «Tråkning».

Flytte rammen

Er broderimotivet stort, kan det forskyves ved å spenne det opp flere ganger.



- > Velg broderimotiv.
- > Trykk på «Brodering».



- > Trykk på «Flytte rammen».
- > For å forskyve broderirammen horisontalt dreier du «øvre multifunksjonskapp».
- > For å forskyve broderirammen vertikalt dreier du «nedre multifunksjonskapp».



- > For å ta i bruk innstillingene trykker du på «Brodering» i historikknavigasjonen.

Broderisekvenskontroll ved trådbrudd

Ryker tråden kan nålen posisjoneres på nytt i broderimotivet ved hjelp av broderisekvenskontroll.



- > Velg broderimotiv.
- > Trykk på «Brodering».



- > Trykk på «Broderisekvenskontroll».
 - Til venstre på skjermen vises et kompakt bilde av broderimotivet. Til høyre vises broderimotivet forstørret.
- > Velg ønsket posisjon i kompaktvisningen.

- > Drei «øvre multifunksjonsknapp» for å bevege rammen stingvis.
- > Drei «nedre multifunksjonsknapp» for å bevege rammen i store trinn.
 - Tallet i det gult innrammede ikonet viser antall sting i broderiforløpet.
- > Trykk på «Stingposisjon etter nummer» for å velge ønsket sting per inntasting.



Klippe forbindende sting

Funksjonen er aktivert som standard og forbindende sting klippes automatisk av. Er funksjonen deaktivert, må forbindende sting klippes for hånd.

- > Velg broderimotiv.
- > Trykk på «Brodering».



- > Trykk på «Klippe forbindende sting» for å slå av funksjonen.
- > Trykk på «Klippe forbindende sting» igjen for å slå på funksjonen.

Redusere fargeskifte

Fargeskifte kan **ikke** reduseres hvis broderimotiver overlapper hverandre.

- > Velg broderimotiv.
- > Trykk på «Brodering».



- > Trykk på «Redusere fargeskifte».
- Identiske farger for broderimotivet sammenfattes til en farge.

Flerfarget broderimotiv på/av

Flerfargede broderimotiver kan også broderes ensfarget.

- > Velg broderimotiv.
- > Trykk på «Brodering».



- > Trykk på «Flerfarget broderimotiv på/av».
- Broderimotiv broderes ensfarget.

Fargeindikator

Hver farge i broderimotivet kan velges enkeltvis. Da flyttes broderirammen til første sting for aktiv farge. Respektiv farge kan derved broderes enkeltvis eller i en annen rekkefølge.

- > Velg broderimotiv.
- > Trykk på «Brodering».
- > For å velge neste eller forrige farge blar du oppover eller nedover.



15.11 Friarmsbroderi

Friarmsbroderi betyr at man broderer på tubestoffer eller plagg som ligger rundt broderimaskinens friarm under brodering. Brukes ofte til ermer, bukseben og andre smale klesplagg.



Et tubestoff lar seg lett legge rundt maskinens friarm når friarmen kjøres mot venstre i parkeringsposisjon før broderirammen festes eller fjernes. Trykk på knappen «Start/stopp» for deretter å sette broderirammen i broderiposisjon igjen.

Bruk helst en full undertrådspole, da broderiarmen må fjernes ved spoleskifte.

Border kan lukkes til en ring langs tubekanten på en enkel og eksakt måte.

Broderiarmens bevegelse kan reduseres eller forhindres ved bruk av svært trange stofftuber. Pass derfor på at broderirammen kan beveges tilstrekkelig frem og tilbake under brodering. Broderimotivet kan forskyves og stoffet kan ta skade om broderiarmen forhindres av en for trang stofftube.

Kontroller broderiarmens bevegelse

Merk: Ved liten stofftube må ev. trådfjerningen kobles ut i oppsettprogrammet.

- > Broderimotiv på maskinen åpnes og redigeres som ønsket.
- > Broderimotivposisjon og -størrelse markeres på stoffet på egnet måte.
- > Velg så liten broderiramme som mulig.
- > Stoff med passende stabilisering spennes opp i broderirammen eller limes på, alt etter stabilisering.
- > Stofftuben skyves forsiktig over maskinens friarm og broderirammen festes på broderimodulens tilkobling.
- > Korrigjer broderimotivets posisjon om nødvendig.
- > Trykk på «Kontrollere motivstørrelse».
- > Start broderiprosessen etter kontroll av broderimotivets størrelse.



15.12 Håndtere broderimotiv

Oversikt håndtering av broderimotiv



- | | | | |
|---|----------------------|---|----------------------|
| 1 | «Laste broderimotiv» | 3 | «Lagre broderimotiv» |
| 2 | «Tilføy moti» | 4 | «Slette moti» |

Skrive over broderimotiv i «Mine motiver»

I arkivet «Lagre broderimotiv» kan man lagre et hvilket som helst motiv samt individuelt endrede broderimotiver.

- > Velg broderimotiv.
- > Rediger broderimotivet.
- > Trykk på «Utvalg».



- > Trykk på «Lagre broderimotiv».
 - Broderimotivet som skal lagres, er gult innrammet.
 - «Brodermaskin» er aktivert.



- > Trykk på «Bekreft».

Lagre broderimotiv på BERNINA USB-brikke

- > Velg broderimotiv.
- > Rediger broderimotivet.
- > Trykk på «Utvalg».



- > Trykk på «Lagre broderimotiv».
 - Broderimotivet som skal lagres, er gult innrammet.



- > Stikk BERNINA USB-minnepinnen inn i maskinens USB-utgang.
- > Trykk på «USB-minnepinne».



- > Trykk på «Bekreft».

Skrive over broderimotiv i «Mine motiver»

- > Velg broderimotiv.
- > Rediger broderimotivet.
- > Trykk på «Utvalg».



- > Trykk på «Lagre broderimotiv».
- Broderimotivet som skal lagres, er gult innrammet.
- «Brodermaskin» er aktivert.



- > Velg broderimotivet som skal overskrives.



- > Trykk på «Bekreft».

Skrive over broderimotiv på BERNINA USB-brikke

- > Velg broderimotiv.
- > Rediger broderimotivet.
- > Trykk på «Utvalg».



- > Trykk på «Lagre broderimotiv».
- Broderimotivet som skal lagres, er gult innrammet.

- > Stikk BERNINA USB-minnepinnen inn i maskinens USB-utgang.



- > Trykk på «USB-minnepinne».
- > Velg broderimotivet som skal overskrives.



- > Trykk på «Bekreft».

Importere sømmer

Stingmønster eller stingmønsterkombinasjoner kan importeres fra symodus til broderimodus og behandles som broderimotiv. På den måten kan for eksempel kantmønstre raskt og enkelt stilles sammen og lagres som broderimønster i mappen «Egne broderimotiv».



- > Trykk på «Home».



- > Trykk på «Symodus».
- > Velg stingmønster.



- > Trykk på «Home».

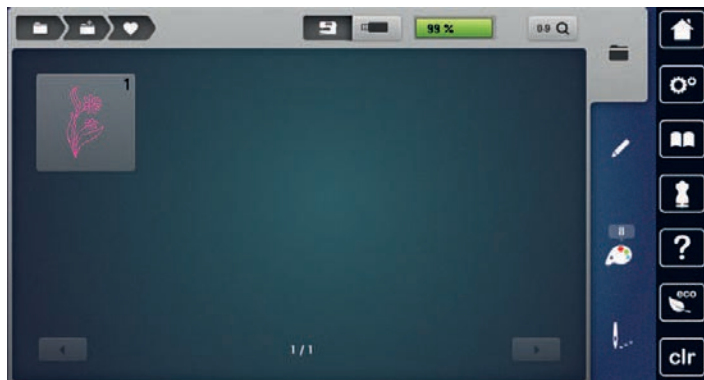


- > Trykk på «Broderimodus».
- Stingmønsteret arkiveres automatisk i mappen «Egne broderimotiver».






- > Velg «Egne broderimotiver».




- > Velg stingmønster.



Laste broderimotiv fra Mine motiver





-  > Trykk på «Utvalg».
-  > Trykk på «Laste broderimotiv».
-  > Velg «Egne broderimotiver».
- > Velg broderimotiv.

Laste broderimotiv fra BERNINA USB-brikke





-  > Trykk på «Utvalg».
- > Stikk BERNINA USB-minnepinnen inn i maskinens USB-utgang.
-  > Trykk på «Laste broderimotiv».
-  > Trykk på «USB-minnepinne».
- > Velg eget broderimotiv.

Slette broderimotiv fra «Mine motiver»

Motiv som er lagret i eget minne, kan slettes enkeltvis.

-  > Trykk på «Utvalg».
-  > Trykk på «Slett».
-  – «Brodermaskin» er aktivert.
- > Velg broderimotivet som skal slettes.
-  > Trykk på «Bekreft».

Slette broderimotiv fra BERNINA USB-brikke

-  > Trykk på «Utvalg».
-  > Trykk på «Slett».
- > Stikk BERNINA USB-minnepinnen inn i maskinens USB-utgang.
-  > Trykk på «USB-minnepinne».
- > Velg broderimotivet som skal slettes.
-  > Trykk på «Bekreft».

16 Brodering

16.1 Brodere med knappen «Start/stopp»

Ved strøbrudd avbrytes broderiprosessen. Maskinen kjører etter ny start til den sist broderte posisjonen.



> Trykk på knappen «Start/stopp» til broderimaskinen starter.

- Alle motivdeler med aktiv farge broderes ferdig.
- Broderimaskinen stanser automatisk ved slutten.
- Begge trådene klippes av automatisk.
- Broderimaskinen er automatisk klar til å brodere neste farge.

> Skift overtrådfarge.



> Trykk på knappen «Start/stopp» for å brodere med den nye fargen.

- Når broderimotivet er ferdig, stopper maskinen automatisk og trådene kuttes automatisk.

16.2 Øke broderihastighet

For å sikre den beste broderikvaliteten reduseres hastigheten ved brodering, alt etter broderiposisjon. Man kan velge mellom optimal og maksimal hastighet. Standard = optimal hastighet. Det er viktig å vite at kvaliteten for det broderte motivet ikke kan garanteres ved maksimal hastighet.

Ved å slå maskinen av og på igjen, aktiveres den optimale broderihastigheten.

Forutsetning:

- Broderingen er startet.



> Trykk på «Broderihastighet».

- Maksimal hastighet aktiveres.

> Trykk en gang til på «Broderihastighet».

- Optimal hastighet aktiveres.

16.3 Innstille overtrådspanning

Grunninnstillingen av overtrådspanningen skjer automatisk når man velger et stingmønster eller et broderimotiv.

Benyttes annen sy- og broderitråd, kan det oppstå avvik fra den optimale overtrådspanningen. Tilpass overtrådspanningen individuelt med sy- eller broderiprojekt og ønsket søm eller motiv.

Jo høyere overtrådspanning som er stilt inn, desto hardere strammes overtråden, og undertråden trekkes hardere inn i stoffet. Er overtrådspanningen lav, spennes overtråden mindre og undertråden trekkes ikke så langt inn i stoffet.

Endringer i overtrådspanningen gjør utslag på respektive stingmønstre og alle broderimotiver. Permanente endringer av overtrådspanningen for symodusen (se side 47) og for broderimodusen (se side 50) kan foretas i oppsettprogrammet.



> Trykk på «Overtrådspanning».

> Still inn overtrådspanningen.



- > For å tilbakestille endringene til grunninnstilling trykker du på ikonet med gul ramme til høyre.
- > For å tilbakestille endringene i **oppsettprogrammet** til grunninnstilling, trykker du på ikonet med gul ramme til venstre.

16.4 Brodere med fotpedalen

Det anbefales å kun brodere små sekvenser med pedalen, for eksempel ved tredimensjonal brodering.

- > Trykk på pedalen og hold den inne for å begynne å brodere.

17 Pleie og vedlikehold

17.1 Fastvare

Kontrollere firmwareversjon

Fastvare- og maskinvareversjoner for maskinen og den tilknyttede broderimodulen vises.



> Trykk på «Oppsettprogram».



> Trykk på «Maskininnstillinger».



> Trykk på «Informasjon».



> Trykk på «Maskindata».

Oppdater fastvaren



Den gjeldende fastvaren til maskinen og en detaljert trinn-for-trinnveiledning for oppdateringsprosessen, kan lastes ned på www.bernina.com. Som regel overtas personlige data og innstillinger automatisk ved en fastvareoppdatering. Av sikkerhetsgrunner anbefales det imidlertid at data og innstillinger sikres på BERNINA USB-minnepinne før en oppdatering av fastvaren. Skulle personlige data og innstillinger gå tapt i forbindelse med fastvareoppdateringen, kan de da overføres til maskinen igjen.

Forutsetning:

- Tilbehør som broderimodul eller BSR-fot som kobles til maskinen er fjernet.

> Sett USB-minnepinnen med den nye fastvareversjonen inn i maskinen.



> Trykk på «Oppsettprogram».



> Trykk på «Maskininnstillinger».



> Trykk på «Vedlikehold/oppdatering».



> Trykk på «Oppdatere fastvaren».



> Trykk på «Oppdater» for å starte oppdateringen av fastvaren.

Merknad: Oppdateringen kan ta flere minutter. Under oppdateringen av maskinen må den ikke slås av, og USB-minnepinnen må ikke fjernes.

– Maskinen starter på nytt. Når oppdateringen er fullført, vises en melding.

Gjenopprette lagret data

Skulle personlige data og innstillinger mistes ved programvare-oppdatering, kan de senere overføres på maskinen igjen.

> Sett BERNINA-USB-minnepinnen med de sikkerhetskopierte dataene og innstillingene inn i USB-inngangen på maskinen.



> Trykk på «Oppsettprogram».



> Trykk på «Maskininnstillinger».



> Trykk på «Vedlikehold/oppdatering».



> Trykk på «Oppdatere fastvaren».

OBS

BERNINA USB-brikke (ekstrautstyr) fjernes for tidlig

Lagret data overføres ikke og maskinen kan ikke brukes.

> BERNINA USB-brikke (ekstrautstyr) må først fjernes etter avsluttet lagring av data.



> Trykk på «Last data».
– Når dataene er overført, vises en grønn hake.

17.2 Maskin

Rengjøre skjermen

> Tørk av skjermen med en litt fuktig mikroklut når maskinen er av.

Rengjøre transportør

Trådrester under stingplaten må fjernes fra tid til annen.

> Løft nålen og syfoten.

⚠ FORSIKTIG

Elektrisk drevne komponenter

Fare for skade ved nål og griper.

> Slå av maskinen og dra ut kontakten.

> Fjern nålen og syfoten.

> Senk transportøren.



> Fjern stingplaten.

OBS

Støv og trådrester inni maskinen

Skade på mekaniske og elektroniske komponenter.

> Bruk pensel eller en myk klut.

> Ikke bruk trykkluftspray.

> Rengjør transportøren med børsten.

Rengjøring av griper

⚠ FORSIKTIG

Elektrisk drevne komponenter

Fare for skade ved nål og griper.

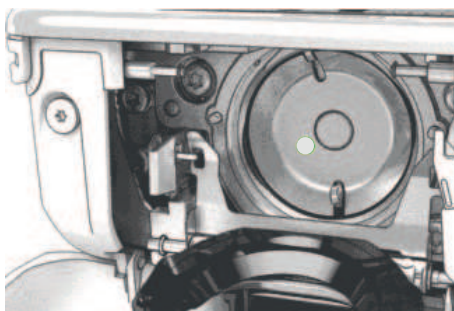
> Slå av maskinen og dra ut kontakten.

> Åpne griperdekslet.

- > Fjern spolehuset.
- > Trykk utløserarmen mot venstre.



- > Klapp ned låsebøylene med det svarte griperbanedekslet.
- > Ta ut griperen.



OBS

Støv og trådrester inni maskinen

Skade på mekaniske og elektroniske komponenter.

- > Bruk pensel eller en myk klut.
- > Ikke bruk trykklufspray.

- > Rengjør griperbanen med pensel og en myk klut. Ikke bruk spisse gjenstander.
- > Hold griperen med to fingre på stiften i midten.
- > Før griperen med underkanten forut på skrå ovenfra og ned bak griperbanedekslet.
- > Plasser griperen slik at begge knastene ved griperdriveren passer i de tilsvarende åpningene ved griperen, og den fargede markeringen ved griperdriveren er synlig i griperens hull.
- > Sett griperen inn.
 - Griperen er magnetisk og dras til riktig posisjon.
- > Lukk griperbanedekslet og låsebøylene til utløsningsbøylene klikker på plass.
- > Drei på håndhjulet for kontroll.
- > Sett inn spolehuset.

Smøre griper

Ved å smøre griperen kan man unngå at det oppstår uønsket støy i griperområdet. BERNINA anbefaler å smøre griperen til følgende tidspunkter:

- Før første gangs bruk av maskinen
- Etter langvarig stillstand av maskinen
- Ved intensiv bruk: daglig etter sying
- Når meldingen «Smør maskinen» vises
- Ved uønsket støy i griperområdet

⚠ FORSIKTIG

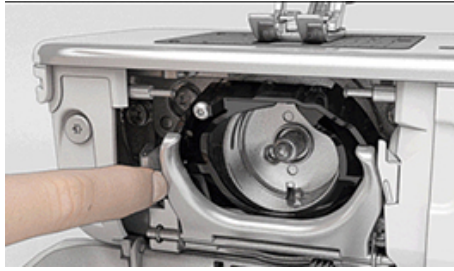
Elektrisk drevne komponenter

Fare for skade ved nål og griper.

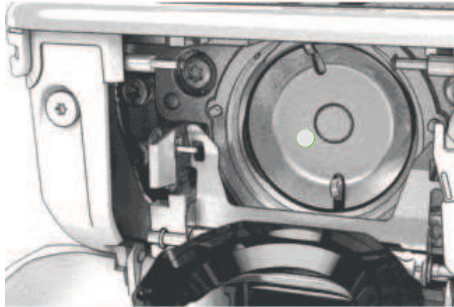
- > Slå av maskinen og dra ut kontakten.

- > Fjern spolehuset.

- > Trykk utløserarmen mot venstre.



- > Klapp ned låsebøylene med det svarte griperbanedekslet.
- > Ta ut griperen.



- > Rengjør griperbanen med pensel og en myk klut. Ikke bruk spisse gjenstander.
- > Ha en dråpe BERNINA symaskinolje nede i griperbanen.



- > Ha en dråpe BERNINA symaskinolje i de to oljelagrene slik at filteren holder seg fuktig og sørger for at det rødt merkede området på griperhylseflaten holdes fritt for olje.



- > Hold griperen med to fingre på stiften i midten.
- > Før griperen med underkanten først, skrått ovenfra og ned bak griperbanedekslet.
- > Plasser griperen slik at begge knastene ved griperdriveren passer i de tilsvarende åpningene ved griperen, og den grå markeringen ved griperdriveren er synlig i griperens hull.
- > Sett griperen inn.
 - Griperen er magnetisk og dras til riktig posisjon.
- > Lukk griperbanedekslet og låsebøylene til utløsingsbøylene klikker på plass.
- > Drei på håndhjulet for kontroll.
- > Sett inn spolehuset.
- > Sy eller broder på en prøvelapp.

Rengjøre trådoppfanger



> Trykk på «Oppsettprogram».



> Trykk på «Maskininnstillinger».



> Trykk på «Vedlikehold/oppdatering».



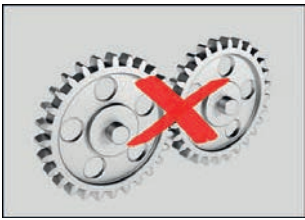
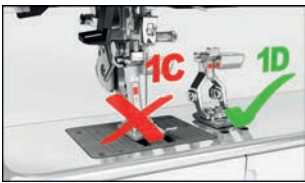
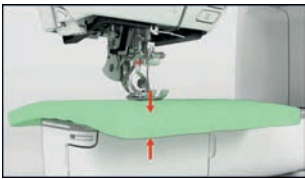
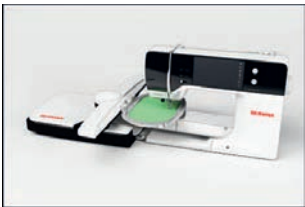
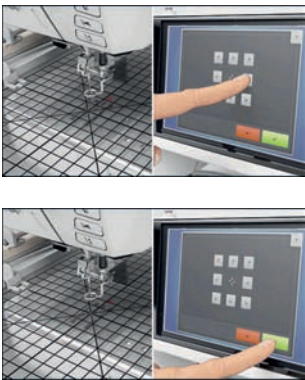

> Trykk på «Rengjøre trådoppfangeren».

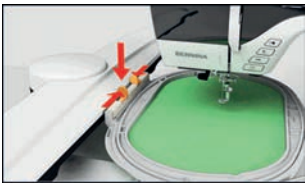
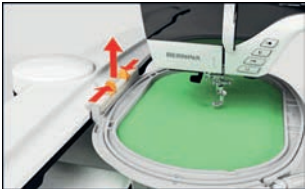
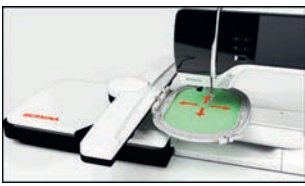


> Rengjør trådoppfangeren i henhold til veiledningen på skjermen.



18 Feil


18.1 Feilmeldinger

Melding på skjermen	Årsak	Utbedring
	Stingnummer ukjent.	> Kontroller nummeret og tast inn nytt nummer.
	Valg av stingmønster ikke mulig i kombinasjonsmodus.	> Kombiner andre stingmønstre.
	Transportør ikke senket.	> Trykk på knappen «Transportør oppe/nede» for å senke transportøren.
	Valgt nål og stingplate kan ikke brukes sammen.	> Bytt ut nålen. > Bytt stingplate.
	Nålen er ikke helt oppe.	> Innstill nålposisjon med håndhjulet.
	Overtråden tom.	> Træ i på nytt.
	Overtråden er røket.	> Træ i på nytt.
	Undertråden er brukt opp.	> Træ i på nytt.
	Undertråden er røket.	> Rengjør griperen. > Træ i på nytt.


Melding på skjermen	Årsak	Utbedring
	Hovedmotoren går ikke.	<ul style="list-style-type: none"> > Drei håndhjulet forsiktig med urviseren til nålen er i øvre stilling. > Fjern sytøyet. Ikke trekk i stoffet eller tråden når du gjør dette. > Fjern stingplaten. > Fjern trådrester. > Rengjør griperen. > Fjern griperen, og kontroller at det ikke sitter noen brukkede nålespisser på den magnetiske baksiden til griperen. > Sett inn griperen riktig. > Slå av trådfangerne i oppsettprogrammet.
	Feil fot for BERNINA overtransport.	<ul style="list-style-type: none"> > Monter syfot med betegnelse «D».
	Stoffet under syfoten er for tykt.	<ul style="list-style-type: none"> > Reduser stofftykkelsen.
	Kontakten mellom maskinen og broderimodulen er brutt på grunn av vibrasjoner.	<ul style="list-style-type: none"> > Kontroller at broderimodul og maskin står på et stabilt, flatt underlag. > Koble broderimodul til maskinen.
	Nålposisjonen stemmer ikke overens med rammens midtpunkt.	<ul style="list-style-type: none"> > Juster broderirammen.
	Broderimodul ikke montert.	<ul style="list-style-type: none"> > Koble broderimodul til maskinen. > Henvend deg til en BERNINA-forhandler for å få kontrollert maskinen.


Melding på skjermen	Årsak	Utbedring
	Broderirammen er ikke montert.	> Monter broderirammen.
	Broderirammen er montert.	> Fjern broderirammen.
	Broderirammen beveger seg.	> Trykk på «Bekreft».
	Broderimotivet ligger delvis utenfor broderirammen.	> Posisjoner broderirammen på nytt og broder på nytt.
	Broderimotiv er for stort.	> Forminsk broderimotivet. > Monter større broderiramme.
For lite ledig minne på BERNINA-USB-minnepinnen (spesialtilbehør).	Det er ikke tilstrekkelig ledig minne på BERNINA-USB-minnepinnen (spesialtilbehør).	> Kontroller at BERNINA-USB-minnepinnen (spesialtilbehør) brukes. > Slett data på BERNINA-USB-minnepinnen (spesialtilbehør).
Ingen personlige data på BERNINA-USB-minnepinnen (spesialtilbehør).	Det er ingen personlige data for gjenoppretting på BERNINA-USB-minnepinnen (spesialtilbehør).	> Kontroller at dataene og innstillingene har blitt sikkerhetskopiert på BERNINA-USB-minnepinnen (spesialtilbehør).
Gjenoprettelse av personlig data har slått feil.	Fastvareoppdateringen var vellykket, men de egne dataene ble ikke gjenopprettet.	> Kontroller at dataene og innstillingene har blitt sikkerhetskopiert på BERNINA-USB-minnepinnen. > Overfør de sikkerhetskopierte dataene til maskinen.

Melding på skjermen	Årsak	Utbedring
Ingen BERNINA USB-minnepinne satt inn. Kontroller at den samme BERNINA-USB-minnepinnen er satt inn under hele den automatiske oppdateringen.	BERNINA USB-minnepinne (spesialtilbehør) ikke satt inn.	<ul style="list-style-type: none"> > Bruk en BERNINA-USB-minnepinne (spesialtilbehør) med nok ledig minne.
Fastvareoppdateringen av maskinen mislyktes.	Ny fastvareversjon ikke funnet på USB-minnepinnen.	<ul style="list-style-type: none"> > Kontroller at den komprimerte ZIP-filen for fastvareoppdateringen har blitt pakket ut. > Kontroller at dataene til fastvareoppdateringen ble lagret direkte på databæreren og ikke i en mappe på USB-minnepinnen. > Oppdater fastvaren.
 	Maskinen må rengjøres/smøres.	<ul style="list-style-type: none"> > Rengjør maskinen. > Smør maskinen. <p>Viktig informasjon om smøring:</p> <ul style="list-style-type: none"> > For mye olje kan føre til tilsussing av stoff og tråd. > Sy/broder på et prøvestoff etter smøring.
Den automatiske trådkutteren (ved trådoppfangeren) må rengjøres.	Trådoppfangeren må rengjøres. Meldingen vises hver gang maskinen slås på etter at 1000 kuttesykluser er nådd.	<ul style="list-style-type: none"> > Trykk på «Bekreft». <ul style="list-style-type: none"> – Maskinen åpner funksjonen «Rengjøre trådoppfanger». > Rengjør trådoppfangeren i henhold til veiledningen på skjermen. <ul style="list-style-type: none"> – Telleren for kuttesykluser tilbakestilles.
Tiden er inne for regelmessig service. Kontakt BERNINA-forhandleren for å bestille time.	<p>Maskinen må til service. Meldingen vises når man har nådd det programmerte serviceintervallet.</p> <p>Viktig informasjon: Regelmessig rengjørings- og servicearbeid er en garanti for maskinens funksjonsdyktighet og en lang levetid. Hvis ikke kan levetiden forkortes og garantiytelsen innskrenkes. Kostnadene for servicearbeid er fastlagt nasjonalt. Kontakt gjerne BERNINA-forhandleren eller serviceverkstedet for informasjon.</p>	<ul style="list-style-type: none"> > Ta kontakt med BERNINA-forhandleren. > Slett visningen midlertidig ved å trykke på ikonet «ESC». <p>Etter tredje sletting vises meldingen først etter at man har nådd det neste serviceintervallet.</p>

Melding på skjermen	Årsak	Utbedring
	Kalibreringen av Knapphullsfoot med slede #3A mislyktes.	<ul style="list-style-type: none"> > Kontroller at syfoten glir lett. Fjern ved behov lo, støv og stoffrester. > Rengjør reflektoren med en myk, lett fuktet mikrofiberklut. > Kontroller posisjonen til reflektoren. Korrigjer reflektoren ved behov eller skift ut syfoten. > Kontroller om plasten på undersiden av syfoten er slitt. Skift ut syfoten ved behov. > Rengjør transportøren. > Hvis feilen vedvarer, må du kontakte BERNINA-forhandleren.
#1000	Nålitræeren sitter i klem.	<ul style="list-style-type: none"> > Slå av maskinen. Trykk nålitræeren ned, og slipp den igjen. Slå på maskinen. > Hvis feilen vedvarer, må du kontakte BERNINA-forhandleren.
#1001	Knappen «Trådkutter» sitter fast eller er defekt.	<ul style="list-style-type: none"> > Kontroller at knappen beveger seg uhindret. > Hvis feilen vedvarer, må du kontakte BERNINA-forhandleren.
#1002	Knappen «Nålposisjon oppe/nede» sitter fast eller er defekt.	<ul style="list-style-type: none"> > Kontroller at knappen beveger seg uhindret. > Hvis feilen vedvarer, må du kontakte BERNINA-forhandleren.
#1003	Knappen «Start/stopp» sitter fast eller er defekt.	<ul style="list-style-type: none"> > Kontroller at knappen beveger seg uhindret. > Hvis feilen vedvarer, må du kontakte BERNINA-forhandleren.
#1004 #1005 #1010	Det er ikke mulig å fastslå nøyaktig hva som er årsaken til feilen.	<ul style="list-style-type: none"> > Start maskinen på nytt. > Hvis feilen vedvarer, må du kontakte BERNINA-forhandleren.

18.2 Utbedre feil

Feil	Årsak	Utbedring
Uregelmessige stingdannelse	Overtråden for stram/løs.	> Still inn overtrådspenningen. > Kontroller trådvtrekk fra trådsnellen.
	Nålen er butt eller bøyd.	> Bytt ut nålen og pass på å bruke BERNINA kvalitetsnål.
	Dårlig nål kvalitet.	> Bruk ny BERNINA kvalitetsnål.
	Dårlig trådkvalitet.	> Bruk kvalitetstråd.
	Feil nål/trådkombinasjon.	> Tilpass nålen med tråden.
	Feil trædd.	> Træ i på nytt.
	Stoffet har blitt trukket.	> Før stoffet jevnt.
Uregelmessige stingdannelse	Bruk av feil spolehus.	> Bruk spolehuset med trekant som fulgte med.
		
Hoppesting	Feil nål.	> Bruk nål med nålssystem 130/705H.
	Nålen er butt eller bøyd.	> Bytt ut nålen.
	Dårlig nål kvalitet.	> Bruk ny BERNINA kvalitetsnål.
	Nål satt inn feil.	> Før nålen med den flate siden bakover helt opp i nålholderen og skru fast.
	Feil nålspiss.	> Bruk en nålspiss som passer til tekstilstrukturen i syprosjektet.
Feil stingdannelse	Trådrester mellom trådspenningsskivene.	> Trekk foldet, tynt stoff (ikke bruk ytterkant) flere ganger mellom trådspenningsskivene.
	Feil trædd.	> Træ i på nytt.
	Trådrester under spolehusfjæren.	> Fjern trådrester under fjæren.

Feil	Årsak	Utbedring
Overtråden ryker	Feil nål/trådkombinasjon.	> Tilpass nålen med tråden.
	For stram overtråd.	> Reduser overtrådspenningen.
	Feil trædd.	> Træ i på nytt.
	Dårlig trådkvalitet.	> Bruk kvalitetstråd.
	Hullet i stingplaten eller griperspissen er skadet.	> Henvend deg til en BERNINA-forhandler for å få reparert skader. > Bytt stingplate.
	Inneklemt tråd ved trådløfter. 	> Ta bort skruen (1) på dekslet med Torx vinkelnøkkel. > Dra dekslet nede forsiktig litt framover. > Vipp dekslet litt opp for å ta av dekslet. > Fjern trådrester. > Sett dekslet på plass og dra til skruen.
Undertråden ryker	Spolehuset skadet.	> Bytt ut spolehus.
	Nålhullet i stingplaten er skadet.	> Henvend deg til en BERNINA-forhandler for å få reparert skader. > Bytt stingplate.
	Nålen er butt eller bøyd.	> Bytt ut nålen.
Nålen brekker	Nål satt inn feil.	> Før nålen med den flate siden bakover helt opp i nålholderen og skru fast.
	Stoffet har blitt trukket.	> Før stoffet jevnt.
	Tykt stoff har blitt skjøvet.	> Bruk egnet syfot, f.eks. Jeansfot #8 til tykke stoffer. > Bruk utligningsplater når du syr over tykke områder.
	Knuter på tråden.	> Bruk kvalitetstråd.
Skjermen reagerer ikke	Feil kalibreringsdata.	> Kalibrer skjermen på nytt. (se side 55) > Slå på maskinen på nytt og hold samtidig knappene «Nålposisjon høyre/venstre» inntrykt hvis ikke kalibreringen kan velges i oppsettprogrammet.
	eco-modus slått på.	> Trykk på «eco-modus».
Stingbredde kan ikke innstilles	Valgt nål og stingplate kan ikke brukes sammen.	> Bytt ut nålen. > Bytt stingplate.
	«Syfotindikator/syfotutvalg» hindrer innstilling av stingbredden.	> Velg montert syfot.

Feil	Årsak	Utbedring
Hastigheten for lav	Ufordelaktig romtemperatur.	> Sett maskinen i et varmt rom 1 time før du begynner å sy.
	Innstillinger i oppsettprogrammet.	> Still inn hastigheten i oppsettprogrammet. > Still inn hastighetsregulatoren.
Maskinen starter ikke	Ufordelaktig romtemperatur.	> Sett maskinen i et varmt rom 1 time før du begynner å sy. > Tilkoble maskinen og slå den på.
	Maskinen defekt.	> Ta kontakt med BERNINA-forhandleren.
Lyset for knappen «Start-/stopp» lyser ikke	Lys defekt.	> Ta kontakt med BERNINA-forhandleren.
Syls og lyset på friarmen lyser ikke	Innstillinger i oppsettprogrammet.	> Slå på i oppsettprogrammet.
	Syls defekt.	> Ta kontakt med BERNINA-forhandleren.
Overvåkingen av overtråden reagerer ikke	Innstillinger i oppsettprogrammet.	> Slå på i oppsettprogrammet.
	Overtrådindikator defekt.	> Ta kontakt med BERNINA-forhandleren.
Overvåkingen av undertråden reagerer ikke	Innstillinger i oppsettprogrammet.	> Slå på i oppsettprogrammet.
	Undertrådindikator defekt.	> Ta kontakt med BERNINA-forhandleren.
Feil under fastvareoppdateringen	USB-minnepinnen blir ikke gjenkjent.	> Bruk en BERNINA-USB-minnepinne.
	Oppdateringsprosess er blokkert og timeglasset på skjermen blir stående.	> Ta ut USB-minnepinnen. > Slå av maskinen. > Slå på maskinen. > Følg instruksene på skjermen.
	Filene til fastvareoppdateringene ble ikke funnet.	> Pakk ut den komprimerte ZIP-filen. > Lagre dataene til fastvareoppdateringen direkte på databæreren og ikke i en mappe på USB-minnepinnen.
BSR-syfot #42 ikke registrert	Skitten linse.	> Rengjør linsen med en myk, litt fuktig klut.
	BSR-kabel ikke riktig satt inn.	> Stikk BSR-støpselet loddrett inn til det merkes at det festes.
Stolper og/eller regelsys ikke gjennomgjentatte ganger	Knapphullsfot med slede #3A er ikke kalibrert med maskinen.	> Kalibrer Knapphullsfot med slede #3A. (se side 56)

19 Lagring og fjerning av avfall

19.1 Lagring av maskinen

Det anbefales å oppbevare maskinen i originalemballasjen. Dersom maskinen oppbevares i et kaldt rom, skal den stå ca. 1 time i et rom med romtemperatur før bruk.

- > Slå av maskinen og dra ut kontakten.
- > Maskinen må ikke lagres ute.
- > Beskytt maskinen mot vær og vind.

19.2 Avfallshåndtering av maskinen

- > Rengjør maskinen.
- > Sorter bestanddeler etter råmateriale, og kast det i henhold til lokale lover og forskrifter.

20 Tekniske data

Betegnelse	Verdi	Enhet
Maksimal stofftykkelse	12,5 (0,49)	mm (in)
Lys	30	LED
Maksimal hastighet	1000	Sting per minutt
Mål uten snelleholder (B × H × D)	522 × 358 × 214 (20,55 × 14,09 × 8,43)	mm (in)
Vekt	14 (30,86)	kg (lb)
Energiforbruk	140	W
Inngangsspenning	100 – 240	V
Beskyttelsesklasse (elektroteknikk)	II	

21 Oversikt mønster

21.1 Oversikt sømmer

Nyttesømmer

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	29
31	32	33	34	35	36	37	38	39	40				

Knapphull

51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64
65	67	68	69	70									

Dekorsting

Natursting

101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114
115	116	117	118	119	122	123	124	125	126	127	128	129	130
131	132	134	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146
147	148	150	152	153	154	155	156	159	160	161	165	166	167
168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180	181
182	183	184	185										

Korssting

301	302	303	304	305	306	307	308	309	311	313	314	319	320
321	322	323	324	325	326	327	328	329	330	331	332	333	334
335	336	337	338	339	371	372	373	374	375	376	377	378	

Satengsting

401	402	405	406	407	408	409	410	412	413	414	415	416	417
418	419	421	422	423	424	425	426	427	428	429	430	431	433
434	436	437	440	442	443	444	445	447	448	449	450	451	452
453	454	455	456	457	458	461	464	465	466	468	469	471	472
473													

Geometrisk søm

601	602	603	604	605	606	607	608	609	610	611	612	613	614
615	616	618	619	620	621	622	623	624	625	626	627	628	629
630	631	632	633	634	635	636	637	639	640	641	642	643	644
645	646	647	648	649	650	651	652	653	654	655	656	657	658

660	661	662	663	664	665	666	674	675	676	677	678	679	680
682	683	684	685	686	691	694							

Hvitbroderi

701	702	703	704	705	706	707	708	709	710	711	712	713	714
715	716	717	721	722	723	724	725	726	727	729	730	731	732
733	734	735	736	737	738	739	740	741	742	743	744	745	746
747	748	749	750	751	752	756	762	764	765	767	768	769	770
771	772	773	774	775	776	777	778	779	780	781	782	783	

Moderne søm

901	902	903	904	905	906	907	908	909	910	911	912	913	914
915	916	917	918	919	920	921	922	924	926	928	929	935	937
938	939	940	944	945	946	948	949	950	952	954	955	957	958
959	960	961	962										

Internasjonal

1701	1702	1703	1704	1705	1706	1707	1708	1709	1710	1711	1715	1716	1717

Oversikt mønster

1718	1719	1720	1721	1722	1723	1729	1730	1731	1732	1733	1735	1736

Årstider

2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2015	2016	2017	2018	2019
2020	2021	2022	2023										

Sport og hobby

2201	2202	2203	2204	2205	2206	2207	2209	2210	2211	2212	2213	2215	2216
2217	2218	2219											

Quiltesømmer

1301	1302	1303	1304	1305	1306	1307	1308	1309	1310	1311	1312	1313	1314
				6 / inch 2,4 / cm	8 / inch 3,2 / cm	10 / inch 4 / cm	irregular look						
1315	1316	1317	1318	1319	1320	1321	1322	1323	1324	1325	1326	1327	1329
1330	1331	1332	1333	1334	1335	1336	1337	1338	1339	1340	1341	1342	1343
1344	1345	1346	1363	1364	1365	1366	1367	1368	1369	1370	1371	1373	1374
1375	1376	1377	1378	1379	1380	1381	1382	1384	1385	1386	1387	1388	1389
1390	1391	1393	1394										

21.2 Oversikt over broderimotiver

Redigering av broderimotiv

Slipp kreativiteten fri. Mange broderimotiv står til disposisjon.

Hvis en av følgende piktogrammer står under broderimotivnummeret, finner du mer informasjon på <https://www.bermina.com/specialeffects>.

	Frittstående blonde		PunchWork
	Hullsømsbroderi		Broderi med snor
	Frynsebroderi		Prosjekter i ramme
	Applikasjon		Puffy skrift
	CutWork		Quilte
	PaintWork		Trapunto
	CrystalWork		

Quiltemotiv


 Bd380	 103 x 103 mm 4 x 4.1 inch	 2.976	 Bd378	 64 x 64 mm 2.5 x 2.5 inch	 820
1.  Isacord 40 5822			1.  Isacord 40 5822		
 Bd379	 96 x 96 mm 3.8 x 3.8 inch	 1.639	 Bd381	 62 x 64 mm 2.4 x 2.5 inch	 866
1.  Isacord 40 5822			1.  Isacord 40 5822		
 Bd382	 80 x 69 mm 3.2 x 2.7 inch	 756	 Bd383	 80 x 80 mm 3.1 x 3.1 inch	 1.690
1.  Isacord 40 5822			1.  Isacord 40 5822		

Bd384  46 x 46 mm 1.8 x 1.8 inch  430

1.  Isacord 40 5822



Bd385  46 x 92 mm 1.8 x 3.6 inch  852

1.  Isacord 40 5822




Bd386  93 x 91 mm 3.6 x 3.6 inch  1.572

1.  Isacord 40 5822



Bd387  67 x 67 mm 2.6 x 2.6 inch  741

1.  Isacord 40 5822



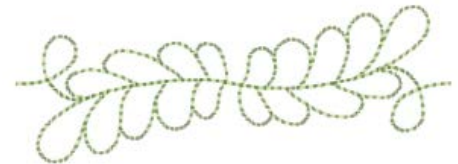
Bd388  101 x 33 mm 4 x 1.3 inch  661

1.  Isacord 40 5822



Bd389  101 x 36 mm 4 x 1.4 inch  837

1.  Isacord 40 5822



Bd390  101 x 32 mm 4 x 1.2 inch  925

1.  Isacord 40 5822



Bd391  43 x 55 mm 1.7 x 2.2 inch  620

1.  Isacord 40 5822



Bd392  52 x 68 mm 2.1 x 2.7 inch  632

1.  Isacord 40 5822




Bd395_48  96 x 96 mm 3.8 x 3.8 inch  5.672

1.  Isacord 40 3641



Bd396_48  97 x 97 mm 3.8 x 3.8 inch  3.728

1.  Isacord 40 3641



Bd403_48  97 x 97 mm 3.8 x 3.8 inch  5.309

1.  Isacord 40 1430



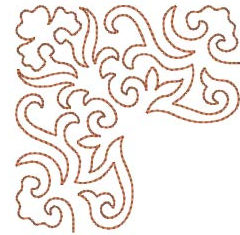
Bd407_48 51 x 41 mm 2 x 1.6 inch 974

1. Isacord 40 1335



Bd408_48 80 x 80 mm 3.1 x 3.1 inch 2.468

1. Isacord 40 1335



Bd409_48 55 x 74 mm 2.2 x 2.9 inch 1.838

1. Isacord 40 1335



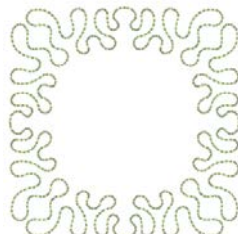
Bd410_48 75 x 75 mm 2.9 x 2.9 inch 2.555

1. Isacord 40 1335



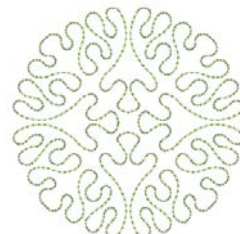
Bd414_48 97 x 97 mm 3.8 x 3.8 inch 2.738

1. Isacord 40 5822



Bd415_48 97 x 97 mm 3.8 x 3.8 inch 3.212

1. Isacord 40 5822



Bd416_48 97 x 97 mm 3.8 x 3.8 inch 2.168

1. Isacord 40 5822



Bd364 89 x 89 mm 3.5 x 3.5 inch 1.373

1. Isacord 40 3150



Bd370 46 x 93 mm 1.8 x 3.7 inch 1.028

1. Isacord 40 3150



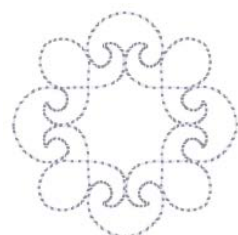
Bd373 103 x 34 mm 4 x 1.3 inch 770

1. Isacord 40 3150



Bd367 65 x 65 mm 2.6 x 2.6 inch 1.124














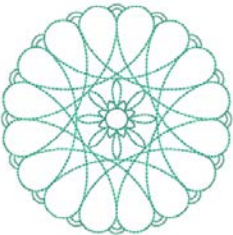









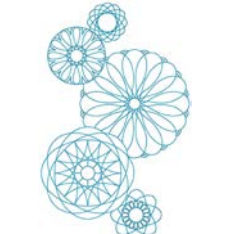





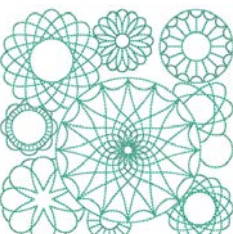


















1. Isacord 40 3150




Bd566_48 110 x 59 mm 4.3 x 2.3 inch 2.260

1. Isacord 40 5531



<p>Bd565_48  99 x 99 mm 3.9 x 3.9 inch  4.424</p>	<p>Bd558_48  104 x 104 mm 4.1 x 4.1 inch  4.472</p>
<p>1.  Isacord 40 5531</p> 	<p>1.  Isacord 40 4620</p> 
<p>12499-06  102 x 102 mm 4 x 4 inch  3.838</p>	<p>12499-04  123 x 123 mm 4.9 x 4.8 inch  7.229</p>
<p>1.  Isacord 40 5115</p> 	<p>1.  Isacord 40 5610</p> 
<p>12499-05  123 x 123 mm 4.9 x 4.9 inch  6.317</p>	<p>12499-24  133 x 215 mm 5.2 x 8.4 inch  11.445</p>
<p>1.  Isacord 40 4103</p> 	<p>1.  Isacord 40 4103</p> 
<p>12499-23  123 x 123 mm 4.9 x 4.9 inch  11.194</p>	<p>12607-20  122 x 122 mm 4.8 x 4.8 inch  1.055</p>
<p>1.  Isacord 40 5115</p> 	<p>1.  Isacord 40 0020</p> 
<p>12607-21  61 x 122 mm 2.4 x 4.8 inch  657</p>	<p>12416-04  89 x 89 mm 3.5 x 3.5 inch  3.482</p>
<p>1.  Isacord 40 0020</p> 	<p>1.  Isacord 40 0721</p> 
<p>12416-03  124 x 124 mm 4.9 x 4.9 inch  5.909</p>	<p>12416-26  44 x 174 mm 1.7 x 6.9 inch  2.816</p>
<p>1.  Isacord 40 0721</p> 	<p>1.  Isacord 40 3830</p> 

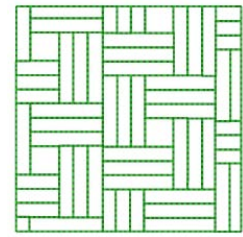
12416-48  171 x 178 mm
6.7 x 7 inch  9.050


1.  Isacord 40 5610




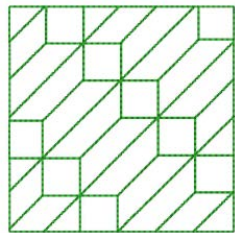
Nb346_48  76 x 76 mm
3 x 3 inch  3.366

1.  Isacord 40 5513



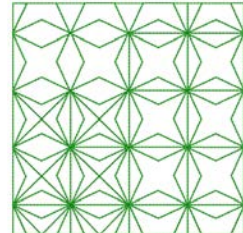
Nb347_48  76 x 76 mm
3 x 3 inch  2.337



1.  Isacord 40 5513




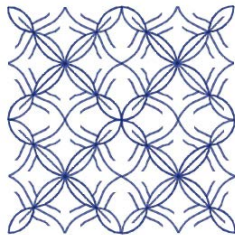
Nb334_48  127 x 127 mm
5 x 5 inch  6.838



1.  Isacord 40 5513



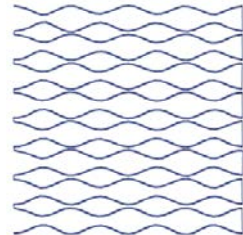
Nz498  89 x 89 mm
3.5 x 3.5 inch  2.642

1.  Isacord 40 3353




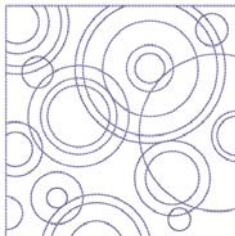
Nz503  99 x 99 mm
3.9 x 3.9 inch  2.103

1.  Isacord 40 3353



82013-29  121 x 121 mm
4.8 x 4.8 inch  5.644



1.  Isacord 40 2920




82013-30  83 x 166 mm
3.3 x 6.5 inch  2.774

1.  Isacord 40 2920



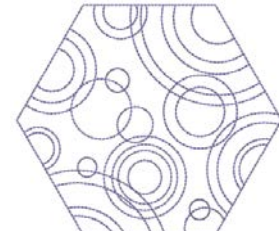
82013-31  57 x 58 mm
2.3 x 2.3 inch  1.884

1.  Isacord 40 2920



82013-32  122 x 105 mm
4.8 x 4.1 inch  4.506

1.  Isacord 40 2920



12416-24  89 x 73 mm
3.5 x 2.9 inch  2.330

1.  Isacord 40 3830



12607-16  123 x 122 mm
4.8 x 4.8 inch  1.222

1.  Isacord 40 0020



12616-16 123 x 123 mm 4.8 x 4.8 inch 1.198

1. Isacord 40 5422



12380-22 110 x 61 mm 4.4 x 2.4 inch 2.487

1. Isacord 40 1543



12380-43 123 x 123 mm 4.9 x 4.9 inch 8.248

1. Isacord 40 1543



12380-30 89 x 96 mm 3.5 x 3.8 inch 4.442

1. Isacord 40 1543



12380-04 83 x 90 mm 3.3 x 3.5 inch 2.189

1. Isacord 40 1543



12380-08 89 x 89 mm 3.5 x 3.5 inch 2.725

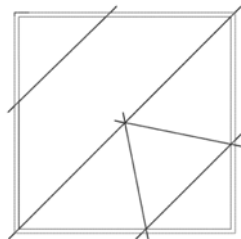
1. Isacord 40 1543



Quilting i ramme

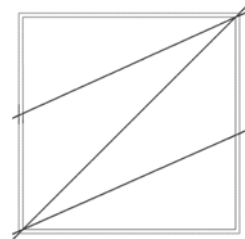
12736-01 140 x 140 mm 5.5 x 5.5 inch 1.657

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 0020
3. Isacord 40 0020
4. Isacord 40 0020
5. Isacord 40 0020
6. Isacord 40 0020
7. Isacord 40 0020
8. Isacord 40 0020
9. Isacord 40 0020
10. Isacord 40 0020
11. Isacord 40 0020
12. Isacord 40 0020



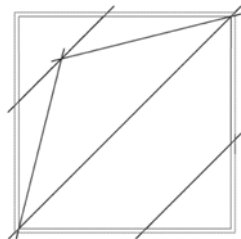
12736-02 140 x 139 mm 5.5 x 5.5 inch 1.473

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 0020
3. Isacord 40 0020
4. Isacord 40 0020
5. Isacord 40 0020
6. Isacord 40 0020
7. Isacord 40 0020
8. Isacord 40 0020



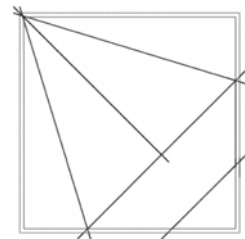
12736-03 140 x 140 mm 5.5 x 5.5 inch 1.776

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 0020
3. Isacord 40 0020
4. Isacord 40 0020
5. Isacord 40 0020
6. Isacord 40 0020
7. Isacord 40 0020
8. Isacord 40 0020
9. Isacord 40 0020
10. Isacord 40 0020
11. Isacord 40 0020
12. Isacord 40 0020



12736-04 140 x 140 mm 5.5 x 5.5 inch 1.846

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 0020
3. Isacord 40 0020
4. Isacord 40 0020
5. Isacord 40 0020
6. Isacord 40 0020
7. Isacord 40 0020
8. Isacord 40 0020
9. Isacord 40 0020
10. Isacord 40 0020
11. Isacord 40 0020
12. Isacord 40 0020



12736-05 140 x 136 mm 5.5 x 5.3 inch 1.329

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 0020
3. Isacord 40 0020
4. Isacord 40 0020
5. Isacord 40 0020
6. Isacord 40 0020
7. Isacord 40 0020
8. Isacord 40 0020

12736-06 140 x 140 mm 5.5 x 5.5 inch 1.563

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 0020
3. Isacord 40 0020
4. Isacord 40 0020
5. Isacord 40 0020
6. Isacord 40 0020
7. Isacord 40 0020
8. Isacord 40 0020
9. Isacord 40 0020
10. Isacord 40 0020

12736-07 140 x 140 mm 5.5 x 5.5 inch 1.877

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 0020
3. Isacord 40 0020
4. Isacord 40 0020
5. Isacord 40 0020
6. Isacord 40 0020
7. Isacord 40 0020
8. Isacord 40 0020
9. Isacord 40 0020
10. Isacord 40 0020
11. Isacord 40 0020
12. Isacord 40 0020
13. Isacord 40 0020
14. Isacord 40 0020

12736-08 136 x 140 mm 5.3 x 5.5 inch 1.407

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 0020
3. Isacord 40 0020
4. Isacord 40 0020
5. Isacord 40 0020
6. Isacord 40 0020
7. Isacord 40 0020
8. Isacord 40 0020

12736-09 140 x 140 mm 5.5 x 5.5 inch 1.624

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 0020
3. Isacord 40 0020
4. Isacord 40 0020
5. Isacord 40 0020
6. Isacord 40 0020
7. Isacord 40 0020
8. Isacord 40 0020
9. Isacord 40 0020
10. Isacord 40 0020

12736-10 137 x 137 mm 5.4 x 5.4 inch 1.240

1. Isacord 40 0020

12736-11 152 x 152 mm 6 x 6 inch 1.181

1. Isacord 40 0020

12736-12 127 x 127 mm 5 x 5 inch 966














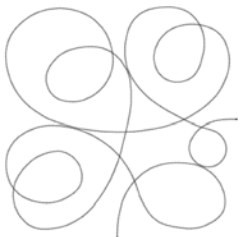

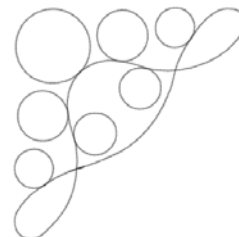
1. Isacord 40 0020

12736-13 152 x 152 mm 6 x 6 inch 878

1. Isacord 40 0020




























12736-14 126 x 126 mm 4.9 x 4.9 inch 653







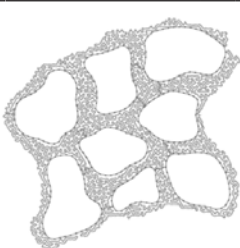
1. Isacord 40 0020

12736-15  127 x 126 mm 5 x 4.9 inch  728	12736-16  127 x 127 mm 5 x 5 inch  716
1.  Isacord 40 0020 	1.  Isacord 40 0020 
12736-17  127 x 127 mm 5 x 5 inch  629	12736-18  112 x 112 mm 4.4 x 4.4 inch  464
1.  Isacord 40 0020 	1.  Isacord 40 0020 


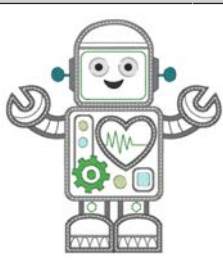
Prosjekter

De utførlige broderiveiledningene finner du under <https://www.bernina.com/770PLUSdesigns>.


32152-01  150 x 229 mm 5.9 x 9 inch  7.265	32152-02  100 x 135 mm 3.9 x 5.3 inch  1.356
1.  Isacord 40 0108 	1.  Isacord 40 0108 
32152-03a  188 x 220 mm 7.4 x 8.7 inch  1.803	32152-03b  179 x 196 mm 7.1 x 7.7 inch  1.847
1.  Isacord 40 0108 2.  Isacord 40 0108 	1.  Isacord 40 0108 2.  Isacord 40 0108 
32152-04  190 x 288 mm 7.5 x 11.4 inch  22.113	32152-05a  190 x 153 mm 7.5 x 6 inch  10.319
1.  Isacord 40 0108 	1.  Isacord 40 0108 2.  Isacord 40 0108 

32152-05b 184 x 176 mm 7.2 x 6.9 inch 11.845	32152-06 115 x 140 mm 4.5 x 5.5 inch 2.532
<ol style="list-style-type: none"> ■ Isacord 40 0108 ■ Isacord 40 0108 ■ Isacord 40 0108 	<ol style="list-style-type: none"> ■ Isacord 40 0108 
32152-07 115 x 140 mm 4.5 x 5.5 inch 6.565	32152-08 135 x 155 mm 5.3 x 6.1 inch 2.473
<ol style="list-style-type: none"> ■ Isacord 40 0108 	<ol style="list-style-type: none"> ■ Isacord 40 0108 
32152-09 135 x 155 mm 5.3 x 6.1 inch 7.220	32152-10 190 x 279 mm 7.5 x 11 inch 3.894
<ol style="list-style-type: none"> ■ Isacord 40 0108 	<ol style="list-style-type: none"> ■ Isacord 40 0108 
32152-11 125 x 122 mm 4.9 x 4.8 inch 4.614	
<ol style="list-style-type: none"> ■ Isacord 40 0108 	

Barn

Be790305 118 x 145 mm 4.6 x 5.7 inch 13.118	12590-03 135 x 147 mm 5.3 x 5.8 inch 22.117
<ol style="list-style-type: none"> Isacord 40 0015 ■ Applique 1 ■ Applique 3 ■ Isacord 40 3541 ■ Applique 1 ■ Applique 3 ■ Isacord 40 0345 ■ Applique 1 ■ Applique 3 ■ Isacord 40 1900 ■ Isacord 40 0020 Isacord 40 0015 	<ol style="list-style-type: none"> ■ Applique 1 ■ Applique 2 ■ Applique 1 ■ Applique 2 ■ Applique 1 ■ Applique 2 ■ Applique 1 ■ Applique 2 Isacord 40 0015 ■ Isacord 40 0020 ■ Isacord 40 4230 ■ Isacord 40 4116 ■ Isacord 40 0132 ■ Isacord 40 0112 ■ Isacord 40 0015 ■ Isacord 40 5510 ■ Isacord 40 5650 


Ck867 122 x 133 mm 4.8 x 5.2 inch 28.880



Remember Always Love


1. Applique 1
2. Applique 2
3. Applique 3
4. Isacord 40 5730
5. Isacord 40 2761
6. Isacord 40 0630
7. Isacord 40 3910
8. Isacord 40 0015
9. Isacord 40 0811
10. Isacord 40 2830
11. Isacord 40 4174
12. Isacord 40 1701
13. Isacord 40 3722
14. Isacord 40 0015
15. Isacord 40 1430

Cm031_48 86 x 64 mm 3.4 x 2.5 inch 6.433




1. Isacord 40 5730
2. Isacord 40 1352
3. Isacord 40 1755
4. Isacord 40 1730
5. Isacord 40 3820
6. Isacord 40 3040

12401-17 99 x 55 mm 3.9 x 2.2 inch 1.345



1. Isacord 40 0731
2. Isacord 40 0630
3. Isacord 40 5934
4. Isacord 40 0111
5. Isacord 40 4240
6. Isacord 40 1342


Ck859 119 x 142 mm 4.7 x 5.6 inch 30.121



Tickle My Tummy


1. Isacord 40 3815
2. Isacord 40 0101
3. Isacord 40 6141
4. Isacord 40 0630
5. Isacord 40 3910
6. Isacord 40 0811
7. Isacord 40 0015
8. Isacord 40 0904
9. Isacord 40 3241
10. Isacord 40 1701
11. Isacord 40 4174
12. Isacord 40 3815
13. Isacord 40 0015
14. Isacord 40 2153

Ck520 75 x 60 mm 3 x 2.4 inch 11.019



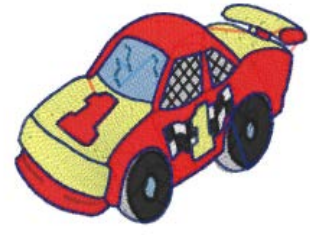
1. Isacord 40 3906
2. Isacord 40 0132
3. Isacord 40 0015
4. Yenmet 7003
5. Isacord 40 3652
6. Isacord 40 0020
7. Isacord 40 0600
8. Isacord 40 2113

Ck510 76 x 60 mm 3 x 2.4 inch 8.069




1. Isacord 40 5934
2. Isacord 40 3840
3. Isacord 40 3901
4. Isacord 40 0108
5. Isacord 40 0015
6. Isacord 40 3622
7. Isacord 40 4174
8. Isacord 40 0015

Ck522 71 x 53 mm 2.8 x 2.1 inch 9.089



1. Isacord 40 3810
2. Isacord 40 0131
3. Isacord 40 0015
4. Isacord 40 0020
5. Isacord 40 0310
6. Isacord 40 1703
7. Yenmet 7021
8. Isacord 40 3353

Ck863 127 x 125 mm 5 x 4.9 inch 19.354



Wish Upon My Star Light

1. Isacord 40 0630
2. Isacord 40 0506
3. Isacord 40 0630
4. Isacord 40 0015
5. Isacord 40 4103
6. Isacord 40 4111
7. Isacord 40 1701
8. Isacord 40 2830
9. Isacord 40 5912
10. Isacord 40 1730
11. Isacord 40 5510
12. Isacord 40 0811
13. Isacord 40 4174
14. Isacord 40 0352
15. Isacord 40 1805
16. Isacord 40 0015
17. Isacord 40 3151

Nb198_48 94 x 72 mm 3.7 x 2.8 inch 9.711



HUG ME!

1. Isacord 40 2650
2. Isacord 40 0713
3. Isacord 40 2166
4. Isacord 40 1755
5. Isacord 40 3251
6. Isacord 40 1600
7. Isacord 40 2153
8. Isacord 40 2152
9. Isacord 40 2761


Cm226_48 63 x 63 mm 2.5 x 2.5 inch 6.214



1. Isacord 40 0101
2. Isacord 40 0131
3. Isacord 40 0152
4. Isacord 40 0020
5. Isacord 40 1755


Be790307 142 x 127 mm 5.6 x 5 inch 19.667

1. Applique 1
2. Applique 3
3. Isacord 40 3130
4. Applique 1
5. Applique 3
6. Isacord 40 0003
7. Isacord 40 1720
8. Isacord 40 0020
9. Isacord 40 0520
10. Isacord 40 3541




Be790311 114 x 152 mm 4.5 x 6 inch 12.320

1. Applique 1
2. Applique 3
3. Isacord 40 0933
4. Applique 1
5. Applique 3
6. Applique 1
7. Applique 3
8. Isacord 40 0776
9. Applique 1
10. Applique 3
11. Isacord 40 1900
12. Isacord 40 0176
13. Isacord 40 0015
14. Isacord 40 0020




Be790306 132 x 151 mm 5.2 x 6 inch 18.399

1. Isacord 40 0003
2. Applique 1
3. Applique 2
4. Isacord 40 0003
5. Isacord 40 3910
6. Isacord 40 0230
7. Isacord 40 2723
8. Isacord 40 1301
9. Isacord 40 2640
10. Isacord 40 0003
11. Isacord 40 3332




Be790308 155 x 178 mm 6.1 x 7 inch 25.448

1. Isacord 40 0020
2. Applique 1
3. Applique 2
4. Isacord 40 1720




Be790309 87 x 150 mm 3.4 x 5.9 inch 13.252

1. Applique 1
2. Applique 3
3. Isacord 40 0015
4. Isacord 40 1900
5. Isacord 40 0020
6. Isacord 40 4116
7. Isacord 40 0176
8. Isacord 40 0015
9. Isacord 40 0310




Be790310 138 x 136 mm 5.4 x 5.4 inch 16.278

1. Applique 1
2. Applique 3
3. Applique 1
4. Applique 3
5. Isacord 40 1161
6. Isacord 40 1141
7. Isacord 40 1161
8. Isacord 40 3654
9. Isacord 40 0176
10. Isacord 40 1141
11. Isacord 40 0020
12. Isacord 40 0015
13. Isacord 40 1900




Be790312 122 x 133 mm 4.8 x 5.2 inch 22.489

1. Applique 1
2. Applique 3
3. Applique 1
4. Applique 3
5. Isacord 40 0015
6. Isacord 40 1600
7. Isacord 40 0108
8. Isacord 40 2912
9. Isacord 40 3600
10. Isacord 40 1141
11. Isacord 40 0020



































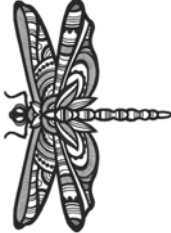

































































Be790313 99 x 102 mm 3.9 x 4 inch 8.788

1. Applique 1
2. Applique 3
3. Isacord 40 3750
4. Isacord 40 1114
5. Isacord 40 1900
6. Isacord 40 3620
7. Isacord 40 2510
8. Isacord 40 5324
9. Isacord 40 1114
10. Isacord 40 1060
11. Isacord 40 4114
12. Isacord 40 0020
13. Isacord 40 0015



Dyr

<p>12676-01  81 x 148 mm 3.2 x 5.8 inch  15.344</p>	<p>Cm263_48  116 x 192 mm 4.6 x 7.6 inch  14.402</p>
<p>1.  Isacord 40 2171 2.  Isacord 40 2530 3.  Isacord 40 2155 4.  Isacord 40 2520 5.  Isacord 40 2500</p> 	<p>1.  Isacord 40 3151 2.  Isacord 40 0532 3.  Isacord 40 1755 4.  Isacord 40 2171 5.  Isacord 40 2761 6.  Isacord 40 0015 7.  Isacord 40 0020 8.  Isacord 40 2155</p> 
<p>12389-10  53 x 45 mm 2.1 x 1.8 inch  2.784</p>	<p>12760-02  122 x 171 mm 4.8 x 6.7 inch  21.512</p>
<p>1.  Isacord 40 0020 2.  Yenmet 7003 3.  Isacord 40 0170 4.  Isacord 40 0811 5.  Isacord 40 0940 6.  Isacord 40 0800 7.  Isacord 40 0713 8.  Isacord 40 0933 9.  Isacord 40 0020</p> 	<p>1.  Isacord 40 0020</p> 
<p>Wp415_48  132 x 148 mm 5.2 x 5.8 inch  25.110</p>	<p> Cm216_48  47 x 67 mm 1.9 x 2.6 inch  5.046</p>
<p>1.  Isacord 40 0941 2.  Isacord 40 0532 3.  Isacord 40 0945 4.  Isacord 40 0020</p> 	<p>1.  Isacord 40 1010 2.  Isacord 40 0101 3.  Isacord 40 0132 4.  Isacord 40 0020 5.  Isacord 40 0124 6.  Isacord 40 1010 7.  YLI variations 8012</p> 
<p> Cm213_48  58 x 102 mm 2.3 x 4 inch  7.866</p>	<p>Wp421_48  96 x 137 mm 3.8 x 5.4 inch  14.219</p>
<p>1.  Isacord 40 1840 2.  Isacord 40 1055 3.  Isacord 40 1252 4.  Isacord 40 0651 5.  Isacord 40 0660 6.  Isacord 40 0020 7.  Isacord 40 1055</p> 	<p>1.  Isacord 40 1161 2.  Isacord 40 1876 3.  Isacord 40 1154</p> 
<p>Na248  78 x 73 mm 3.1 x 2.9 inch  10.132</p>	<p>Hd977  98 x 98 mm 3.8 x 3.9 inch  13.738</p>
<p>1.  Isacord 40 0101 2.  Isacord 40 3971 3.  Isacord 40 2220 4.  Isacord 40 0132 5.  Isacord 40 2051 6.  Isacord 40 2155 7.  Isacord 40 2320 8.  Isacord 40 2220 9.  Yenmet 7023</p> 	<p>1.  Isacord 40 3962 2.  Isacord 40 0015 3.  Isacord 40 0640 4.  Isacord 40 0824 5.  Isacord 40 2650 6.  Isacord 40 0020 7.  Isacord 40 0142 8.  Isacord 40 0640 9.  Isacord 40 0824 10.  Isacord 40 2650 11.  Isacord 40 2830 12.  Isacord 40 1352 13.  Yenmet 7029</p> 

Lj598  106 x 81 mm
4.2 x 3.2 inch  15.746

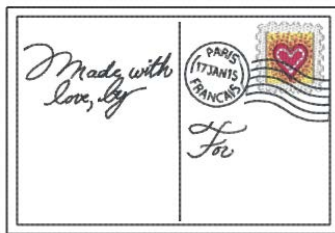
1. Isacord 40 0101
2. Isacord 40 0131
3. Isacord 40 0132
4. Isacord 40 4174
5. Isacord 40 0108
6. Isacord 40 0020
7. Isacord 40 5933
8. Isacord 40 0453




Rammer

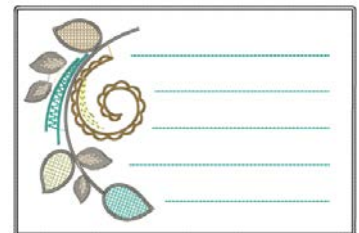
12383-09  113 x 77 mm
4.4 x 3 inch  4.757

1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 4174
3. Isacord 40 0608
4. Isacord 40 2101
5. Isacord 40 1600
6. Isacord 40 0015
7. Isacord 40 4174



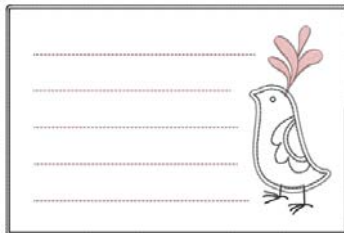
12621-19  155 x 104 mm
6.1 x 4.1 inch  8.360

1. Isacord 40 0015
2. Isacord 40 0015
3. Isacord 40 0721
4. Isacord 40 4620
5. Isacord 40 0352
6. Isacord 40 0152
7. Isacord 40 0672
8. Isacord 40 4620
9. Isacord 40 0015



12621-04  155 x 104 mm
6.1 x 4.1 inch  3.803

1. Isacord 40 0015
2. Isacord 40 0015
3. Isacord 40 0020
4. Isacord 40 2051
5. Isacord 40 0015
6. Isacord 40 4174
7. Isacord 40 2051
8. Isacord 40 0015



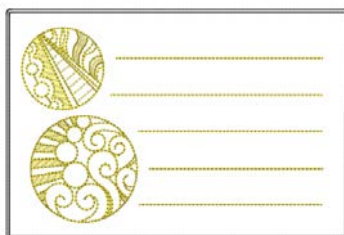
12621-05  155 x 104 mm
6.1 x 4.1 inch  5.811

1. Isacord 40 0015
2. Isacord 40 0015
3. Isacord 40 0933
4. Isacord 40 1252
5. Isacord 40 1252
6. Isacord 40 0015



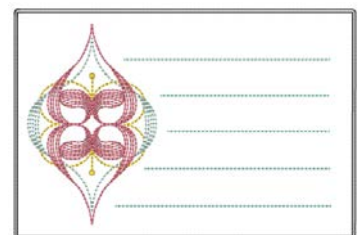
12621-09  155 x 104 mm
6.1 x 4.1 inch  5.520

1. Isacord 40 0015
2. Isacord 40 0015
3. Isacord 40 0504
4. Isacord 40 0542
5. Isacord 40 0542
6. Isacord 40 0015



12621-02  155 x 104 mm
6.1 x 4.1 inch  5.558



1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 0020
3. Isacord 40 0811
4. Isacord 40 4952
5. Isacord 40 1921
6. Isacord 40 4952
7. Isacord 40 0020



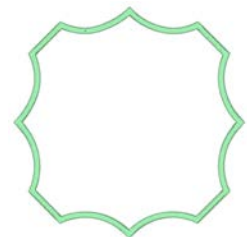
80090-26  124 x 129 mm
4.9 x 5.1 inch  6.087

1. Applique 1
2. Applique 2
3. Applique 1
4. Applique 2
5. Isacord 40 4103
6. Isacord 40 2508



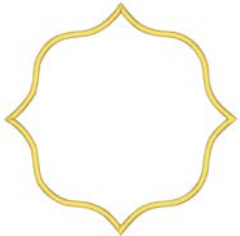
12611-27  137 x 137 mm
5.4 x 5.4 inch  3.961

1. Applique 1
2. Applique 2
3. Isacord 40 5440




12611-28 140 x 140 mm 5.5 x 5.5 inch 3.649

1. Applique 1
2. Applique 2
3. Isacord 40 0703




12649-05 91 x 88 mm 3.6 x 3.5 inch 9.087

1. Applique 1
2. Applique 2
3. Isacord 40 1840
4. Isacord 40 1860
5. Isacord 40 0015




12606-26 139 x 139 mm 5.5 x 5.5 inch 5.211

1. Isacord 40 0670
2. Isacord 40 0670
3. Isacord 40 0670




12606-33 43 x 70 mm 1.7 x 2.8 inch 2.376

1. Isacord 40 0670
2. Isacord 40 0670
3. Isacord 40 0670



12606-37 46 x 78 mm 1.8 x 3.1 inch 2.692

1. Isacord 40 0670
2. Isacord 40 0670
3. Isacord 40 0670



12611-21 156 x 72 mm 6.1 x 2.8 inch 11.513

1. Applique 1
2. Applique 2
3. Isacord 40 1703



12611-23 156 x 72 mm 6.1 x 2.8 inch 12.817

1. Applique 1
2. Applique 2
3. Isacord 40 1902



12611-22 156 x 72 mm 6.1 x 2.8 inch 12.504

1. Applique 1
2. Applique 2
3. Isacord 40 1703




12611-24 156 x 72 mm 6.1 x 2.8 inch 12.613


1. Applique 1
2. Applique 2
3. Isacord 40 1902













Nz195 77 x 77 mm 3 x 3 inch 15.343

1. Isacord 40 0660
2. Isacord 40 0713
3. Isacord 40 2153
4. Isacord 40 1362
5. Isacord 40 0870
6. Isacord 40 2830
7. Isacord 40 1725
8. Isacord 40 4071











Nx763  87 x 72 mm
3.4 x 2.8 inch  14.953

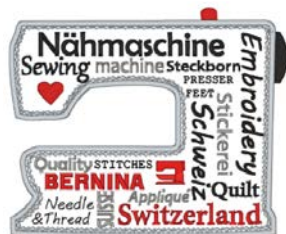
1.  Isacord 40 2155
2.  Isacord 40 0520
3.  Isacord 40 1921
4.  Isacord 40 5912
5.  Isacord 40 5510
6.  Isacord 40 3040
7.  Isacord 40 0310
8.  Isacord 40 3910
9.  Isacord 40 0442
10.  Isacord 40 2830










Sport og hobby

 **82014-28**  142 x 117 mm
5.6 x 4.6 inch  26.582




1.  Applique 1
2.  Applique 2
3.  Isacord 40 0105
4.  Isacord 40 0020
5.  Isacord 40 4073
6.  Isacord 40 1902







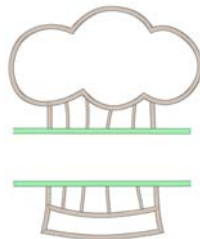
 **12611-08**  80 x 120 mm
3.1 x 4.7 inch  5.770


1.  Applique 1
2.  Applique 2
3.  Applique 1
4.  Applique 2
5.  Isacord 40 1154
6.  Isacord 40 5440
7.  Isacord 40 1902






 **12611-18**  130 x 158 mm
5.1 x 6.2 inch  8.045


1.  Applique 1
2.  Applique 2
3.  Isacord 40 0151
4.  Isacord 40 5440











Nx737  72 x 99 mm
2.8 x 3.9 inch  10.793

1. Isacord 40 0015
2.  Yenmet 7005
3.  Isacord 40 3962
4.  Isacord 40 0020



Nx741  80 x 78 mm
3.1 x 3.1 inch  11.206




1.  Isacord 40 0131
2.  Isacord 40 0111
3.  Isacord 40 0970
4. Isacord 40 0015
5.  Isacord 40 3971
6.  Yenmet 7009
7.  Yenmet 7003
8.  Isacord 40 4230
9.  Isacord 40 4174















12383-18  91 x 171 mm
3.6 x 6.7 inch  5.182



1.  Isacord 40 4174





 **12472-01**  138 x 142 mm
5.4 x 5.6 inch  23.233

1.  Isacord 40 2504
2.  Isacord 40 3901
3.  Isacord 40 5610
4.  Isacord 40 4240
5. Isacord 40 0015
6. Isacord 40 0015
7.  Isacord 40 1123
8.  Isacord 40 0761
9.  Isacord 40 1902
10.  Isacord 40 2504
11.  Isacord 40 3901
12.  Isacord 40 5610
13.  Isacord 40 4240
14.  Isacord 40 1300



Be790606  100 x 86 mm
3.9 x 3.4 inch  7.445

1.  Isacord 40 0020
2.  Isacord 40 1306



Be790608		80 x 80 mm 3.2 x 3.1 inch		7.937	Be790603		80 x 75 mm 3.2 x 2.9 inch		11.824
-----------------	--	------------------------------	--	-------	-----------------	--	------------------------------	--	--------

1. Isacord 40 0020



1. Isacord 40 0015
2. Isacord 40 3654



Be790602		80 x 75 mm 3.1 x 3 inch		10.169
-----------------	--	----------------------------	--	--------

1. Isacord 40 5643
2. Isacord 40 5912
3. Isacord 40 0015



Dekor

Nb843_48		87 x 121 mm 3.4 x 4.8 inch		8.976	Nb826_48		135 x 133 mm 5.3 x 5.2 inch		11.154
-----------------	--	-------------------------------	--	-------	-----------------	--	--------------------------------	--	--------

1. Isacord 40 9971
2. Isacord 40 9937
3. Isacord 40 9925
4. Isacord 40 9975
5. Isacord 40 9978
6. Isacord 40 9973
7. Isacord 40 9982
8. Isacord 40 1972



1. Isacord 40 9971
2. Isacord 40 9978
3. Isacord 40 9973
4. Isacord 40 1972



12633-06		120 x 120 mm 4.7 x 4.7 inch		18.023	12473-04		94 x 184 mm 3.7 x 7.3 inch		11.531
-----------------	--	--------------------------------	--	--------	-----------------	--	-------------------------------	--	--------

1. Isacord 40 0015



1. Isacord 40 5552
2. Isacord 40 5374




Be790403		140 x 130 mm 5.5 x 5.1 inch		13.281	12473-06		133 x 120 mm 5.3 x 4.7 inch		11.358
-----------------	--	--------------------------------	--	--------	-----------------	--	--------------------------------	--	--------



1. Isacord 40 0020
2. Isacord 40 0731



1. Isacord 40 4610
2. Isacord 40 5633






80090-06  84 x 37 mm
3.3 x 1.4 inch  3.766

1.  Applique 1
2.  Applique 2
3.  Isacord 40 4103



80090-07  128 x 36 mm
5 x 1.4 inch  5.450

1.  Applique 1
2.  Applique 2
3.  Isacord 40 5440











19999-002  125 x 136 mm
4.9 x 5.4 inch  10.184

1. Isacord 40 0015
2. Isacord 40 0015
3. Isacord 40 0015








Nb934_48  132 x 165 mm
5.2 x 6.5 inch  9.168

1.  Isacord 40 2241
2.  Isacord 40 1154
3.  Isacord 40 1346
4.  Isacord 40 1161
5.  Isacord 40 2222
6.  Isacord 40 5833
7.  Isacord 40 1154
8.  Isacord 40 2241






Nb935_48  104 x 169 mm
4.1 x 6.6 inch  10.171

1.  Isacord 40 2222
2.  Isacord 40 1346
3.  Isacord 40 0232
4.  Isacord 40 1154
5.  Isacord 40 5833
6.  Isacord 40 2241






21021-05  119 x 156 mm
4.7 x 6.1 inch  14.326



1.  Isacord 40 1252
2.  Isacord 40 1161
3.  Isacord 40 1565






21021-04  123 x 150 mm
4.8 x 5.9 inch  16.176

1.  Isacord 40 1161
2.  Isacord 40 1252
3.  Isacord 40 1565






21021-06  116 x 109 mm
4.6 x 4.3 inch  12.204



1.  Isacord 40 1161
2.  Isacord 40 1252
3.  Isacord 40 1565






12490-03  118 x 113 mm
4.6 x 4.5 inch  6.669

1.  Isacord 40 0108
2.  Isacord 40 3641
3.  Isacord 40 3652






12490-04  146 x 122 mm
5.8 x 4.8 inch  8.724



1.  Isacord 40 0108
2.  Isacord 40 3641
3.  Isacord 40 3652



12490-05  126 x 104 mm
4.9 x 4.1 inch  6.148







































































1.  Isacord 40 0108
2.  Isacord 40 3641
3.  Isacord 40 3652





Fp887  135 x 187 mm
5.3 x 7.4 inch  12.658

1.  Isacord 40 2504



<p>12528-12  124 x 124 mm 4.9 x 4.9 inch  39.751</p>	<p>12528-03  76 x 130 mm 3 x 5.1 inch  16.171</p>
<p>1.  Isacord 40 0931 2.  Isacord 40 0824 3.  Isacord 40 0851</p> 	<p>1.  Isacord 40 0851 2.  Isacord 40 0824 3.  Isacord 40 0931</p> 
<p>Oc07207  106 x 138 mm 4.2 x 5.4 inch  17.807</p>	<p>82007-11  112 x 94 mm 4.4 x 3.7 inch  13.622</p>
<p>1.  Yenmet 7012 2.  Isacord 40 0670 3.  Yenmet 7012</p> 	<p>1.  Applique 1 2.  Applique 3 3.  Applique 1 4.  Applique 3 5.  Applique 1 6.  Isacord 40 1805 7.  Isacord 40 2152 8.  Isacord 40 2520 9.  Isacord 40 2500 10.  Isacord 40 2115 11.  Isacord 40 0761</p> 
<p>82007-44  114 x 115 mm 4.5 x 4.5 inch  9.467</p>	<p>82006-30  100 x 174 mm 3.9 x 6.9 inch  21.584</p>
<p>1.  Isacord 40 2152 2.  Isacord 40 2520</p> 	<p>1.  Isacord 40 0020 2.  Isacord 40 4174 3.  Isacord 40 0020 4.  Isacord 40 4174 5.  Isacord 40 0771 6.  Isacord 40 0832 7.  Isacord 40 0108 8.  Isacord 40 4174 9.  Isacord 40 0660 10.  Isacord 40 1526</p> 
<p>Nb251_48  72 x 103 mm 2.8 x 4.1 inch  8.612</p>	<p>Be790405  126 x 185 mm 4.9 x 7.3 inch  7.734</p>
<p>1.  Isacord 40 2155 2.  Isacord 40 2504 3.  Isacord 40 0020 4.  Isacord 40 0020</p> 	<p>1.  Isacord 40 3102</p> 
<p>Fb126  87 x 102 mm 3.4 x 4 inch  2.668</p>	<p>Be790407  200 x 271 mm 7.9 x 10.7 inch  19.455</p>
<p>1.  Isacord 40 1220 2.  Isacord 40 1805</p> 	<p>1.  Isacord 40 2510</p> 



Be790502  60 x 58 mm
2.4 x 2.3 inch  1.814

1.  Isacord 40 3541





Border og blonder

12659-01  45 x 58 mm
1.8 x 2.3 inch  6.790

1.  Isacord 40 1352
2.  Isacord 40 1430



12659-06  37 x 59 mm
1.4 x 2.3 inch  6.465



1.  Isacord 40 4625
2.  Isacord 40 4515



21021-25  34 x 71 mm
1.3 x 2.8 inch  4.748

1.  Isacord 40 1252



Oc00303  101 x 110 mm
4 x 4.4 inch  35.018

1. Isacord 40 0015






12633-20  34 x 170 mm
1.4 x 6.7 inch  12.897

1. Isacord 40 0015






12508-08  40 x 151 mm
1.6 x 5.9 inch  7.102


1.  Isacord 40 0352
2.  Isacord 40 4752
3.  Isacord 40 0124



12508-17  42 x 152 mm
1.6 x 6 inch  7.962

1.  Isacord 40 0352
2.  Isacord 40 4752
3.  Isacord 40 5552































































Oc33411  24 x 177 mm
0.9 x 7 inch  15.868




1. Isacord 40 0015



Oversikt mønster

<p>Oc33416  36 x 128 mm 1.4 x 5 inch  16.090</p>	<p>12485-12  41 x 139 mm 1.6 x 5.5 inch  3.391</p>
<p>1.  Isacord 40 1902 2.  Isacord 40 0015</p> 	<p>1.  Isacord 40 1134 2.  Isacord 40 0520 3.  Isacord 40 4240 4.  Isacord 40 4111 5.  Isacord 40 0702 6.  Isacord 40 1430</p> 
<p>12485-31  46 x 225 mm 1.8 x 8.9 inch  2.174</p>	<p>21013-29  40 x 152 mm 1.6 x 6 inch  7.569</p>
<p>1.  Isacord 40 0702 2.  Isacord 40 0520</p> 	<p>1.  Isacord 40 4332</p> 
<p>Be110415  44 x 172 mm 1.7 x 6.8 inch  6.436</p>	<p>Fa981  35 x 142 mm 1.4 x 5.6 inch  3.709</p>
<p>1.  Isacord 40 6051 2.  Isacord 40 0811 3.  Isacord 40 1921</p> 	<p>1.  Isacord 40 1055</p> 
<p>21002-21  21 x 151 mm 0.8 x 5.9 inch  3.176</p>	<p>21009-29  32 x 152 mm 1.3 x 6 inch  4.649</p>
<p>1.  Isacord 40 1252</p> 	<p>1.  Isacord 40 5210</p> 
<p>82005-40  26 x 240 mm 1 x 9.4 inch  8.256</p>	<p>Be790702  73 x 190 mm 2.9 x 7.5 inch  9.135</p>
<p>1.  Isacord 40 0851</p> 	<p>1.  Isacord 40 0442</p> 
<p>Na914_48  19 x 120 mm 0.7 x 4.7 inch  4.691</p>	<p>Cm473_48  32 x 209 mm 1.2 x 8.2 inch  8.963</p>
<p>1.  Isacord 40 3151 2.  Isacord 40 3251 3.  Isacord 40 3150</p> 	<p>1.  Isacord 40 3920 2.  Isacord 40 3962</p> 










Fb436_48  29 x 133 mm
1.1 x 5.2 inch  4.735

1.  Isacord 40 3130
2.  Isacord 40 3150
3.  Isacord 40 4240









Årstider

82023-14  119 x 123 mm
4.7 x 4.8 inch  14.989

1.  Isacord 40 1753
2.  Isacord 40 1753
3.  Isacord 40 1753
4.  Isacord 40 0010
5.  Isacord 40 5100
6.  Isacord 40 5210
7.  Isacord 40 5220
8.  Isacord 40 2101
9.  Isacord 40 1753









82023-15  124 x 152 mm
4.9 x 6 inch  9.577



1.  Isacord 40 5210
2.  Isacord 40 5220
3.  Isacord 40 5100
4.  Isacord 40 1805
5.  Isacord 40 2101
6.  Isacord 40 1753









82023-13  106 x 156 mm
4.2 x 6.1 inch  11.315



1.  Isacord 40 5220
2.  Isacord 40 1753
3.  Isacord 40 1805
4.  Isacord 40 2101
5.  Isacord 40 5210
6.  Isacord 40 5100





Hg795_48  89 x 164 mm
3.5 x 6.5 inch  3.453

1.  Isacord 40 5730
2.  Isacord 40 5513
3.  Isacord 40 4430
4.  Isacord 40 1032
5.  Isacord 40 1900
6.  Isacord 40 4113





12597-16  88 x 85 mm
3.5 x 3.3 inch  15.862



1.  Isacord 40 0904
2.  Isacord 40 0940






12858-04  159 x 164 mm
6.3 x 6.4 inch  16.385

1.  Isacord 40 0015
2.  Isacord 40 0015





















80009-17  86 x 130 mm
3.4 x 5.1 inch  6.582

1.  Isacord 40 5934
2.  Isacord 40 5866
3.  Isacord 40 5934




He255  133 x 127 mm
5.2 x 5 inch  17.198

1.  Isacord 40 0111
2.  Isacord 40 1701
3.  Isacord 40 1800
4.  Isacord 40 1701
5.  Isacord 40 1800
6.  Isacord 40 2640
7.  Isacord 40 5650
8.  Isacord 40 5610
9.  Isacord 40 0015
10.  Isacord 40 0111
11.  Isacord 40 1060
12.  Isacord 40 3910
13.  Isacord 40 0800
14.  Isacord 40 0940
15.  Isacord 40 0651
16.  Isacord 40 0832
17.  Isacord 40 0651
18.  Isacord 40 0832
19. Isacord 40 3650
20. Isacord 40 1351
21. Isacord 40 0108




He252 88 x 145 mm 3.5 x 5.7 inch 12.251




1. Isacord 40 1902
2. Isacord 40 1701
3. Isacord 40 1902
4. Isacord 40 0532
5. Isacord 40 0842
6. Isacord 40 0532
7. Isacord 40 0842
8. Isacord 40 1902
9. Isacord 40 0651
10. Isacord 40 1123
11. Isacord 40 5220
12. Isacord 40 5210
13. Isacord 40 5422
14. Isacord 40 0101
15. Isacord 40 1430
16. Isacord 40 1725
17. Isacord 40 0520
18. Isacord 40 0824
19. Isacord 40 3910
20. Isacord 40 3650
21. Isacord 40 3910
22. Isacord 40 1902
23. Isacord 40 3650
24. Isacord 40 1123
25. Isacord 40 5324
26. Isacord 40 1154

Hg746_48 112 x 138 mm 4.4 x 5.4 inch 17.815




1. Isacord 40 3040
2. Applique 1
3. Applique 2
4. Isacord 40 0221
5. Applique 1
6. Applique 2
7. Isacord 40 0142
8. Isacord 40 0108
9. Applique 1
10. Applique 2
11. Isacord 40 0800
12. Isacord 40 0020
13. Isacord 40 1200
14. Isacord 40 0020
15. Isacord 40 0670
16. Isacord 40 0142

Rc514 74 x 99 mm 2.9 x 3.9 inch 15.603




1. Isacord 40 1172
2. Isacord 40 0842
3. Isacord 40 0651
4. Isacord 40 0821
5. Isacord 40 0941
6. Isacord 40 0101
7. Isacord 40 0640
8. Isacord 40 3910
9. Isacord 40 4103
10. Isacord 40 3522
11. Isacord 40 0842

Hg747_48 124 x 147 mm 4.9 x 5.8 inch 18.378




1. Isacord 40 0970
2. Isacord 40 3770
3. Isacord 40 5912
4. Isacord 40 0520
5. Isacord 40 0811
6. Isacord 40 3350
7. Isacord 40 3040
8. Applique 1
9. Applique 2
10. Applique 1
11. Applique 2
12. Applique 1
13. Applique 2
14. Isacord 40 4073
15. Isacord 40 0020
16. Isacord 40 1200
17. Isacord 40 0101

Nb754_48 114 x 128 mm 4.5 x 5 inch 13.084




1. Yenmet 7037
2. Isacord 40 2155
3. Isacord 40 0651
4. Isacord 40 0101
5. Isacord 40 2532
6. Isacord 40 0640
7. Isacord 40 1352
8. Yenmet 7030
9. Isacord 40 0232
10. Isacord 40 1123

Nb759_48 99 x 62 mm 3.9 x 2.4 inch 4.937




1. Yenmet 7037
2. Isacord 40 0640
3. Isacord 40 1352
4. Isacord 40 0232
5. Isacord 40 1123

Hd976 101 x 108 mm 4 x 4.3 inch 18.674



1. Isacord 40 3962
2. Yenmet 7029
3. Isacord 40 0640
4. Isacord 40 0824
5. Isacord 40 0015
6. Isacord 40 0020
7. Isacord 40 0142
8. Isacord 40 3962
9. Isacord 40 0020
10. Isacord 40 0934
11. Isacord 40 0640
12. Isacord 40 0824
13. Isacord 40 5650
14. Isacord 40 5531
15. Isacord 40 1220
16. Isacord 40 5822
17. Isacord 40 5531
18. Isacord 40 0015
19. Isacord 40 5822

Hg806_48 28 x 170 mm 1.1 x 6.7 inch 4.988



1. Isacord 40 2530
2. Isacord 40 1900
3. Isacord 40 5730
4. Isacord 40 1114
5. Isacord 40 4430
6. Isacord 40 4113

12415-32	80 x 191 mm 3.1 x 7.5 inch	10.937	12415-29	108 x 172 mm 4.3 x 6.8 inch	4.814
-----------------	-------------------------------	--------	-----------------	--------------------------------	-------

1. YLI variations 8019



1. YLI variations 8019



12655-14	164 x 110 mm 6.4 x 4.4 inch	16.122	12433-05	83 x 124 mm 3.3 x 4.9 inch	15.348
-----------------	--------------------------------	--------	-----------------	-------------------------------	--------

1. Isacord 40 1115
2. Isacord 40 1055



1. Isacord 40 1725
2. Isacord 40 5934
3. Isacord 40 0442
4. Isacord 40 2115
5. Isacord 40 2711



12417-04	84 x 97 mm 3.3 x 3.8 inch	8.085	Be790303	70 x 70 mm 2.7 x 2.8 inch	5.764
-----------------	------------------------------	-------	-----------------	------------------------------	-------

1. Isacord 40 1010
2. Isacord 40 0811
3. Isacord 40 1311
4. Isacord 40 1543



1. Isacord 40 0532
2. Isacord 40 1300
3. Isacord 40 0020
4. Isacord 40 0015



Be790301	127 x 89 mm 5 x 3.5 inch	10.153	12421-11	40 x 43 mm 1.6 x 1.7 inch	3.965
-----------------	-----------------------------	--------	-----------------	------------------------------	-------

1. Isacord 40 1161
2. Isacord 40 1860
3. Isacord 40 1805
4. Isacord 40 4116
5. Isacord 40 1114
6. Isacord 40 0532
7. Isacord 40 0731
8. Isacord 40 1322
9. Isacord 40 1141
10. Isacord 40 0020



1. Isacord 40 0800
2. Isacord 40 0904
3. Isacord 40 0020
4. Isacord 40 0015

















































































































































































































12421-37	67 x 61 mm 2.6 x 2.4 inch	1.320
-----------------	------------------------------	-------

























1. Isacord 40 0020






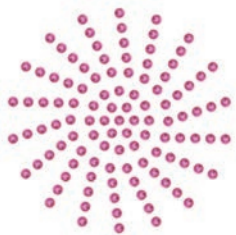




Blomster

Fq987_48	 119 x 160 mm 4.7 x 6.3 inch	 32.494	12505-03	 108 x 162 mm 4.3 x 6.4 inch	 8.606
<ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 5650 2.  Isacord 40 5833 3.  Isacord 40 0352 4.  Isacord 40 5934 5.  Isacord 40 0465 6.  Isacord 40 0015 7.  Isacord 40 0781 8.  Isacord 40 0170 9.  Isacord 40 0731 10.  Isacord 40 0640 		<ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 0442 2.  Isacord 40 5822 3.  Isacord 40 5822 4.  Isacord 40 6031 5.  Isacord 40 5633 6.  Isacord 40 2810 7.  Isacord 40 2530 8.  Isacord 40 2530 9.  Isacord 40 2155 10.  Isacord 40 0811 13.  Isacord 40 2830 16.  Isacord 40 0311 		<ol style="list-style-type: none"> 11.  Isacord 40 0811 14.  Isacord 40 2504 17.  Isacord 40 0931 	<ol style="list-style-type: none"> 12.  Isacord 40 2830 15.  Isacord 40 4103 18.  Isacord 40 0020
12505-11		 104 x 174 mm 4.1 x 6.9 inch		 11.419	12505-04
<ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 0442 2.  Isacord 40 5822 3.  Isacord 40 5822 4.  Isacord 40 6031 5.  Isacord 40 5633 6.  Isacord 40 2810 7.  Isacord 40 2810 8.  Isacord 40 0811 9.  Isacord 40 0811 10.  Isacord 40 1800 13.  Isacord 40 0931 16.  Isacord 40 1912 		<ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 3840 2.  Isacord 40 3840 3.  Isacord 40 3815 4.  Isacord 40 0311 5.  Isacord 40 5822 6.  Isacord 40 5822 7.  Isacord 40 6031 8.  Isacord 40 5633 9.  Isacord 40 0811 10.  Isacord 40 0811 13.  Isacord 40 2300 16.  Isacord 40 0504 		<ol style="list-style-type: none"> 11.  Isacord 40 2530 14.  Isacord 40 2155 17.  Isacord 40 0020 	<ol style="list-style-type: none"> 12.  Isacord 40 2530 15.  Isacord 40 0931 18.  Isacord 40 0442
12505-10		 102 x 134 mm 4 x 5.3 inch		 5.685	Fq472_48
<ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 4103 2.  Isacord 40 0442 3.  Isacord 40 5822 4.  Isacord 40 5822 5.  Isacord 40 6031 6.  Isacord 40 5633 7.  Isacord 40 1800 8.  Isacord 40 1800 9.  Isacord 40 2504 10.  Isacord 40 0504 		<ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 5610 2.  Isacord 40 2830 3.  Isacord 40 5822 4.  Isacord 40 5664 5.  Isacord 40 5643 6.  Isacord 40 0015 7.  Isacord 40 0811 8.  Isacord 40 5633 9.  Isacord 40 1725 		<ol style="list-style-type: none"> 11.  Isacord 40 0020 	
Fq464_48		 110 x 104 mm 4.3 x 4.1 inch		 7.122	21027-01
<ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 5822 2.  Isacord 40 5552 3.  Isacord 40 5650 4.  Isacord 40 1913 5.  Isacord 40 1725 6.  Isacord 40 2115 		<ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 1805 2.  Isacord 40 2721 3.  Isacord 40 2520 4.  Isacord 40 5100 5.  Isacord 40 4114 6.  Isacord 40 4103 7.  Isacord 40 0506 8.  Isacord 40 5115 			

<p>21027-14  121 x 121 mm 4.8 x 4.8 inch  7.316</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 5115 2.  Isacord 40 2721 3.  Isacord 40 4114 4.  Isacord 40 2520 5.  Isacord 40 0506 6.  Isacord 40 5100 7.  Isacord 40 1805 8.  Isacord 40 5115 9.  Isacord 40 1805 	<p>21027-16  57 x 152 mm 2.3 x 6 inch  4.222</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 1805 2.  Isacord 40 2520 3.  Isacord 40 2721 4.  Isacord 40 5100 5.  Isacord 40 0506 6.  Isacord 40 5115 7.  Isacord 40 4114 8.  Isacord 40 5115 9.  Isacord 40 1805 
<p>21027-17  57 x 152 mm 2.3 x 6 inch  4.179</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 1805 2.  Isacord 40 2721 3.  Isacord 40 2520 4.  Isacord 40 5100 5.  Isacord 40 0506 6.  Isacord 40 4103 7.  Isacord 40 4114 8.  Isacord 40 5115 9.  Isacord 40 1805 	<p>21017-01  104 x 158 mm 4.1 x 6.2 inch  11.928</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 0453 2.  Isacord 40 0442 3.  Isacord 40 0345 4.  Isacord 40 1301 5.  Isacord 40 0702 6.  Isacord 40 1102 7.  Isacord 40 0761 8.  Isacord 40 0640 
<p>FI135  88 x 87 mm 3.5 x 3.4 inch  12.688</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 5633 2.  Isacord 40 5822 3.  Isacord 40 5326 4.  Isacord 40 0870 5.  Isacord 40 3241 	<p>FI136  85 x 89 mm 3.3 x 3.5 inch  8.501</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 0311 2.  Isacord 40 5326 3.  Isacord 40 5374 4.  Isacord 40 0101 5.  Isacord 40 3951 
<p>FI138  85 x 75 mm 3.3 x 3 inch  6.321</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 5934 2.  Isacord 40 5633 3.  Isacord 40 3331 4.  Isacord 40 3211 5.  Isacord 40 5326 	<p>FI142  79 x 86 mm 3.1 x 3.4 inch  10.298</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 2830 2.  Isacord 40 3541 3.  Isacord 40 2830 4.  Isacord 40 1912 5.  Isacord 40 0108 6.  Isacord 40 3842 7.  Isacord 40 0453 8.  Isacord 40 5326 
<p>FI230  78 x 72 mm 3.1 x 2.9 inch  6.959</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 0600 2.  Isacord 40 5933 3.  Isacord 40 5944 	<p>FI171  70 x 89 mm 2.7 x 3.5 inch  11.783</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.  Isacord 40 5100 2.  Isacord 40 5100 3.  Isacord 40 5326 4.  Isacord 40 2600 5.  Isacord 40 3040 

<p>82006-07  124 x 166 mm 4.9 x 6.5 inch  22.673</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Isacord 40 4174 2. Isacord 40 0108 3. Isacord 40 0643 4. Isacord 40 0660 5. Isacord 40 0643 6. Isacord 40 4421 7. Isacord 40 1526 8. Isacord 40 0660 9. Isacord 40 4174 	<p>21006-02  114 x 135 mm 4.5 x 5.3 inch  9.132</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Isacord 40 3910 2. Isacord 40 3900 3. Isacord 40 0015 4. Isacord 40 3962 5. Isacord 40 3900 6. Isacord 40 0015 
<p>80001-23  85 x 102 mm 3.4 x 4 inch  4.257</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Isacord 40 1102 2. Isacord 40 1805 3. Isacord 40 6011 4. Isacord 40 4174 	<p>12457-06  106 x 172 mm 4.2 x 6.8 inch  12.636</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Isacord 40 3150 2. Isacord 40 3210 3. Isacord 40 0311 4. Isacord 40 3331 5. Isacord 40 3711 6. Isacord 40 2250 7. Isacord 40 2241 8. Isacord 40 2051 
<p>12457-13  113 x 130 mm 4.4 x 5.1 inch  6.676</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Isacord 40 6051 2. Isacord 40 5730 3. Isacord 40 5722 4. Isacord 40 2905 5. Isacord 40 0311 6. Isacord 40 5115 7. Isacord 40 5220 8. Isacord 40 5100 	<p>21009-21  65 x 108 mm 2.6 x 4.2 inch  4.343</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Isacord 40 5220 2. Isacord 40 5210 
<p>Be790408  58 x 90 mm 2.3 x 3.5 inch  2.045</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Isacord 40 3541 	<p>Be790401  206 x 242 mm 8.1 x 9.5 inch  11.593</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Isacord 40 1900 

DesignWorks

<p> Dw11  70 x 71 mm 2.8 x 2.8 inch  110</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Swarovski 0502 	<p> 21026-08_dw  86 x 174 mm 3.4 x 6.9 inch  11.047</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Edding 69 2. Isacord 40 0020 
--	--

21026-02_dw 69 x 194 mm
2.7 x 7.6 inch 7.815

- Edding 69
- Applique 1
- Applique 2
- Isacord 40 0015
- Isacord 40 0020
- Isacord 40 0015

21026-02_cr 104 x 127 mm
4.1 x 5 inch 150

- Swarovski 0280
- Swarovski 0280

12448-09_pw 121 x 161 mm
4.8 x 6.3 inch 8.265

- Edding 10
- Edding 2
- Edding 8
- Edding 1

21026-05_dw 118 x 202 mm
4.6 x 7.9 inch 9.309

- Edding 9
- Isacord 40 0020

12448-11_cr 84 x 124 mm
3.3 x 4.9 inch 174

- Swarovski 0280
- Swarovski 0280
- Swarovski 0280

12448-08_pw 119 x 177 mm
4.7 x 7 inch 4.540

- Edding 7

21022-13_dw 106 x 193 mm
4.2 x 7.6 inch 15.285

- Edding 34
- Edding 68
- Edding 6
- Applique 1
- Applique 2
- Isacord 40 2640
- Applique 1
- Applique 2
- Isacord 40 1352
- Isacord 40 1600
- Isacord 40 4111
- Isacord 40 4103
- Isacord 40 0017
- Isacord 40 2830

Be700121 196 x 197 mm
7.7 x 7.8 inch 2.183

- Isacord 40 3600
- Isacord 40 1703



Be700122 119 x 37 mm
4.7 x 1.5 inch 4.124

- Isacord 40 5833



Be700123 113 x 206 mm
4.4 x 8.1 inch 6.090












- Punch 0004
- Punch 0007

Be700124  141 x 134 mm 5.6 x 5.3 inch  6.184

1.  Isacord 40 2300
2.  Isacord 40 3901






Be790906  192 x 196 mm 7.6 x 7.7 inch  21.054



1.  Edding 8
2.  Edding 3
3.  Edding 5
4.  Edding 34
5.  Edding 69
6.  Edding 10
7.  Edding 5
8.  Edding 9
9.  Edding 11
10.  Edding 65
11.  Edding 12



Be790905  104 x 227 mm 4.1 x 8.9 inch  21.349

1.  Edding 34
2.  Edding 12
3.  Edding 16
4.  Edding 10
5.  Edding 1






Be790903  181 x 293 mm 7.1 x 11.5 inch  11.366



1.  Edding 19




Be790901  182 x 252 mm 7.1 x 9.9 inch  38.392



1.  Edding 34
2.  Edding 9
3.  Edding 33
4.  Edding 68
5.  Edding 1









Be790909  167 x 322 mm 6.6 x 12.7 inch  20.162



1.  Edding 7







Dw05  105 x 94 mm 4.1 x 3.7 inch  13.334


1.  Isacord 40 2022
2.  Cut 0001
3.  Cut 0002
4.  Cut 0003
5.  Cut 0004
6.  Isacord 40 2022




Dw10  119 x 119 mm 4.7 x 4.7 inch  5.939



1.  Cut 0001
2.  Cut 0002
3.  Cut 0003
4.  Cut 0004



Dw07  114 x 152 mm 4.5 x 6 inch  198

1.  Swarovski 0237



Dw08  206 x 100 mm 8.1 x 3.9 inch  424

1.  Swarovski 0501



Indeks

A

Aktivere/deaktivere funksjon	24
Alfabet	95

B

Barnesikring.....	59
BERNINA Dual Transport slå på/av.....	61
BERNINA overtransportør.....	60
Biser	92
Broderifilformat	118
Broderiprøve.....	119
Bruke eco-modus.....	59
Bruke spolenett.....	34
Bytte nål	37

E

Endre broderimotivstørrelse proporsjonalt.....	135
Endre broderimotivstørrelsen uproporsjonalt.....	135
Endre farge.....	144
Endre stingtetthet.....	137
Endre tekst	144

F

Fastvare	
Aktivere/deaktivere funksjon	24
Navigering	24
Tilpasse verdier.....	24
Feilmeldinger	157
Flytte broderimodul for symodus.....	129
Flytte broderirammen bakover	129
Fri punktposisjonering.....	140

G

Gjenopprette grunninnstillinger	55
---------------------------------------	----

H

Heve/senke nål	
Med pedal	33

I

Innleggstråd.....	100
Innstille lydsignal.....	54
Innstille syfotposisjon med kneløfter.....	36

J

Justere broderirammen	51
-----------------------------	----

K

Kalibrere knapphullsfoot med slede #3A.....	56
Kalibrere skjermen	55
Kassere maskinen	165
Knapphull.....	97
Koble til broderimodul	121
Kombinasjonsmodus.....	65, 141
Kombinere broderimotiv	141
Kontroller fastvareversjon	152

L

Lage en tekst.....	143
Lagre servicedata	58
Lagre stingmønsterkombinasjon	66
Lagring av maskinen	165
Legge inn forhandleropplysninger.....	57

M

Miljøvern	11
Montere broderinål.....	123
Montere broderiramme	128
Montere kneløfter	32
Montere stingplate	124
Motivsummer	89

N

Navigering	24
Nyttsummer	74
Nål, tråd, stoff	26
Nål-tråd-forhold.....	29

O

Oppdater fastvaren.....	152
Oversikt broderimodul	116
Oversikt nåler	26
Oversikt over broderimotiver	171

P

Pedal	33
Koble til	31

Q

Quilting	108
----------------	-----

R

Rasterpunktposisjonering	139
Regulere hastighet	61, 133
Rengjøre transportør	153
Rengjøring av griper	153

S

Sette inn snellestopper	34
Sikkerhetsanvisninger	9
Skifte syfot	36
Skifte ut stingplate	39
Smøre griper	154
Sparemodus	59
Stille inn festesting	47
Stille inn lysstyrke på skjermen	55
Stille inn nålstopp oppe/nede (permanent)	39
Stille inn overtrådindikator	54
Stille inn overtrådspenningen	47
Stille inn syfottrykket	37
Stille inn sylset	55
Stille inn undertrådindikatoren	54
Strømledning	31
USA/Canada	31
Sy en prøve	101
Symbolforklaring	12

T

Tekniske data	166
Tilpasse verdier	24
Træ i undertråden	44
Træ overtråd	40
Træ trillingnål	43
Træing av tvillingnål	42

U

Utbedre feil	162
Utvidelsesbord	35

V

Vedlikehold og rengjøring	153
Velge broderimotiv	122
Velge egne innstillinger	53
Velge språk	54
Velge stingmønster	60
Virtuell posisjonering av broderirammen	130
Vise hjelp	59

Å

Åpne bruksanvisning	59
Åpne sømveileder	59



BERNINA anbefaler tråd fra *Mettler*[®]

BERNINA International AG | CH-8266 Steckborn Switzerland | www.bernina.com | © Copyright by BERNINA International AG

1055835_10A.07
2023-01 NO

made to create **BERNINA**